

INFORME DE SOSTENIBILIDAD 2013



Cerrejón

Minería responsable

ÍNDICE

Carta del presidente	3
1. Sobre este informe	4
La Guajira	5
Perfil de la empresa	6
Perfil de la memoria	8
Gobierno Corporativo	11
2. Aspectos económicos	16
Nuestro modelo de sostenibilidad	16
Nuestro desempeño económico	17
Responsabilidad del producto	18
3. Nuestra gente	20
Empleo e inclusión laboral en nuestro contexto de operación	20
Sistema de gestión de seguridad y salud en el trabajo	27
Seguridad en la operación	29
4. Sociedad	31
Nuestros programas sociales	31
Reasentamientos	35
Derechos humanos	40
5. Gestión Ambiental	42
Aspectos materiales para 2013	43
Gestión de calidad y manejo del agua	43
Cifras ambientales y consumos en la operación	44
Gestión de la calidad del aire	47
Materiales utilizados en la operación	50
Manejo de los impactos de la biodiversidad	52
Rehabilitación de tierras	54
Manejo de hidrocarburos	55
Cambio climático	56
Educación Ambiental	58
Cierre de mina	58
6 Sistema de fundaciones	60
Fundación Cerrejón para el Agua en La Guajira	61
Fundación Cerrejón Guajira Indígena	61
Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira	63
Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira	64

Carta del presidente

A partir de la adhesión en 2005 al Pacto Global de la Organización de las Naciones Unidas y en línea con nuestro compromiso con la transparencia, compartimos con nuestros grupos de interés los principales resultados sociales, laborales, ambientales y económicos de Cerrejón correspondientes al año 2013.

Para definir cuáles fueron los temas de mayor importancia para nosotros en 2013 realizamos una consulta sobre los intereses y las expectativas de nuestros grupos de interés. Si bien en Cerrejón mantenemos el diálogo con todas nuestras partes interesadas, llevamos a cabo este ejercicio estructurado para la definición de los temas que debíamos reportar en este Informe, por medio de una aplicación representativa de entrevistas a profundidad, lo cual enriqueció el proceso. Además de esta consulta, adelantamos un ejercicio interno de identificación y priorización de los hitos que marcaron el rumbo de nuestra gestión en 2013.

Del año pasado destacamos inicialmente nuestra capacidad de respuesta ante la adversidad. Tras una huelga de 32 días – la primera en 22 años –, múltiples acercamientos y negociaciones, firmamos con Sintracarbón una nueva Convención Colectiva de Trabajo, con importantes beneficios para nuestros empleados.

Adicionalmente, superamos en 2% las exportaciones registradas en 2012 gracias a un plan de recuperación cuidadosamente diseñado y al compromiso irrestricto de todos los que hacemos parte de Cerrejón.

Igualmente, en 2013 continuamos enfrentándonos a un mercado caracterizado por la caída del precio del carbón, frente a lo cual seguimos en la búsqueda de nuevas formas de operar y de alternativas de ahorro que nos permitan ser cada vez más eficientes en nuestras actividades.

Desde nuestros inicios, ha sido para nosotros una prioridad construir un convivir armónico con nuestro entorno sobre la base del respeto y de las mutuas enseñanzas. Durante los últimos años hemos tenido la oportunidad de avanzar en ese sentido, por lo que podemos decir hoy más que nunca que nos sentimos parte de La Guajira y estamos comprometidos en compartir con esta tierra su presente, pero sobre todo el destino de su gente.

En 2013 invertimos más de COP \$25 mil millones en proyectos sociales con los que desarrollamos programas enfocados en las áreas de salud, educación, cultura, deportes y emprendimiento, así como los temas prioritarios de cada una de las entidades que conforman nuestro Sistema de Fundaciones: agua,

fortalecimiento institucional, mejoramiento de la calidad de vida de comunidades indígenas y progreso.

Somos conscientes de que cosechar el fruto de la minería requiere de instituciones fuertes y por eso nos hemos dedicado a trabajar con las alcaldías y la Gobernación en este frente. Esta labor dio como resultado la obtención de mejores calificaciones por segundo año consecutivo en el Índice de Desempeño Integral tanto para el Departamento como para los diferentes municipios. Esta medición, realizada por el Departamento Nacional de Planeación, evidencia una gestión más eficiente por parte de los entes territoriales en La Guajira.

Asimismo, pensando en el futuro, inauguramos el Hotel Waya Guajira, que busca apoyar una industria con mucho potencial en la región: el turismo. El Hotel constituye un primer paso en la consolidación de ese eje de desarrollo conformado por el turismo y que abarca aspectos como la creación y fortalecimiento de proveedores guajiros.

Por otra parte, en aras de reforzar el compromiso adquirido con la ética en los negocios, y teniendo en cuenta los recientes avances internacionales y nacionales en materia de lucha contra la corrupción, hemos incorporado como parte de nuestra Política de Ética la “Guía para la Prevención de Corrupción”. Esta Guía, basada en las leyes anticorrupción aplicables (Estatuto Anticorrupción de Colombia –Ley 1474 de 2011–, UK Bribery Act 2010 y U.S. Foreign Corrupt Practices Act), nos da una clara dirección para reforzar la transparencia en nuestras acciones, de tal forma que ello redunde en el bienestar de nuestros colaboradores, sus familias, la región y el país.

En el frente ambiental, invertimos más de COP \$100 mil millones para continuar desarrollando nuestra operación bajo los más altos estándares de protección del ambiente y asegurar así el cuidado del agua y del aire, la conservación de la biodiversidad, la rehabilitación de las tierras, la correcta disposición de residuos y la generación y aplicación de iniciativas ecoeficientes.

Todos los hechos acontecidos en 2013, nos han permitido profundizar la relación con nuestros grupos de interés y nuestro entorno y definir nuestras metas para 2014, que daremos a conocer a lo largo de este Informe, el cual hemos denominado, a partir de nuestro compromiso de ser un aliado de la región: “Cerrejón y La Guajira: un destino compartido.”

Roberto Junguito Pombo
Presidente
Cerrejón

Sobre este informe

El presente informe presenta los aspectos más relevantes de la gestión social, ambiental y económica de nuestras operaciones mineras como Carbones del Cerrejón Limited y Cerrejón Zona Norte (en adelante, "Cerrejón"), comprendidas entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 2013. Para su elaboración, hemos tomado como lineamiento la Guía GRI y el Suplemento de Minería y Metales desarrollado para la misma.

El Informe de 2013 corresponde al noveno estudio que presentamos de manera consecutiva, dando cuenta de nuestro compromiso con La Guajira, con Colombia y con nuestros grupos de interés en la construcción de nuestro destino compartido.

2005

Primer Informe de sostenibilidad de Cerrejón GRI G2 y Suplemento de Minería y Metales.
Inicio de la implementación de los principios del Pacto Mundial en Cerrejón.
US \$106 millones generados por regalías.
4.424 trabajadores directos.

2006

GRI G3, Nivel A y Suplemento de Minería y Metales.
Lema de Cerrejón: "No hacemos lo mínimo necesario, sino lo máximo posible".
COP \$3.172 millones otorgados a través de 1.478 microcréditos.

2007

GRI G3, Nivel A y Suplemento de Minería y Metales.
2.500 hectáreas de tierra rehabilitadas.
59 de cada 100 trabajadores son oriundos de La Guajira.
Establecimiento del Plan de Manejo Ambiental Unificado.

2008

GRI G3, Nivel A+ y Suplemento de Minería y Metales.
Primera verificación de un Informe de sostenibilidad de Cerrejón: revisión de nueve indicadores por parte de SGS Colombia S.A.
31,4 millones de toneladas exportadas.
Creación del Sistema de Fundaciones de Cerrejón.

2009

Premio a la Responsabilidad Ambiental, otorgado por la Fundación para el Desarrollo Sostenible Siembra Colombia y la Embajada del Reino Unido en Colombia.
Fortalecimiento de la Matriz de Materialidad.

2010

Enfoque en el trabajo de prevención y actualización del Sistema de Gestión de Riesgos de Cerrejón.
Puesta en marcha de la Oficina de Quejas para atención de empleados, comunidades y contratistas.
Cerrejón se ubicó como el primer exportador privado de Colombia con ingresos por US \$2.284 millones.

2011

Comunicación de Progreso Avanzado según la Red Local de Pacto Global de la Organización de las Naciones Unidas.
Desarrollo del Tablero de Mando en Sostenibilidad.
Premio de Responsabilidad Social Empresarial de Portafolio.
Premio de Responsabilidad Social de la Caja de Compensación Familiar del Huila.
Mención de Honor al Programa Innovador de Gran Impacto en el Departamento, Premio de Responsabilidad Social Britcham Lazos 2011.

2012

3.000 hectáreas rehabilitadas.
34,6 Mt producidas y 32,8 Mt exportadas.
COP \$23.880 millones en inversión social y COP \$98.000 millones en inversión ambiental.

Proceso de elaboración del Informe 2013

Identificación

Contexto de sostenibilidad.
Recopilación de información de las áreas.
Entrevistas de identificación de intereses y expectativas a los grupos de interés.

Priorización

Definición de hitos 2013
Análisis de intereses y expectativas relevantes de los grupos de interés.
Definición de la materialidad.

Validación

Validación de la dirección de Cerrejón.
Redacción final.
Diagramación.

Revisión

Verificación del informe.
Publicación.

Principios Voluntarios del Pacto Global de Naciones Unidas

Las acciones frente al cumplimiento de los diez Principios Voluntarios del Pacto Global de las Naciones Unidas, se identifican a lo largo del Informe.

- P1:** Apoyar y respetar la protección de los derechos humanos.
- P2:** Asegurarse de no ser cómplices de la vulneración de los derechos humanos.
- P3:** Respetar la libertad de asociación y el derecho a la negociación colectiva.
- P4:** Apoyar la eliminación del trabajo forzoso o bajo coacción.
- P5:** Apoyar la erradicación del trabajo infantil.
- P6:** Apoyar la abolición de las prácticas de discriminación en el empleo y la ocupación.
- P7:** Mantener un enfoque preventivo que favorezca al medio ambiente.
- P8:** Fomentar las iniciativas que promuevan una mayor responsabilidad ambiental.
- P9:** Favorecer el desarrollo y la difusión de las tecnologías respetuosas con el medio ambiente.
- P10:** Trabajar en contra de la corrupción, incluidos la extorsión y el soborno.

La Guajira

La Guajira está localizada en el extremo norte del país. Cuenta con una extensión de 20.848 kilómetros cuadrados, lo que representa 1,8 % del territorio nacional.

Limita por el norte y al oeste con el mar Caribe, al este con Venezuela, por el sur con el departamento del Cesar, y por el suroeste con el departamento del Magdalena. Administrativamente está dividido en 15 municipios, 44 corregimientos y 69 inspecciones de policía. Su capital es Riohacha.

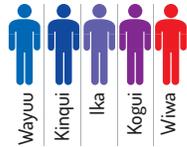
Departamento de La Guajira

874.532
habitantes
Proyección 2012

DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO NACIONAL DE ESTADÍSTICA, DANE

Capital: Riohacha

5 etnias indígenas



Posición estratégica por ser un departamento con acceso al mar Caribe fronterizo con Venezuela

PUERTO BOLÍVAR
15 COMUNIDADES
1.300 HABITANTES

Área
20.848
km²

LÍNEA FÉRREA
258 COMUNIDADES
27.309 HABITANTES

2011 \$18.855 Millones
2012 \$23.880 Millones
2013 \$25.200 Millones

Inversión social

56,9%

del PIB generado en La Guajira proviene de actividades asociadas con la explotación de minas y canteras.

LA MINA
21 COMUNIDADES
224.540 HABITANTES

La Mina

2011
\$79.547
Millones

2012
\$98.002
Millones

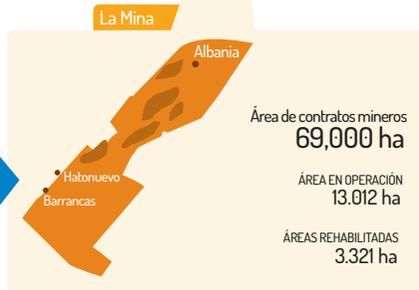
2013
\$101.400
Millones

Inversión ambiental



Antes de que entrara en vigencia el nuevo Sistema General de Regalías

40% de los ingresos totales de los municipios de Albania, Barrancas, Hatonuevo, Uribia y Maicao, correspondía a contribuciones financieras de la operación minera de Cerrejón.



Regalías Pagadas	2013	\$482.680 millones
	ACUMULADO 2008-2013	\$3.330.156 millones
Impuestos Pagados	2013	\$4.821.665 millones
	ACUMULADO 2008-2013	\$727.364 millones

Perfil de la Empresa

¿Quiénes somos y cuál es nuestro estilo de vida?

Somos un complejo de minería de carbón y transporte integrado, localizado en La Guajira, departamento de la Región Caribe colombiana. Nuestra operación comprende una mina a cielo abierto¹, un ferrocarril de 150 km de largo² y un puerto marítimo de cargue directo³ capaz de recibir buques de hasta 180.000 toneladas de capacidad. El proceso minero que desarrollamos tiene en cuenta los más altos estándares de seguridad y calidad, bajo el compromiso de entregar al mercado internacional un producto de alto rendimiento, pero con bajo contenido de ceniza y azufre, generando así un menor impacto sobre las personas y el medio ambiente.

El carbón que explotamos y comercializamos es principalmente un producto sin lavar y triturado, con valores típicos de poder calorífico de 10.600 hasta 11.600 Btu/lb Gar. La mayoría de este carbón se usa en la generación de energía eléctrica, aunque algunos volúmenes son usados en la industria y en la calefacción doméstica. Nuestro carbón es exportado y comercializado por CMC – Coal Marketing Company, en diversos mercados del mundo, tradicionalmente a Europa y Norteamérica y recientemente, a Sudamérica.

Como Cerrejón, comprendemos la operación minera de Carbones del Cerrejón Limited y Cerrejón Zona Norte S.A, dos compañías que operan en Colombia en virtud de la asociación existente entre ellas para la explotación de dos de las cinco áreas mineras para las que se han obtenido licencia y del acuerdo de explotación existente con el Gobierno nacional.

- Contrato de asociación Zona Norte (Carbones del Cerrejón Limited, Cerrejón Zona Norte S.A. y el Estado colombiano).
- Contrato de Gran Minería del Área de Patilla (Carbones del Cerrejón Limited, Cerrejón Zona Norte S.A. y el Estado colombiano).
- Contrato de Gran Minería del Área de Oreganal (Carbones del Cerrejón Limited y el Estado colombiano).
- Contrato de Gran Minería del Área Sur (Carbones del Cerrejón Limited y el Estado colombiano).
- Contrato de explotación minera con la Comunidad del Cerrejón (Carbones del Cerrejón Limited).

Carbones del Cerrejón Limited (CDC): antes International Colombian Resources Corporation, Intercor, es una sociedad extranjera, con domicilio en Anguila (Indias Occidentales Británicas) y una sucursal establecida en Colombia, con domicilio en Bogotá.

Cerrejón Zona Norte S.A. (CZN): es una sociedad anónima colombiana, con domicilio principal en Bogotá, a la que se le transfirió el interés contractual de Carbocol en el contrato de Asociación suscrito originalmente con Intercor (hoy carbones del Cerrejón Limited), mediante la firma del Contrato de Explotación Minera y Transferencia (CEMT).

Ambas sociedades pertenecen por partes iguales a compañías subsidiarias de BHP Billiton, Anglo American y Glencore.

Para el año 2013, exportamos 33,5 millones de toneladas y generamos un valor económico de COP \$4,8 billones.

Destino de las exportaciones

- Norteamérica: 8%
- Centro y Suramérica: 19%
- Europa: 46%
- Mediterráneo: 27%

Contamos con un espacio importante en el mercado mundial del carbón, el cual se refleja en:

- 43% de participación del carbón de Cerrejón en las exportaciones colombianas.
- 8,9% de participación de las exportaciones de carbón colombiano en el mercado mundial.
- 3,8% de participación del carbón de Cerrejón en el mercado global.

Nuestra línea corporativa

Trabajamos mediante procesos claros y comportamientos eficaces que contribuyan a tener una operación eficiente y responsable, basada en valores y pilares.

- Valores
- Seguridad, Salud y Medio Ambiente.
- Respeto.
- Responsabilidad.
- Ética.
- Transparencia.
- Integridad.
- Empoderamiento.

Más información: <http://www.cerrejon.com/site/nuestra-empresa/estilo-cerrejon/valores.aspx>.

Pilares

- Seguridad y Salud.
- Responsabilidad Social y Ambiental.
- Rentabilidad.
- Excelencia Operacional.
- Gestión de Proyectos.
- Recursos Humanos.

¹ Para mayor información sobre nuestra mina, ingrese a: <http://www.cerrejon.com/site/operacion-integrada/mina.aspx>.

² Para mayor información sobre nuestro ferrocarril, ingrese a: <http://www.cerrejon.com/site/operacion-integrada/ferrocarril.aspx>.

³ Para mayor información sobre nuestro puerto, ingrese a: <http://www.cerrejon.com/site/operacion-integrada/puerto-bolivar.aspx>.

Nuestras Políticas

Contamos con una serie de políticas y guías que rigen nuestra conducta, la de nuestros empleados y terceros vinculados a nuestro negocio. Más información: <http://www.cerrejon.com/site/nuestra-empresa/politicas.aspx>

Nuestras alianzas

Hemos establecido alianzas con diversas organizaciones, lo que nos ha permitido avanzar en la implementación de estrategias enfocadas en la sostenibilidad del negocio y de la región.

Más información: <http://www.cerrejon.com/site/desarrollo-sostenible--responsabilidad-social-rse/alianzas.aspx>

Perfil de la memoria

Aspectos materiales y cobertura de nuestro Informe

Con base en los parámetros de la Guía GRI, hemos entendido la "Materialidad" como el conjunto de asuntos relevantes, tanto para nuestros grupos de interés como para la Empresa, en la ejecución de nuestras operaciones. Para la definición de la Materialidad de nuestro Informe de 2013 tuvimos en cuenta los principios de: participación de los grupos de interés, contexto de sostenibilidad, materialidad y exhaustividad.

Reconocemos a nuestros grupos de interés

Conscientes del desafío que representa el relacionamiento con nuestros grupos de interés y su influencia sobre el desempeño integral de nuestra organización, de acuerdo con lo establecido en la norma AA1000SES Stakeholder Engagement Standard, de la organización AccountAbility, identificamos aquellas partes que tienen relación con las actividades y decisiones de la Empresa, y que también pueden ser afectadas por esta, teniendo en cuenta nuestra cobertura local, regional, nacional e internacional. Con esta base, desarrollamos un marco de gestión para el diseño, la implementación, la evaluación y la comunicación de una estrategia de relacionamiento con nuestras partes interesadas.

Para nuestro Informe de 2013, promovimos la participación de nuestros grupos de interés por medio de un proceso de entrevistas semiestructuradas, en las que se les preguntó por temas claves respecto al relacionamiento con Cerrejón, tales como: beneficios de la relación con la Empresa; opinión sobre nuestra gestión económica, social y ambiental y los logros e impactos en estos ejes; necesidades e intereses frente a la relación con la organización; dificultades existentes en nuestro proceso de relacionamiento; y recomendaciones para el Informe de sostenibilidad.

Este proceso contó con la participación de 69 actores claves pertenecientes a grupos de interés internos y externos clasificados en: academia; autoridades nacionales, regionales y locales; beneficiarios de programas sociales; comunidad; contratistas; directivos; empleados; líderes sociales; proveedores; medios de comunicación; sindicatos y sociedad civil.

A continuación hacemos referencia a los principales temas que nuestros grupos de interés consideraron importantes y que orientaron la manera en que se estructuraron los capítulos del presente Informe:

Economía

Nuestros grupos de interés conocen las dificultades y necesidades del contexto socioeconómico en el que operamos; por tal motivo, durante el proceso de entrevistas sus opiniones versaron respecto de la forma como nuestra operación dinamiza la economía en el contexto local, la contratación de personal en la zona, el fomento y fortalecimiento de emprendimientos de carácter sostenible; así como del valor económico generado a nuestros proveedores.

En Cerrejón, creamos las condiciones organizacionales para atraer, motivar, capacitar, desarrollar y asegurar la permanencia del talento humano idóneo, y su mejora continua; el uso óptimo de los recursos y la innovación en nuestros

procesos. Esto con el fin de mantenernos como una operación competitiva, en búsqueda de nuevos proyectos y con estabilidad a largo plazo.

Sociedad

Los grupos de interés destacan el respeto que nos caracteriza por los aspectos culturales propios de la región y nuestro compromiso con el mejoramiento de las condiciones de vida y el entorno de las comunidades aledañas. Igualmente, expresan inquietudes frente al alcance de nuestra gestión social y la participación y articulación de las comunidades y los entes gubernamentales en la estructuración y desarrollo de los programas sociales relacionados con las diversas problemáticas de La Guajira, y en el desarrollo de los procesos de reasentamiento que nos encontramos adelantando.

Al respecto, promovemos y mantenemos el relacionamiento permanente, abierto y transparente con las comunidades y autoridades en La Guajira, y cada día buscamos una mayor participación con las comunidades de manera que nuestros programas respondan en mayor medida a los impactos de nuestra operación y a la construcción de mejores condiciones de vida en las poblaciones de nuestra zona de influencia. Reconocemos la necesidad de trabajar con una mayor articulación, tanto con las autoridades regionales como con las comunidades, en la generación de capacidades y oportunidades alineadas con el bienestar y la sostenibilidad del Departamento.

Medio ambiente:

Nuestras partes interesadas tienen, en líneas generales, un concepto favorable frente a nuestra gestión ambiental, destacando el cumplimiento de la normativa y los altos estándares de desempeño. Reconocen los programas de rehabilitación de tierras, recuperación de los ecosistemas y protección de fauna, así como la labor desarrollada con respecto al abastecimiento de agua en lugares alejados del Departamento. Sin embargo, manifiestan su inquietud frente a la generación de material particulado procedente de la explotación del carbón y el transporte del mismo.

En el aspecto ambiental, en Cerrejón estamos comprometidos con realizar todas nuestras operaciones bajo la aplicación de los mejores estándares. Siempre estamos buscando nuevos procesos y herramientas que nos permitan reducir los impactos de nuestra operación, como el polvo, y establecer buenas prácticas ambientales, que nos mantienen a la vanguardia en la industria.

Nuestros hitos en 2013

Economía

El entorno económico de 2013 presentó dificultades que nos permitieron probar nuestra capacidad de adaptación al cambio, tanto en la búsqueda como en la implementación de soluciones ante diversos obstáculos.

Podemos destacar como primer reto la declaración de huelga por parte de Sintracarbón, que se extendió por 32 días. Este cese de actividades ocasionó pérdidas, no solo para nuestra Empresa, sino para la economía regional y nacional. Por cada día que Cerrejón dejó de operar, el país y la región dejaron de recibir cerca de COP \$5.400 millones diarios representados en impuestos,

regalías, pagos de salarios y contraprestaciones a contratistas, aportes de salud y parafiscales, entre otros.

Luego de múltiples acercamientos, las negociaciones culminaron con la suscripción de una nueva Convención Colectiva de Trabajo. Acto seguido, diseñamos y ejecutamos un plan de recuperación efectivo en el que participaron activamente todos nuestros colaboradores, y que condujo a un récord en nuestras exportaciones, alcanzando 33,5 millones de toneladas exportadas, 2% por encima del año 2012.

Por otra parte, frente a la caída del precio del carbón en el mercado internacional, pusimos en marcha el Programa Compite, el cual busca posicionar a Cerrejón como una de las compañías más competitivas del mercado mediante un uso eficiente de los recursos y la búsqueda e implementación de iniciativas de ahorro.

Asimismo, logramos importantes avances en la implementación del proyecto de expansión P40, tales como:

- La construcción de 11,3 km de vía férrea.
- Un progreso general de 85% en las obras en el puerto que incluyen la construcción de un segundo muelle con cargador directo.
- La ampliación y el reforzamiento estructural del taller de ferrocarril y el de reparación de llantas.
- La expansión del área de mantenimiento del equipo minero.
- La construcción de un nuevo taller de soldadura y de un nuevo punto de entrada y salida para los empleados de la operación en los cambios de turno.

Estamos orgullosos de la gestión económica desarrollada durante este ejercicio, que fue exitosa a pesar de un entorno complicado, en el que logramos ser competitivos sin detrimento de la calidad de nuestro producto, ni de las inversiones sociales y ambientales, que son prioritarias para nosotros.

Sociedad

Aspectos laborales

En 2013 negociamos con Sintracarbón la Convención Colectiva de Trabajo 2013-2015, que establece condiciones más favorables para los préstamos de vivienda, auxilios educativos, becas y prima de antigüedad y define mejoras en la prestación de los servicios de salud y de transporte de los trabajadores, entre otros beneficios. Asimismo, con este sindicato fortalecimos nuestro mecanismo de seguimiento conjunto de los compromisos convencionales mediante comisiones conformadas por representantes de la empresa y del sindicato.

No obstante lo anterior, no logramos llegar a un acuerdo en el proceso de negociación del pliego de peticiones presentado por Sintracerejón (sindicato minoritario), por lo que solicitamos al Ministerio de Trabajo la resolución del mismo por medio de un Tribunal de Arbitramento, de acuerdo con lo establecido en la legislación nacional.

Consideramos que hubo un adecuado manejo del conflicto laboral, pues logramos gestionar las diferencias y construir espacios de conversación y de resolución de las mismas.

Salud y seguridad

Obtuvimos el mejor índice histórico de lesiones registrables, 0,22 frente a la meta establecida para el año de 0,29. Sin embargo, en julio, cuando estábamos próximos a completar tres años sin fatalidades, un lamentable accidente de trabajo cobró la vida de un empleado de una empresa contratista. Este hecho nos motivó a revisar los protocolos de seguridad nuevamente y a reforzar las campañas educativas y nuestra gestión general, para lo cual implementamos planes dirigidos a:

Asegurar que la gestión de riesgos haga parte integral de la planeación de las actividades de mantenimiento rutinario y de otros procesos del negocio en que puedan ocurrir fatalidades.

- Mejorar el cumplimiento de los requisitos del Sistema de Gestión de Riesgos Fatales, incluyendo el sistema del manejo de cambio.
- Mejorar la estrategia de los reportes Cero Energía ⁴.
- Revisar la metodología de gestión de riesgos de los contratistas con el fin de velar que sean capaces de evitar accidentes fatales y desempeñar su trabajo de manera segura.
- Desarrollar e implementar una matriz de competencias y un programa de gestión del conocimiento (training) sobre competencias técnicas y de supervisión, (propios y de las empresas contratistas).
- Asegurar que el modelo funcional de soporte de seguridad de Cerrejón sea efectivo para proveer un lugar seguro de trabajo a todos nuestros colaboradores.

Por otro lado, teniendo en cuenta la relevancia del tema, con Sintracarbón creamos una Comisión Técnica especializada en salud, para abordar asuntos de interés para ambas partes, y contribuir al control y seguimiento de las políticas de seguridad, tanto al interior de Cerrejón, como por parte de las empresas contratistas.

Además, en 2013 obtuvimos el Premio Diamante otorgado por la ARL Positiva gracias a la "Implementación del Sistema de Gestión Integral de Riesgo Químico".

Responsabilidad social

Logramos la firma de acuerdos con 8 familias de Roche pendientes de traslado, concluyendo así un proceso de diálogo y concertación entre las partes.

Igualmente, iniciamos el traslado colectivo de 31 familias de Tamaquito II, cuyo reasentamiento se mantiene en jurisdicción de Barrancas, en un área rural como el sitio de origen, contribuyendo así a conservar las características del entorno geográfico y cultural, además de preservar el tejido social de la comunidad gracias a las ventajas que se derivan de la realización de un traslado colectivo.

Por otra parte, realizamos cuatro Mesas de Diálogo de impactos, como parte del proceso de implementación de la Debida Diligencia en Derechos Humanos con: miembros de la comunidad de Cuestecitas; representantes de los sectores de educación, cultura y deportes de los municipios de Albania, Hatonuevo y Barrancas; miembros de las Juntas de Acción Comunal, Cuerpo de Bomberos, Casa de Justicia, y representantes del sector salud de Uribia; y autoridades tradicionales, líderes sociales y demás representantes de las quince comunidades del sector de Media Luna. En total participaron 431 personas.

4. Son actos y condiciones inseguros que pueden ocasionar un accidente fatal. Se dicen que son Cero Energía porque se identifican antes de que ocurra un incidente, es decir, antes de que haya una exposición a energía incontrolada

De otro lado, obtuvimos el Premio Britcham Lazos en la categoría Mejor Programa "Gestión Grupos de Interés", otorgado por la Cámara de Comercio Colombo Británica, en reconocimiento a los programas de responsabilidad social empresarial que actualmente desarrolla la Compañía, que tienen como propósito generar bienestar para las comunidades y la región.

Ambiental

Alcanzamos la rehabilitación de 3.321 hectáreas de tierras intervenidas por la minería, gracias a un programa que ha sido calificado como modelo en el país. Además, mejoramos los controles para proteger la calidad del aire instalando un sistema de cañones de niebla y aspersores de impacto en las áreas de avance de La Mina, e incrementando las charlas a operadores sobre buenas prácticas de control de emisiones de polvo, y los monitoreos de concentraciones de polvo en tiempo real.

Asimismo, entre 2012 y 2013 disminuimos en 6% el uso de agua de alta calidad en el complejo carbonífero. Captamos 15% del volumen de agua de alta calidad autorizado para el 2013.

Teniendo en cuenta las nuevas regulaciones en materia de incineración de residuos, de la manera más responsable decidimos tercerizar su manejo con operadores expertos y desmontar el horno incinerador.

Por otra parte, reafianzamos el trabajo comunitario de conservación firmando por un año más el acuerdo para la protección de tortugas marinas con 98 comunidades de Bahía Hondita en la Alta Guajira.

Finalmente, mantuvimos la certificación de nuestro Sistema de Gestión Ambiental en la norma ISO 14001:2004, y obtuvimos el "Premio de Responsabilidad Ambiental Colombia Sostenible", galardón "Sello de Oro", otorgado por la Fundación Siembra Colombia, así como el Reconocimiento a la Excelencia Ambiental - Premio de Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Comunidades otorgado por BHP Billiton al proyecto "Conservación de las Tortugas Marinas en la Alta Guajira".

Ejes de conducta

Con base en el contexto de sostenibilidad en el que se enmarca nuestra operación, los aspectos considerados relevantes por nuestros grupos de interés y los hitos reconocidos por la organización frente a la sostenibilidad en 2013, identificamos tres ejes transversales de conducta que nos guiaron durante este año, en armonía con nuestra estrategia empresarial, y que definieron nuestros aspectos materiales.

Respeto: el respeto fue una guía fundamental para entender nuestra relación con los sindicatos y la manera en que se resolvió el conflicto laboral.

Convivencia: este valor fundamental, coherente con nuestra comprensión de compartir el destino con las comunidades de nuestro entorno, permitió un relacionamiento armónico con la región, en especial atendiendo los usos y costumbres de la comunidad wayuu, y las prioridades o asuntos críticos establecidos por nuestros diferentes grupos de interés.

Adaptación: en un año particularmente complejo, pues el mercado del carbón sufrió una baja considerable en los precios, sumado a un cese de actividades de 32 días por la huelga declarada por Sintracarbón, actuamos diligentemente con el fin de dar respuesta a las exigencias del mercado internacional del carbón y a las metas trazadas por el país, manteniendo la competitividad de nuestra

operación y la permanencia del negocio.

Aspectos materiales para 2013

Economía

Efecto de las acciones implementadas para la recuperación económica con posterioridad a la huelga.

- Competitividad de la operación frente a la baja en el precio del carbón.
- Medio ambiente
- Gestión de la calidad del aire
- Gestión de la calidad y manejo del recurso hídrico
- Rehabilitación de tierras intervenidas por la minería
- Desempeño social
- Gestión del conflicto laboral.
- Mejor índice histórico de incidentes registrables en seguridad.
- Promulgación de la nueva Guía para la Prevención de Corrupción.

Fortalecimiento de las capacidades instaladas en la región: mejoramiento en el Índice de Desempeño Integral en varios municipios y en el Departamento; y apoyo en la formulación de proyectos para la asignación de recursos de regalías en la región.

Exhaustividad

La Materialidad definida en la presente Memoria, da cuenta de todos los impactos que tuvieron relevancia respecto de la sostenibilidad. La información que se consigna en la misma no omite información pertinente o que pueda influir o aportar a los grupos de interés en sus decisiones y valoraciones, o que pueda reflejar impactos económicos, ambientales y sociales significativos.

Gobierno corporativo

Estructura organizacional

Definimos la alta dirección, como la instancia que establece las políticas y los valores, y ejerce el control para que estos se hagan efectivos en todos los niveles de nuestra organización.

Los accionistas son el órgano superior de Gobierno. Además, se cuenta con la Guía de Delegación de Autoridad, (DOAG por sus siglas en inglés) mediante la cual la Junta Directiva ha asignado funciones específicas, la realización de actividades determinadas, o el cumplimiento de objetivos a los diferentes niveles de la Compañía, otorgando la autoridad y autonomía necesarias, y manteniendo la responsabilidad sobre los resultados.

La estructura de Gobierno de Cerrejón está compuesta por el presidente y los vicepresidentes, quienes se acogen a los principios corporativos, así como a las políticas de la Empresa. Las funciones de los altos directivos están alineadas con el desempeño de nuestra organización, es decir, que son responsables de contribuir al cumplimiento de los logros y metas establecidas anualmente en aspectos económicos, sociales y ambientales. Este seguimiento se hace por medio de evaluaciones sistemáticas del desarrollo profesional y del desempeño.

Los niveles de remuneración de nuestro personal directivo están basados en la competitividad externa. Tomamos como base un estudio de compensación total que se realiza sobre un mercado selecto, compuesto por las compañías consideradas como nuestros competidores directos. Dicho estudio se realiza mediante consultores externos, reconocidos como líderes en el mercado de la consultoría en temas de Recursos Humanos.

Estructura de alta dirección y comités

En Cerrejón tenemos establecido un sistema de comités para el seguimiento y control de la operación, de acuerdo con diferentes áreas y temáticas. En todos los niveles de la organización contamos con estas instancias consultivas, que enriquecen y facilitan la toma de decisiones. En el nivel de la alta dirección los comités de mayor relevancia, son:

COMITÉ	PERIODICIDAD	OBJETIVO	COMPOSICIÓN
Comité de Accionistas	3 veces al año	Seguimiento a las acciones contempladas en el plan anual y aprobación de las inversiones. Anualmente se aprueba el presupuesto para el siguiente año y el plan a cinco años. Es el encargado de controlar las prácticas y el cumplimiento de buen gobierno.	Un representante principal y un suplente por cada una de las empresas filiales: BHP Billiton, Anglo American y Glencore . La alta gerencia de Cerrejón: presidente, vicepresidentes y gerente legal.
Shareholders Phone Call	Mensual	Seguimiento a los temas acordados en el Comité de Accionistas.	Un representante de cada accionista. La alta gerencia de Cerrejón.
Comité de Presidencia	Semanal	Revisión de los planes de acción de cada vicepresidencia.	Presidente, vicepresidentes y gerentes de Cerrejón.
Stewardship Review	Anual	Revisión de procesos contables.	Vicepresidente financiero de Cerrejón y gerentes financieros de cada accionista.
Financial call	Mensual	Revisión de temas financieros.	Vicepresidente financiero de Cerrejón y gerentes financieros de cada accionista.
Monthly Results Review	Mensual.	Revisión de resultados del mes inmediatamente anterior.	Presidente, vicepresidentes y gerentes de Cerrejón.
Comité Técnico Operativo - TORC (Technical and Operational Review Committee) y Comité GERM (Geological Review Meeting)	3 veces al año	Revisión del desempeño de la operación, la planeación minera y las aplicaciones de capital, entre otros temas, que luego se aprueban en el Comité de Accionistas.	Un miembro y un representante técnico por cada uno de los accionistas de Cerrejón. La alta gerencia de Cerrejón.

COMITÉ	PERIODICIDAD	OBJETIVO	COMPOSICIÓN
Comité de Auditoría	Mensual	Revisión de temas financieros.	Vicepresidente financiero de Cerrejón y gerentes financieros de cada accionista.
ManCom	3 veces al año	Seguimiento de los temas acordados en el Comité de Accionistas.	Un representante principal y un suplente por cada una de las empresas filiales de BHP Billiton, Anglo American y Glencore. La alta gerencia de Cerrejón.
Comité de Gerencia	Quincenal	Toma de decisiones que requieren un alto nivel de aprobación, entre ellas proyectos de inversión de capital y contrataciones.	Presidente, vicepresidentes y gerentes.
Comité de Control Interno	De acuerdo con la necesidad	Evalúa desviaciones a las políticas de ética y conflictos de intereses cuando se presentan.	Presidente, vicepresidente ejecutivo de Operaciones, vicepresidente Financiero, gerente del Departamento Legal y gerente de Control Interno de Cerrejón.
Comité de Relacionamento con Grupos de Interés	Quincenal	Evaluar los planes estratégicos para abordar a los grupos de interés críticos para el negocio, además de avanzar en la estrategia integrada de manejo de grupos de interés que incluye un trabajo de identificación y priorización de estos grupos.	Presidente, vicepresidente ejecutivo de Operaciones, vicepresidente de Expansión, vicepresidente de Asuntos Públicos y Comunicaciones, vicepresidente de Recursos Humanos, gerente de Gestión Ambiental, gerente de Responsabilidad Social, gerente de Estándares Sociales y Relacionamento Internacional, Jefe de la División de Comunicaciones, y directores del Sistema de Fundaciones.
Comité de Desarrollo Gerencial	Mensual	Evaluar temas de gestión humana, tales como cambios en la estructura organizacional, el establecimiento de nuevos programas y políticas, o ajustes a la existencia en lo referente a personal, desempeño, desarrollo de talento, compensación, labores y salud ocupacional.	Presidente, vicepresidente ejecutivo de Operaciones, vicepresidente Financiero, vicepresidente de Recursos Humanos y gerente del Departamento Legal de Cerrejón.
Comité Recursos Humanos de la Operación (RHO)	Mensual	Aprobar y/o delegar asuntos relacionados con los recursos humanos de la operación. Adicionalmente, en este comité se delegan aquellos temas que se deben aprobar en el Comité de Desarrollo Gerencial (MDC).	Presidente, vicepresidente ejecutivo de Operaciones, vicepresidente Financiero, vicepresidente de Recursos Humanos y gerente del Departamento Legal de Cerrejón.
Comité de Integridad Operacional	Semanal	Seguimiento y evaluación a los temas sensibles de seguridad y exposición de investigaciones de accidentes, entre otros temas operativos, con el objetivo que todas las áreas estén informadas con los hechos relevantes en materia de seguridad.	Vicepresidentes, gerentes y coordinadores de Integridad operacional de las áreas.
Comité de Contingencia	De acuerdo con la necesidad	Atiende los temas que pueden convertirse en críticos para la organización, valorando la gravedad de los mismos para prevenir en lo posible los daños y tomar las decisiones respectivas.	Según el tema.
Comité de Permisos y Licencias	Quincenal	Seguimiento de planes y cronogramas de los proyectos de crecimiento de la Compañía, de acuerdo con la obtención de los permisos y las licencias requeridas por parte de las autoridades ambientales y entidades públicas.	Presidente, vicepresidente ejecutivo de Operaciones, vicepresidente de Asuntos Públicos, vicepresidente de Servicios Técnicos, vicepresidente de Expansión, gerente Legal, director de Permisos y Licencias.

Ética y transparencia

En Cerrejón nos preocupamos no solamente por obtener resultados de clase mundial, sino por la forma en cómo los obtenemos. Tenemos establecidas, como pilar fundamental de nuestro Gobierno Corporativo, sólidas Políticas y Guías de Conducta, que se basan en nuestros valores y principios y en nuestro compromiso incondicional de trabajar con integridad.

Todos en Cerrejón estamos comprometidos y somos responsables de lograr, como organización, los más altos niveles de comportamiento, transparencia e integridad en nuestras actividades. Como parte de esta cultura empresarial, es nuestro deber informar a nuestros contratistas, proveedores, asesores, consultores, aliados de negocios, funcionarios o servidores públicos y demás terceros relacionados con la actividad de Cerrejón, sobre el claro compromiso de cumplimiento de los principios establecidos en nuestras Políticas y Guías de Conducta y de cero tolerancia con la corrupción.

En Cerrejón la honestidad, la transparencia y el compromiso de lucha contra todas las formas de fraude y de corrupción, así como el respeto de las diferencias y del derecho ajeno, son valores en todas nuestras actividades, y se reflejan en las relaciones internas y con terceros relacionados.

Estamos convencidos de que nuestros valores nos hacen competitivos, y que solo así influimos positivamente en nuestro entorno, para avanzar en la construcción de un destino compartido.

Como parte de nuestras Políticas, tenemos incorporada también la Política de Seguridad, Salud, Medio Ambiente y Comunidades, la Política de Derechos Humanos y la Política de Responsabilidad Social Laboral, las cuales son materia que se tratará en otros capítulos, aunque dejamos constancia que constituyen parte de nuestro compromiso con la integridad.

Política de Ética

Una intachable reputación, fundamentada en un recto proceder, constituye por sí misma un activo invaluable para la Compañía. Nuestra Política de Ética demanda el estricto cumplimiento de todas las leyes y buenas prácticas aplicables a los negocios. En todos los casos, escogemos la ruta de la máxima integridad.

Nos oponemos de forma implacable a la corrupción. En consecuencia, trazamos e implementamos nuestra Guía para la Prevención de Corrupción que forma parte de la Política de Ética y que se alinea con los conceptos de la FCPA (Foreign Corrupt Practices Act), UKBA (United Kingdom Bribery Act) y el Estatuto Anticorrupción Colombiano.

Esta Guía articula y establece procedimientos y normas complementarias que le permiten a la Compañía manejar de manera transparente su relacionamiento con terceros y tomar las decisiones correctas, con un marcado énfasis en la integridad.

Lucha contra la corrupción

Somos claros al identificar que la corrupción arruina vidas y empobrece los pueblos y la sociedad en general; y por ello, nuestro compromiso de cero tolerancia con la corrupción.

Las decisiones por desviaciones a la Política de Ética y a los procedimientos anticorrupción, son tomadas por el Comité de Control Interno liderado por el Presidente.

Así mismo, el Departamento de Control Interno dentro de su programa de mantener una cultura alineada con nuestras responsabilidades legales, éticas y sociales, realiza la divulgación y capacitación de nuestras Políticas de manera frecuente y sostenida, a todos los empleados y a los terceros relacionados con la actividad de Cerrejón.

Dentro del programa de evaluaciones de riesgo de corrupción, durante 2013, se identificaron 25 áreas con riesgos de corrupción, frente a las cuales se elaboraron 18 evaluaciones de riesgo.

Es importante resaltar que durante el período objeto de la presente memoria no registramos ningún caso de corrupción.

Formación en Políticas a empleados en cargos críticos con un mayor riesgo de corrupción.

Dentro de los 1,140 empleados de nivel MPT, Cerrejón identificó 476 posiciones gerenciales, profesionales o administrativas que por razón de sus funciones se consideran claves en el buen desarrollo de los programas de ética y transparencia. Este grupo incluye las 27 posiciones gerenciales y 449 cargos de diferentes departamentos. Estos colaboradores recibieron un curso virtual de Prevención de Fraude, Soborno y Corrupción, con mayor énfasis que la capacitación recibida por el resto de empleados, asegurando un liderazgo participativo en el gobierno corporativo de Cerrejón.

Canales de denuncia

Cerrejón mantiene, comunica, promueve y pone a disposición de los empleados, contratistas, proveedores y terceros relacionados con su actividad, diferentes canales para recibir denuncias por desviaciones éticas. Estos permiten que de manera anónima, confidencial o directa se comuniquen a instancias adecuadas situaciones que pudieran representar riesgos o incumplimientos de las Políticas. Los canales habilitados son:

- **Línea ética en el exterior** ⁵. (Año 2013) 01-800-954-0712
www.eticacerrejoncmc.kpmg.com.ar
- **Control Interno (Año 2013)**. eduardo.buitrago@cerrejon.com
+ (57)(1) 595-2433
- **Canal de denuncia interno**: extensión 2777 / + (57)(1) 595-2777

Política de conflicto de intereses

En Cerrejón exigimos que todos nuestros empleados eviten cualquier conflicto entre sus propios intereses y los intereses de la Empresa al tratar con proveedores, clientes, contratistas o cualquier otra persona fuera de la Compañía, y en la conducción de sus propios negocios.

También consideramos conflicto de intereses para un empleado, que durante su permanencia en la Empresa o posterior a ella y sin la debida autorización, dé

5 Para 2014 la Línea ética en el exterior será atendida por NAVEX GLOBAL: Desde Colombia: marcar inicialmente 01-800-911-0011. Al ingresar le solicitará el siguiente número: 844 - 287 - 1872. www.eticacerrejoncmc.ethicspoint.com

a un tercero o utilice para su propio beneficio información confidencial obtenida mediante su trabajo.

Al interior de nuestra organización no se prohíbe la contratación de familiares de empleados, bien como trabajadores de la Empresa o en las compañías contratistas, pero tenemos el máximo cuidado para que no exista favorecimiento alguno en el proceso de selección y posterior evaluación y seguimiento.

Asimismo, evitamos situaciones en las que esposos, hermanos, hijos, cuñados u otros miembros de una familia se encuentren en la misma cadena de supervisión. Los empleados deben avisar de inmediato a su supervisor o a Control Interno si este tipo de situaciones se presenta.

Anualmente desarrollamos un programa de Declaración de Conflictos de Intereses en el cual todos nuestros empleados de nivel gerencial, profesional y administrativo declaran sus potenciales o reales conflictos de intereses, información que es analizada para gestionar en debida forma las relaciones internas y externas que pudieran representar inconvenientes para la Compañía o las personas vinculadas con su actividad. Todos los empleados, sin distinción de nivel, están sujetos a acciones disciplinarias, incluyendo la terminación de su contrato de trabajo, por tomar parte en cualquier actividad que sin ser declarada y evaluada previamente, se constituya en un conflicto de intereses.

Participación en la vida política

Cerrejón no hace contribuciones a candidatos ni a partidos políticos. Mantendremos relaciones cordiales y de cooperación con las autoridades, sea cual sea su filiación o ideología, dentro de los valores democráticos.

Los empleados que sean elegidos a cargos de elección popular deben evitar cualquier situación en donde pudiera generarse un conflicto de intereses entre sus posiciones personales y el mejor interés de la Compañía.

Los empleados vinculados a la actividad política lo harán siempre como ciudadanos independientes y no como empleados de Cerrejón. Respetamos los derechos civiles y políticos de nuestros empleados, que ejercen como ciudadanos activos en una democracia.

Las contribuciones políticas legítimas que haga un empleado a título personal, o su decisión de no dar contribuciones, no influyen en ningún caso en la determinación de su salario, el mantenimiento de su puesto de trabajo, o las oportunidades de promoción dentro de la empresa.

Cerrejón tiene otras Políticas como la Política de Control de Fraude, la Política de Control Gerencial y la Política de Gestión de Riesgos que refuerzan un adecuado manejo de los principios de ética y transparencia arriba explicados.

Análisis y gestión de riesgos

En cumplimiento de nuestras Políticas y Guías de Conducta, gestionamos nuestro negocio con respeto por nuestro entorno y sus comunidades.

En este sentido y para mitigar los posibles impactos que genera la operación, estructuramos nuestro actuar sobre un sistema de gestión de riesgos. Dentro de este, cada área de la Compañía es responsable de identificar, analizar, prevenir y mitigar aquellos eventos que pueden afectar el logro de los objetivos y los planes de negocio.

La evaluación comprende tanto los riesgos operativos como los estratégicos. El sistema de gestión de riesgos está diseñado para evaluar el impacto que generaría el evento en los siguientes aspectos:

- Salud y seguridad
- Financiero
- Aspecto ambiental.
- Comunidad
- Reputación
- Legal

El análisis de riesgos inicia con la identificación de los eventos que pueden impactar el logro de los objetivos de la Compañía. A continuación se identifican los controles asociados a cada causa o acción que genere el evento que está siendo analizado, incluyendo la revisión de incidentes que han ocurrido en Cerrejón debido a riesgos similares.

Una vez identificados los controles se establece la probabilidad de ocurrencia teniendo en cuenta que los controles operan y son efectivos. A continuación, se identifica la máxima pérdida previsible si el evento de riesgo ocurre.

Con las tablas de probabilidad y severidad se identifican factores para calcular el Valor del Riesgo Residual (VRR). Con esta información, se registran los niveles de tolerabilidad de los riesgos y se establecen:

- Los eventos de riesgo que deben ser reportados a los accionistas.
- El nivel de gestión de la persona a quien se le ha delegado la aprobación de la tolerancia y aceptación de los riesgos.
- Los planes de acción que se deben ejecutar para disminuir la probabilidad o la severidad.

Si se determina que un riesgo no es tolerable, se puede implementar un plan de mejora de desempeño, el cual debe registrarse, monitorearse y completarse para reducir el riesgo a nivel tolerable.

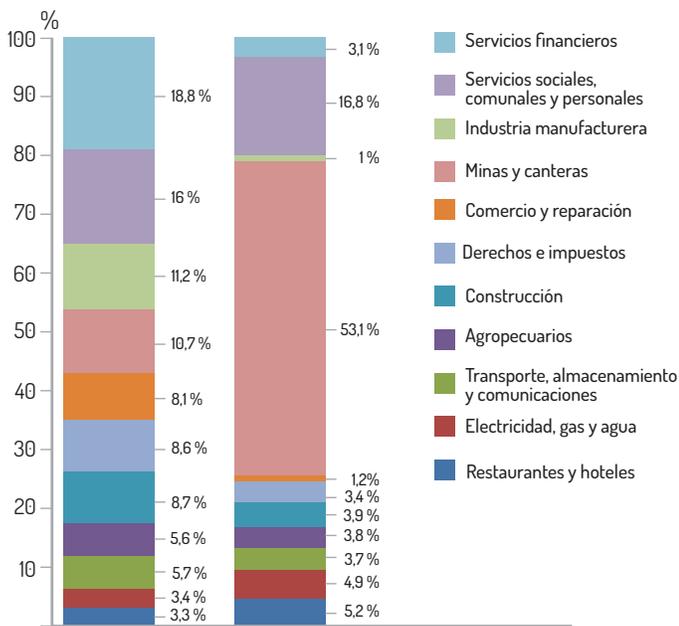
Procedimiento para el análisis y evaluación del riesgo



ASPECTOS ECONÓMICOS

Nuestro contexto de sostenibilidad

En el tercer trimestre de 2013, Colombia registró un crecimiento económico de 5,1% en relación con el mismo periodo en el 2012. Así mismo, al comparar ambos trimestres se destaca el crecimiento de los componentes de la demanda nacional, gracias al aumento del consumo final (4,4%); la formación bruta de capital (10,8%) y las exportaciones (1,9%). Según el Ministerio de Comercio, Industria y Turismo el crecimiento se dio por el aumento en la construcción (21,3%); en agricultura, ganadería, caza, silvicultura y pesca (6,6%); en explotación de minas y canteras (6,1%); en establecimientos financieros, seguros, actividades inmobiliarias y servicios a las empresas (4,9%). Por otro lado, este incremento en los sectores anteriores, se vio frenado por el decrecimiento en las industrias manufactureras (-1,0%).



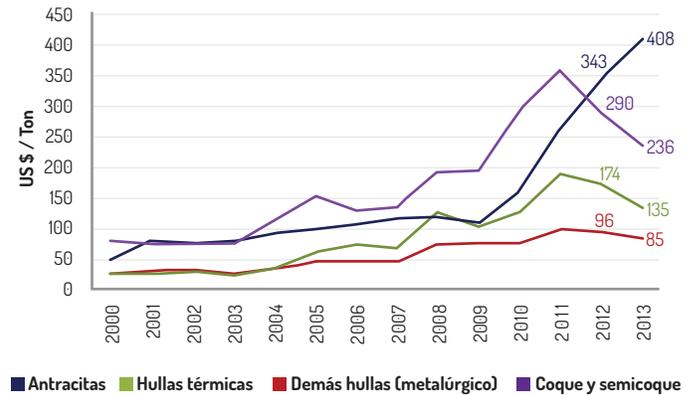
Fuente: DANE Cuentas departamentales. Fecha de actualización: 07 de noviembre de 2014. Citado por: Ministerio de Industria y Turismo: Perfil económico: Departamento de La Guajira.

Dentro de este contexto, la actividad minero-energética ha venido desarrollando un importante papel para el desarrollo económico del país. De acuerdo con información recabada de la ANM, el DANE y el Banco de la República, para 2013 el sector minero generó 350.000 empleos, 11% de las exportaciones y 17% de la inversión extranjera y aportó 2,2% al Producto Interno Bruto (PIB) nacional, representando 11,3% de la estructura del PIB según la división por sectores económicos.

En La Guajira, la actividad de minas y canteras representa 58,3% del PIB departamental, consolidándose como la principal actividad económica de la región. Le siguen el sector agropecuario con 13,2% y el sector de la construcción con 6%.

En la actividad productiva del carbón, La Guajira se ha posicionado desde los años 90 como el mayor productor a nivel nacional, factor que implica una relación directa entre la producción de carbón y el PIB departamental. En este contexto, en los últimos años, se ha venido registrando una desaceleración de la producción, a causa de la caída internacional del precio del carbón que ha generado una disminución de los precios casi en un 50% en los últimos tres años³.

Caída de los precios internacionales del carbón 2000 - 2015



Fuente: Sistema de información minero colombiano. Datos de Comercio Exterior DANE. Elaboró: UPME, las citas se encuentran actualizadas a agosto de 2013 y antracita a junio. Los precios corresponden al promedio anual del valor de las exportaciones y el volumen total (TON). Citado por: Cámara de Comercio de La Guajira: Informe socio económico de La Guajira, 2013⁴

1 Informe Reunión con Proveedores y Contratistas 2014, Pág. 3. Disponible en: <http://www.cerrejon.com/site/nuestra-empresa/contratistas-y-proveedores.aspx>

2 Ministerio de Comercio Industria y Turismo, Perfil económico: Departamento de la Guajira, Oficina de Estudios Económicos, 2012-2013, pág.4.

3. Íbid. Pág.10.

4. Cámara de Comercio de la Guajira: Informe Socioeconómico de La Guajira 2013, Pág. 23. Disponible en: <http://camaraguajira.org/publicaciones/informes/informe-socio-economico-la-guajira-2013.pdf>

Nuestro desempeño económico

El año 2013 estuvo caracterizado por acciones para superar las consecuencias del cese de actividades causadas por la declaración de huelga por parte de Sintracarbón y para hacer frente a la caída de precios del carbón en el mercado internacional. Estas acciones se materializaron en un récord en las exportaciones de Cerrejón, las cuales fueron de 33,5 millones de toneladas, 2% más que las del año anterior.

Cabe reiterar que operamos en un contexto mundial de precios bajos del carbón que se viene presentando desde 2011, como consecuencia del estancamiento de las economías, el auge de las energías renovables y los combustibles alternos, así como la creciente regulación frente al uso de carbón; a esto se suma que los costos de producción han venido aumentando derivados del incremento de precios de las materias primas (combustibles, llantas, explosivos) los repuestos y servicios; y la revaluación del peso frente al dólar. Estos factores nos han llevado a implementar nuevas formas de operar, a encontrar alternativas de ahorro y a ser cada día más eficientes en nuestras actividades.

Generamos valor para nuestros grupos de interés

(EC1; ISO 26000 6.5.5; Global Compact: P1, P4, P6 y P7)

MILES DE PESOS	2013			2012			2011		
	PARCIAL	TOTAL	PARTICIPACIÓN	PARCIAL	TOTAL	PARTICIPACIÓN	PARCIAL	TOTAL	PARTICIPACIÓN
Proveedores y Contratistas Nacionales		626.339.648	13%		638.787.388	12%		560.866.503	9%
Proveedores y Contratistas Exterior		1.492.064.973	31%		1.488.915.361	28%		1.364.633.067	22%
Empleados		593.608.565	12%		579.929.458	11%		547.376.113	9%
Gobierno		898.141.589	18%		1.204.587.994	22%		1.652.097.818	27%
Regalías	408.554.341			546.088.165			579.319.199		
Impuestos	489.587.248			658.499.830			1.072.778.619		
Regalías Privadas		56.793.367	1%		81.720.114	2%		88.880.414	1%
Depreciación amortización (reinversión)		541.928.401	11%		317.229.171	6%		348.212.997	6%
Accionistas		656.825.755	13%		1.077.627.924	20%		1.575.178.908	26%
Total Distribución		4.865.702.299	100%		5.388.797.411	100%		6.137.245.821	100%

El valor económico generado para el año 2013 fue de \$4,8 billones, presentando una disminución de 9,7% frente al valor generado en 2012. En el cuadro se observa que la participación y el valor real percibido por los grupos de interés en 2013 se mantuvieron frente a los resultados del año 2012, con excepción del Gobierno y los accionistas. Este comportamiento se origina por la caída del precio de venta, parcialmente compensado con el mayor volumen de exportaciones.

Política de compras y contratos

(EC9; ISO 26000 6.6, 6.6.5, 6.6.6, 6.7.3, 6.8, 6.8.5, 6.8.7; Global Compact P1, P2, P4, P5, P6, P10)

En Cerrejón, somos conscientes de la importancia de los contratistas y proveedores en el logro de nuestros objetivos de negocio y la generación de valor en nuestros lugares de operación. Por eso, alineamos nuestro actuar con nuestra política de integridad operacional, orientada a la seguridad, la salud, el cuidado del medio ambiente y las comunidades.

Asimismo, buscamos que nuestros proveedores y contratistas se sumen al programa Compite mediante acciones como la oferta de productos alternos, que reduzcan el consumo y disminuyan el precio, la recompra de materiales, la optimización de los costos de los contratos y de los ciclos de contratación para que sean más ágiles, y el entrenamiento a la operación para optimizar el uso de sus productos, entre otras. Todo esto manteniendo la calidad, el soporte técnico y la promoción de la utilización de recursos de la región para el suministro de bienes y servicios.

En el año objeto de la memoria facturamos COP \$87.600 millones en compras y contratos para La Guajira.

Para 2013 contamos con 788 contratos activos, de los cuales 177 fueron con proveedores guajiros (22%) y el valor total de nuestros contratos ascendió a COP \$923 mil millones de pesos, lo que significó un aumento de 11,4% en relación con el año anterior.

CONTRATOS (Cifras en millones de pesos)		2013	2012	2011
Total Nacional	Valor	895.454	773.288	626.632
	No. de Contratistas	743	919	892
Total Internacional	Valor	27.345	43.426	33.681
	No. de Contratistas	45	72	84
Total Nacional & Internacional	Valor	922.840	816.714	660.314
	No. de Contratistas	788	991	976
CONTRATOS LA GUAJIRA		2013	2012	2011
(Cifras en millones de pesos)	Valor	78.189	73.573	60.227
	No. de Contratistas	177	247	189

En el periodo el valor de nuestras compras ascendió a COP \$ 1,4 billones, presentando una disminución de 17% frente a 2012. A pesar de esta reducción, se registró un incremento respecto a las compras en La Guajira de 13% y en el nivel nacional de 16%.

COMPRAS (Cifras en millones de pesos)		2013	2012	2011
Total Nacional	Valor	249.990	214.836	140.389
	No. de Proveedores	643	667	612
Total Internacional	Valor	1.189.354	1.530.225	2.402.515
	No. de Proveedores	320	348	353
Total Nacional & Internacional	Valor	1.439.344	1.745.062	2.332.593
	No. de Proveedores	963	1.015	965
COMPRAS LA GUAJIRA		2013	2012	2011
(Cifras en millones de pesos)	Valor	9.404	8.339	9.937
	No. de Proveedores	24	18	21

La reducción en el valor de las compras, así como en el número de contratistas y proveedores se debe a que en 2012 se realizó el mayor volumen de transacciones comerciales correspondientes al proyecto P40. Dado que este es un proyecto que no forma parte de las compras y contratos regulares, en 2013 se registra una disminución en los aspectos señalados.

Responsabilidad del producto

El carbón que explotamos y comercializamos es principalmente un producto sin lavar y triturado, con valores típicos de poder calorífico de 10.600 hasta 11.600 Btu/lb Gar. La mayoría de este carbón se usa en la generación de energía eléctrica, aunque algunos volúmenes pequeños son usados en la industria y en la calefacción doméstica. Nuestro carbón es exportado y comercializado por CMC – Coal Marketing Company, en varios sitios en el mundo, concentrando los esfuerzos en nuestro mercado natural: Europa y el continente americano.

En Cerrejón, aplicamos el concepto de sostenibilidad en toda la cadena productiva del carbón, que inicia con la gestión responsable de materiales e insumos, cruzando por los procesos productivos y de comercialización, hasta llegar a la adecuada disposición final de sus residuos, asegurando el uso óptimo de los materiales.

La operación está alineada con el Marco de Referencia para el Desarrollo Sostenible del Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM), en cuanto a responsabilidad de los materiales. Es así como gestionamos de manera permanente planes y programas que permitan reducir los consumos de los materiales relevantes para la producción y a su vez gestionar adecuadamente la disminución en la fuente, aprovechamiento y disposición final de todos los residuos y materiales provenientes de la operación minera.

(PR1)

Producción. Dentro de las actividades que desarrollamos, no modificamos los materiales estériles involucrados durante el proceso productivo, ni generamos materiales que representen un riesgo latente para la salud y el medio ambiente.



Venta y consumo (PR3) (PR5).

Garantizamos que los compradores tengan la información necesaria y suficiente para identificar el producto adquirido. Por esto, les suministramos a los clientes, desde el inicio de la relación comercial, la hoja de calidad del producto que les permite estimar las cantidades de los subproductos resultantes de la combustión del carbón y su posible impacto ambiental.

Adicionalmente, proveemos a los capitanes de los buques que llegan al puerto, así como a los clientes que la solicitan, la hoja de seguridad del producto MSDS (Material Safety Data Sheet), que contiene una descripción de las características generales del carbón, las precauciones en su manejo y las medidas que deben tomarse en caso de una emergencia.

Coal Marketing Company (CMC), la comercializadora exclusiva del carbón de Cerrejón, se encarga de medir y potenciar la satisfacción de los clientes y nos informa acerca de los comentarios y opiniones de los compradores para que podamos efectuar un proceso de retroalimentación y mejoras en la operación.

Para 2013 el porcentaje general de satisfacción de los clientes y usuarios alcanzó 98,9% y solo se recibieron cuatro quejas en el periodo.

Las causas más comunes de comentarios por parte de los clientes corresponden a la presencia de material estéril (principalmente rocas) en el producto

embarcado y de otros contaminantes como elementos ferrosos. Cabe aclarar, en cuanto a la presencia de material estéril, que esta es una condición inherente a la operación de una mina a cielo abierto como lo es la de Cerrejón. La dilución de material estéril con el producto final es inevitable, aun siguiendo las mejores prácticas mineras. De todas formas, se han reforzado los sistemas de control para tratar de minimizar la recurrencia de estas condiciones.

Como parte del acompañamiento postventa, CMC realiza asesorías técnicas en aspectos como buenas prácticas de almacenamiento, reducción y eliminación de emisiones de polvo. Asimismo, atienden las solicitudes de auditorías que nuestros clientes requieren, interesados en conocer nuestro proceso de producción, al igual que los aspectos de calidad o manejo de impactos sociales y ambientales.

Reúso y disposición. En sus labores cotidianas, hemos incluido la gestión permanente de reducción de materiales e insumos y el reciclaje óptimo de los residuos, implementando antes programas de disminución en la fuente y una adecuada separación de estos mismos. Los resultados se pueden ver en el capítulo ambiental.

Privacidad de clientes. En Cerrejón mantenemos la privacidad de la información relacionada con los datos corporativos de los clientes, al igual que los términos y condiciones en los acuerdos comerciales establecidos con estos.

NUESTRA GENTE

Empleo e inclusión laboral en nuestro contexto de operación

El empleo en La Guajira tiene ciertas particularidades, de acuerdo con las formas de producción tradicionales de la población indígena, y de su condición como zona de frontera. La proliferación de empleo informal impone el reto de la creación de posibilidades y escenarios para desarrollar empleos formales.

De acuerdo con el DANE¹, para 2013 71,8% de la población de La Guajira se encuentra en edad laboral. 49,44% se encuentra económicamente activo y 45,89% está ocupado. Cabe destacar que el Departamento presentó una disminución en la tasa de desempleo, de 8,5% en 2012 a 7,1% en 2013, manteniéndose una tendencia a la baja que se ha venido presentando desde 2008. No obstante a lo anterior, 25,9% de la población en edad laboral se encuentra desempleada, 32,9% considera tener un empleo inadecuado por ingresos, y 43,3% declaró trabajar por cuenta propia².

De acuerdo con las características del mercado laboral de los municipios de nuestra zona de influencia, la población económicamente activa se concentra mayoritariamente en el rango de los 18 a los 35 años. Al respecto, de esta población 9,6% cuenta con un título profesional.

De acuerdo con las características del mercado laboral de los municipios de nuestra zona de influencia, la población económicamente activa se concentra mayoritariamente en el rango de los 18 a los 35 años. Al respecto, de esta población 9,6% cuenta con un título profesional.

Asimismo, el mercado laboral en los municipios de influencia directa, se distribuye de manera homogénea entre hombres (49,43%) y mujeres (50,57%), existiendo un mayor porcentaje de desempleo respecto de las mujeres (12,9%) que de los hombres (6,7%). Las actividades que realizan los hombres se concentran principalmente en la agricultura, la ganadería, la caza, la silvicultura y la pesca; mientras que las mujeres se ocuparon en sectores como el comercio y la hotelería.

Nuestro compromiso con la generación de empleo en la región (LA1; ISO 26000: 6.4, 6.4.3; 6.8.5; Pacto Global P4, P5 y P6).

En Cerrejón somos conscientes de las necesidades del entorno en que operamos y de las expectativas de nuestros grupos de interés respecto de la generación de empleo a nivel local. Por ello, buscamos priorizar las contrataciones de profesionales y personal técnico local y de proveedores y contratistas de la región.

El aumento en las cifras de empleados se explica por un cambio en la metodología implementada para el conteo del personal de la Compañía. Hasta 2012 se reportaba aproximadamente 94% de los empleados, obviando aquellos en entrenamiento (Sena, aprendices, estudiantes en práctica, entre otros) y a quienes al momento del reporte presentaban licencias mayores a 30 días o incapacidades que superaban los 180 días.

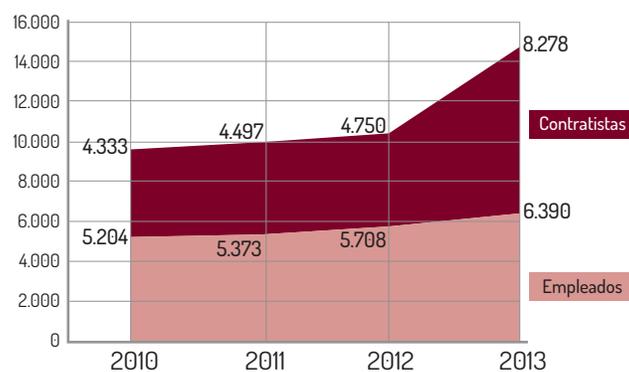
En el caso de contratistas, hasta 2012 se reportaba aproximadamente 59% de los mismos, sin contabilizar a aquellos que no tenían influencia directa en la operación o que estaban dedicados a proyectos cuyo número genera picos muy altos debido a que desarrollan su labor en un rango de tiempo determinado.

Tasa de desempleo y subempleo en La Guajira 2010 - 2013

CONCEPTO	2013	2012	2011	2010
Tasa de Desempleo	7,1	8,5	8,6	9,1
Tasa de Desempleo Abierto	6,6	7,9	8,1	8,3
Tasa de Desempleo Oculto	0,5	0,6	0,5	0,8
Tasa de Subempleo Subjetivo	34,8	33,7	26,8	31,7

Desempleados y desocupados en La Guajira 2010 - 2013

CONCEPTO	2013	2012	2011	2010
Desocupados	32.000	38.000	33.000	35.000
Abiertos	30.000	36.000	31.000	32.000
Ocultos	2.000	3.000	2.000	3.000
Subempleados Subjetivos	155.000	151.000	102.000	121.000



Desde 2013 se reportan 100% de empleados y de contratistas. Para 2013 tuvimos 14.668 trabajadores, de los cuales 6.390 fueron empleados directos y 8.278 contratistas.

1. Departamento Administrativo Nacional de Estadística.

2. Datos oficiales DANE, Gran Encuesta Integrada de Hogares, datos referentes al año 2013. Población total de referencia 902 miles de habitantes en La Guajira, proyección de Censo 2005 al año 2013. El % de personas desempleadas se calculó sumando el número de personas desempleadas es decir: en condición de desempleo abierto (30.000), de desempleo oculto (2.000) y la población inactiva (202.000) sobre el número total de la población. $(234.000/902.000) * 100 = 25,94$. Información consultada el día 21 de octubre de 2014 en el siguiente enlace: <https://www.dane.gov.co/index.php/mercado-laboral/empleo-y-desempleo>

Características de nuestros empleados

Nuestros colaboradores según su género

GÉNERO	NÚMERO	PORCENTAJE
Hombres	5.888	92,1%
Mujeres	502	7,9%

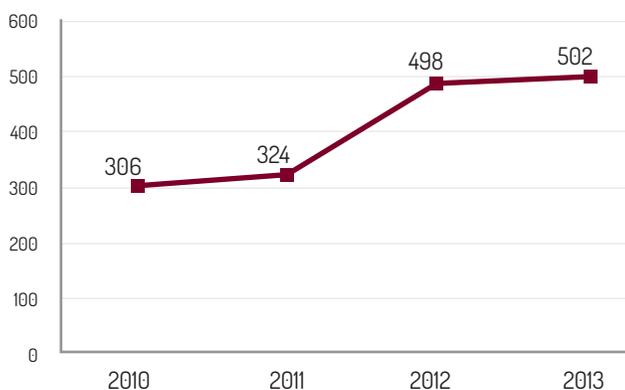
Nuestro compromiso con la igualdad (EC5)

Las políticas de compensación de Cerrejón se encuentran construidas sobre el principio de la igualdad, por lo cual no hacen ninguna diferenciación entre hombres y mujeres. En desarrollo de nuestra política laboral y salarial, pagamos a nuestros empleados un equivalente de más de dos SMMLV - Salario Mínimo Mensual Vigente - (222,27%), con lo cual estamos por encima del promedio nacional. Además, la variación del salario mínimo que pagamos respecto al año anterior fue de 5,1%, porcentaje superior al índice de precios al consumidor (IPC) nacional.

Las mujeres en nuestra operación

Basados en el valor del respeto, en nuestras políticas de igualdad de oportunidades, de ambiente productivo de trabajo y en la gestión de la diversidad, promovemos el desarrollo integral de las mujeres en los frentes de trabajo en condiciones seguras y saludables.

Actualmente contamos con 502 mujeres, 156 ocupan cargos operativos (este número incluye aprendices). Cada año trabajamos para aumentar la vinculación de mujeres en la operación y en cuatro años (año base 2010) hemos incrementado su contratación en 64%.



Para favorecer su incorporación en la operación, durante el 2013 promovimos las siguientes acciones:

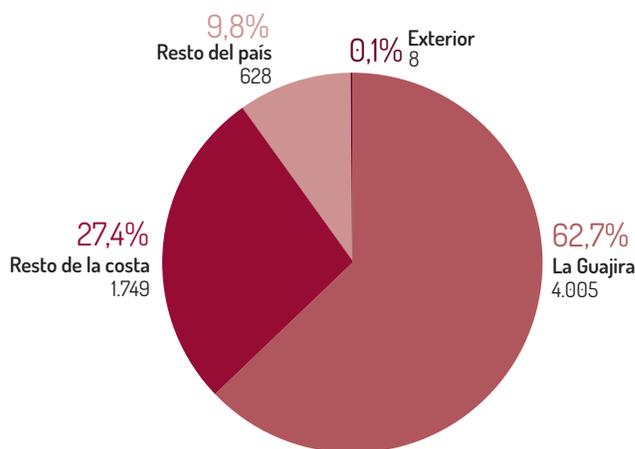
- Trasferimos de forma temporal a otros cargos o responsabilidades a las mujeres que se encuentran en estado de gestación, que podrían estar expuestas a riesgos para la salud por la posición que ocupan.
- Adecuamos instalaciones (baños y vestuarios) para la ejecución de tareas en la operación.

- **83 mujeres** participaron en talleres teórico-prácticos, que buscan reforzar las competencias de las empleadas de las áreas operativas, incluirlas en el mundo socio-laboral y promover su crecimiento y desarrollo profesional.

- Fortalecimos el **Comité de Mujeres**, que tiene como propósito identificar y proponer iniciativas de mejoramiento de las condiciones de incorporación y adaptación en la operación.

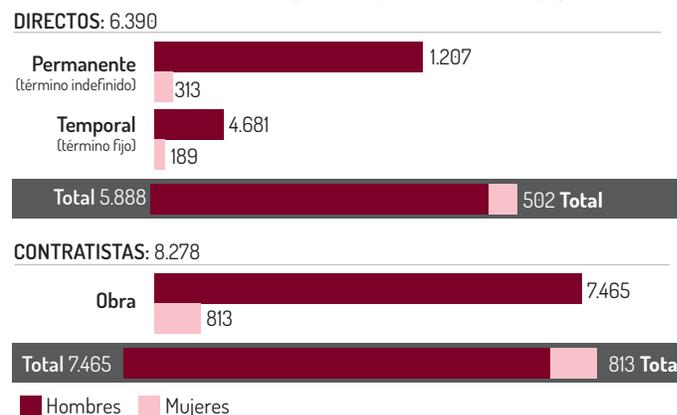
Origen y distribución de nuestros colaboradores

Queremos lograr una construcción conjunta de progreso. Para hacerlo, consideramos importante entender, valorar, respetar e integrar los valores culturales de la región y desarrollar nuestra operación de manera integral con La Guajira. Por esta razón, 62,67% (4.005) de nuestro personal es guajiro, factor que nos ayuda a tener un conocimiento sólido del contexto de nuestra zona de influencia.



Asimismo, contamos con 215 trabajadores que pertenecen a minorías étnicas.

Nuestros colaboradores según el tipo de contrato y género



Nuestros colaboradores según rol

MPT - Personal Profesional	1.048
PTC - Personal Técnico Calificado	5.342
TOTAL	6.390

En los órganos de alto gobierno de la compañía, participa el 0,43% de los empleados, correspondiente a los de nivel directivo.

Nuestros colaboradores según su edad, género, cargo y minoría (Principio 6)

CARGO		RANGOS DE EDAD					TOTAL	MINORÍAS**
		20-30*	31-40	41-50	51-60	61-70		
Directivos	Hombres	0	1	6	15	2	0 (88%)	0
	Mujeres	0	0	2	1	0	0 (88%)	0
Mandos medios	Hombres	0	8	27	39	4	0 (88%)	0
	Mujeres	0	5	2	5	0	0 (88%)	0
Profesionales	Hombres	105	192	187	223	16	0 (88%)	3
	Mujeres	58	69	40	33	0	0 (88%)	5
Administrativos	Hombres	43	62	136	108	9	0 (88%)	9
	Mujeres	34	19	25	28	0	0 (88%)	3
Técnicos	Hombres	256	392	358	604	11	0 (88%)	39
	Mujeres	10	5	0	0	0	0 (88%)	2
Operativos	Hombres	796	755	802	521	15	0 (88%)	144
	Mujeres	114	28	4	0	0	0 (88%)	10
TOTAL		1.416	1.536	1.589	1.577	57	0	215

* Incluye Personal Cerrejón Menor de 20 años

** Las minorías están conformadas por 212 Indígenas wayuu y 3 de otras etnias indígenas.

Antigüedad e índices de rotación de nuestros empleados (LA3)

CARGO	AÑOS EN CERREJÓN					TOTAL
	0 - 2	3 - 5	6 - 10	11 - 20	20 +	
Profesional	225	151	165	137	370	1.048
Técnico	1.333	537	996	621	1.855	5.342
TOTAL	1.558	688	1.161	758	2.225	6.390

En Cerrejón, los índices de rotación no son altos y gran parte de nuestros trabajadores ha desarrollado su vida laboral en la Compañía.

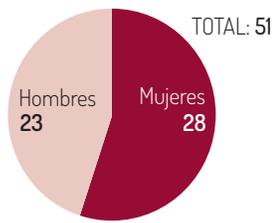
Índices de rotación según lugar de trabajo

ÍNDICES DE ROTACIÓN			RANGOS DE EDAD					TOTAL
			20-30*	31-40	41-50	51-60	61-70	
La Mina Índice de rotación: 2,5%	Nuevos empleados	Hombres	261	74	8	1	0	344
		Mujeres	47	11	2	0	0	60
	Retiros	Hombres	22	37	19	40	32	150
		Mujeres	6	5	1	10	0	22
Puerto Bolívar Índice de rotación: 4,1%	Nuevos empleados	Hombres	13	2	0	0	0	15
		Mujeres	2	0	0	0	0	2
	Retiros	Hombres	0	1	1	6	2	10
		Mujeres	0	0	0	1	0	1
Bogotá Índice de rotación: 6,8%	Nuevos empleados	Hombres	0	0	0	0	0	0
		Mujeres	6	2	0	0	0	8
	Retiros	Hombres	2	1	0	1	3	7
		Mujeres	1	2	1	1	0	5

* Incluye Personal Cerrejón Menor de 20 años

El Índice se obtiene a partir del número de retiros de empleados permanentes sobre el promedio de los empleados permanentes del año, teniendo en cuenta el lugar de trabajo de cada uno de ellos.

Empleados que regresaron con posterioridad a una licencia de maternidad o paternidad (LA3)



En 2013 tuvimos 51 empleados en período de licencia, 28 mujeres y 23 hombres. La totalidad de ellos retornó a sus actividades una vez finalizó dicho período, de manera que la tasa de reincorporación fue del 100%.

Sin embargo, de los empleados que disfrutaron de su licencia de maternidad o paternidad, 24 mujeres y 20 hombres conservaron su antiguo empleo doce meses después de su reintegro. De esta forma, nuestra tasa de retención de empleados para 2013 es del 86% para las mujeres y 87% para los hombres.

Nuestro proceso de contratación y selección de empleados

En el año 2008 se diseñó la política de autopostulaciones, con el fin de promover el cubrimiento de vacantes PTC y MPT (personal profesional), de niveles 1 y 2, e incentivar a los empleados en su desarrollo integral. Durante 2013, la operación continuó ofreciendo prioritariamente a sus empleados oportunidades de movilidad laboral, a través de este sistema de convocatoria interna.

	2013	2012	2011
Convocatorias internas	18	14	8
Empleados seleccionados	13	10	6

En el año se realizaron 18 convocatorias internas, de las cuales 13 fueron ocupadas por empleados de la Compañía.

Programa Semillero de Profesionales

Creamos en 2010 una iniciativa de formación llamada Programa 20-20, dirigida a profesionales menores de 30 años con el propósito de desarrollar sus competencias y profundizar sus conocimientos en las labores propias de la Empresa. Buscamos, de esta manera, que los participantes puedan aportar su potencial creativo y sus ideas de alto impacto para el mejoramiento continuo de la organización.

El programa presenta las siguientes características:

- Contrata cada participante por 18 meses durante los cuales deben desarrollar dos asignaciones.
- Acompañamiento permanente de un mentor.
- Cada empleado deberá desarrollar un Plan de Desarrollo que comprende entrenamiento y objetivos de desempeño para cada asignación.
- Abre la posibilidad de concursar en los procesos de selección de empleados de Cerrejón.

En el ciclo 2011-2013 se vincularon 14 profesionales a diferentes áreas de la Compañía con la posibilidad de concursar en procesos de selección. Este año, de los 20 semilleros que iniciaron el programa 14 participaron en las convocatorias de selección y 11 se vincularon con la Compañía.

Pool de Talentos

Por medio de la evaluación del desempeño, buscamos identificar las perso-

nas pertenecientes al Pool de talentos de Cerrejón que puedan eventualmente ocupar posiciones clave que requieran especial atención por el nivel de dirección, toma de decisiones y grado de especialización técnica requerida. A través de la creación de programas de retención queremos fomentar el crecimiento y el mantenimiento de nuestro pool.

Durante 2013, realizamos las siguientes actividades de entrenamiento:

ENTRENAMIENTOS	Participantes
Desarrollo de módulo de entrenamiento en mentoría	19
Sesiones individuales de coaching	8
Mejoramiento de inglés	1
Programa de inmersión en inglés	1
Programa mentoring	19
MBA	11
Reemplazo temporal del gerente	9

Derecho de asociación sindical y negociación colectiva (anexo minas mm4, g4- la8)

Respetamos los derechos derivados de la asociación sindical y hemos estado siempre abiertos a atender las negociaciones de los pliegos de peticiones, tanto con el sindicato mayoritario, Sintracarbón, como con Sintracerejón, sindicato minoritario. Actualmente el número de afiliados a los sindicatos es de 4.922 que equivale al 77% del total de nuestros trabajadores.

- Sintracarbón: 3.819 afiliados y 1.102 adheridos
- Sintracerejón: 470 afiliados, de los cuales 314 también están afiliados simultáneamente a Sintracarbón y 155 adheridos a este sindicato.

Como lo hemos mencionado, entre 2012 y 2013, los sindicatos manifestaron algunas inconformidades relacionadas con dificultades de acceso a los servicios de salud debido a las carencias de infraestructura en La Guajira, factor que los obliga a desplazarse a otras ciudades para las consultas médicas. Adicionalmente, el sindicato mayoritario mantuvo altas expectativas de incrementos salariales y de beneficios que no eran acordes con la realidad del negocio y con la capacidad de la empresa para satisfacerlas. Al mismo tiempo, el sindicato incluyó en sus peticiones aspectos relacionados con el mejoramiento de las condiciones laborales en las empresas contratistas, entre otras.

Al no llegarse a un acuerdo entre la empresa y el sindicato durante la etapa de negociación el 7 de febrero de 2013, Sintracarbón decretó el inicio de un cese de actividades. Posteriormente, y luego de la intervención del Ministerio de Trabajo, se logró un acuerdo entre las partes para la firma de la nueva Convención Colectiva de Trabajo 2013 - 2015.

En la misma, establecimos condiciones más favorables para los trabajadores en términos de préstamos de vivienda, auxilios educativos, becas y prima de antigüedad y definimos mejoras en la prestación de los servicios de salud y de transporte de los trabajadores, entre otros beneficios.

Además, Cerrejón se comprometió a revisar y hacer auditorías a las empresas contratistas para asegurar que cumplen con la normativa vigente y con el respeto a los derechos de sus trabajadores.

Acordamos también con Sintracarbón, fortalecer los mecanismos de seguimiento conjunto de los compromisos convencionales, a partir de comisiones conformadas por representantes de la empresa y el sindicato.

Cabe anotar que también nuestras empresas contratistas negociaron en forma independiente y autónoma, cuatro convenciones colectivas.

Evaluación de proveedores y contratistas (la14, hr10, hr11, so9)

Durante el año 2013, mantuvimos un relacionamiento directo con más de 14 proveedores, los cuales agrupan entre 60-70% de los empleados de empresas contratistas para:

- Realizar un levantamiento de información de empleabilidad de las 14 empresas proveedoras y conocer sus prácticas de contratación de empleados considerando fuerza nativa y otras áreas.
- Evaluar el desempeño en salud ocupacional de todas las empresas contratistas, por medio de las auditorías realizadas por el Consejo Colombiano de Seguridad. Mantuvimos con las catorce empresas un diálogo permanente sobre mejores prácticas.
- Otorgar una asesoría permanente a los administradores de contratos y a las empresas contratistas acerca de los horarios de trabajo, conforme con las directrices de turnos de Cerrejón (tema legal y de fatiga).
- Averiguar las relaciones laborales de las catorce empresas, con respecto a su actividad sindical (afiliación y negociaciones colectivas) y su esfuerzo en regular el tema de las relaciones laborales y salariales.

Asimismo, en 2013 auditamos en manejo laboral a 24 empresas contratistas, en donde revisamos aspectos como el cumplimiento de turnos de trabajo, liquidación de nómina, afiliación y pago de seguridad social, trabajo de menores de edad, contratos de trabajo, pago de liquidaciones finales, cesantías, primas, entre otros. Al respecto encontramos que el 62,5% (15) presentaban las siguientes no conformidades en los siguientes temas:

- Vacaciones vencidas.
- Liquidación y pago de seguridad social.
- Fecha de pago de salarios.
- Cumplimiento de las directrices de turnos.
- Fecha de pago liquidaciones finales.
- Fecha de pago prestaciones sociales.
- Respeto del Comité de Convivencia Laboral.
- Cumplimiento del programa de fatiga.

Identificadas las no conformidades como resultado de las auditorías, realizamos reuniones con la Gerencia del Contratista y el administrador del contrato respectivo, para definir planes de acción para corregirla y dar fechas de cumplimiento. En caso de que alguna empresa contratista no cumpla con las recomendaciones para solucionar las no conformidades, pueden ser objeto de multa o de cancelación del contrato de servicios por incumplimiento.

Formación (la8, la9, la10)

La capacitación y la educación son los elementos que permiten a una organización contar con personal que tenga las competencias requeridas para realizar su labor de forma segura y productiva. Con los procesos formativos buscamos:

- Desarrollar en el personal las competencias requeridas por el negocio.
- Facilitar el desarrollo del personal.
- Permitir un adecuado relevo generacional por medio de planes de sucesión.
- Generar mecanismos y un ambiente que faciliten la motivación y la retención del personal.
- Promover la empleabilidad, es decir, la capacidad de cada uno de mantener y progresar en su empleo, mediante sus conocimientos, habilidades y aptitudes.

Para lograr estos propósitos, hemos establecido un Manual del Sistema de Entrenamiento⁶ de Personal, que suministra a gerentes y superintendentes, supervisores, administradores de contratos, analistas de entrenamiento e instructores, las herramientas que faciliten el cumplimiento de sus responsabilidades en materia de capacitación de los empleados, ya sean de la Compañía o contratistas, contribuyendo de esta manera a una operación segura y productiva.

⁶ El Manual del Sistema de Entrenamiento de Personal (Código: MA-RH-ET-005) es un documento controlado que hace parte del SISTEMA DE INTEGRIDAD OPERACIONAL CALIDAD Y RESPONSABILIDAD SOCIAL DE CERREJÓN. El Manual se actualiza cuando hay cambios en el enfoque de gestión y está disponible para consulta en la base de datos OnBase.

Buscamos, a la vez, estimular, mediante nuestra política de asistencia educativa, el desarrollo del personal, por medio de ayudas económicas a los trabajadores que deseen estudiar en entidades o instituciones legalmente reconocidas, para ampliar sus conocimientos y mejorar así su desempeño en la Compañía. En este sentido, ofrecemos asistencia financiera para programas de estudio conformes con los intereses de la Empresa.

Ofrecemos, adicionalmente, una licencia educacional para aquellos trabajadores que requieran hacer estudios o tomar cursos especiales, de los cuales se deriven beneficios tanto para el trabajador como para la Compañía. Estas licencias no son remuneradas. Sin embargo, ofrecemos la posibilidad al trabajador de sufragar parte del costo de los estudios según los términos de la política establecida en el Plan Educacional Reembolsable.

En 2013 los programas de entrenamiento interno que llevamos a cabo, estuvieron clasificados en las siguientes categorías:

- Efectividad personal: es un entrenamiento genérico, enfocado a desarrollar habilidades personales.
- Funcional: entrenamiento específico de cada área, propio de la tecnología de cada negocio.
- Desarrollo gerencial: entrenamiento orientado a mejorar los conocimientos y las habilidades de los diferentes niveles de supervisión.
- Integridad operacional: entrenamiento en temas de seguridad, salud y ambiente.
- Operativo técnico: entrenamiento orientado a mejorar habilidades técnicas operativas.

En 2013 ejecutamos 92,5% (364.365 horas hombre) del entrenamiento total planeado (393.773 horas hombre)⁷.

CATEGORÍA		Efectividad Personal	Funcionalidad	Desarrollo Gerencial	Integridad Operacional	Técnico	TOTAL	
TOTAL	Asistentes	MPT	483	602	67	2.481	492	4.125
		PTC	3.327	2.568	61	12.847	7.484	26.287
		TOTAL	3.810	3.170	128	15.328	7.976	30.412
	Horas / hombre	MPT	4.591	5.835	456	9.680	3.070	23.632
		PTC	13.846	12.845	1.261	68.760	244.021	340.733
		TOTAL	18.437	18.680	1.717	78.440	247.091	364.365
MUJERES	Asistentes	MPT	101	95	22	469	51	738
		PTC	422	137	18	894	437	1.908
		TOTAL	523	232	40	1.363	488	2.646
	Horas / hombre	MPT	674	601	113	1.651	321	3.360
		PTC	2.631	597	116	3.560	21.452	28.356
		TOTAL	3.305	1.198	229	5.211	21.773	31.716
HOMBRES	Asistentes	MPT	382	507	45	2.012	441	3.387
		PTC	2.905	2.431	43	11.953	7.047	24.379
		TOTAL	3.287	2.938	88	13.965	7.488	27.766
	Horas / hombre	MPT	3.917	5.234	343	8.029	2.749	20.272
		PTC	11.215	12.248	1.145	65.200	222.569	312.377
		TOTAL	15.132	17.482	1.488	73.229	225.318	332.649

La base de datos de entrenamiento. Actualmente se cuenta con un Tablero Dinámico de Entrenamiento, que toma la información de Peoplesoft y la despliega, facilitando la consulta mediante una serie de filtros.

⁷ Para los cursos presenciales se llena un registro de asistencia, en el cual los participantes consignan sus datos. Esta información es registrada en la base de datos de entrenamiento (PeopleSoft), en la cual puede ser consultada. Los cursos virtuales se manejan en la plataforma Moodle, que permite el registro de participantes mediante enlace con la base de datos de entrenamiento. Actualmente se cuenta con un Tablero Dinámico de Entrenamiento, que toma la información de Peoplesoft y la despliega, facilitando la consulta mediante una serie de filtros.

Nuestro modelo de liderazgo

Nuestro Modelo de Liderazgo es una plataforma de gestión, crecimiento y desarrollo del talento humano, que contempla las competencias organizacionales y técnicas requeridas en la operación y evalúa el desempeño de nuestros trabajadores.

Los elementos de nuestro Modelo los hemos representado en el camión minero, como una forma de significar el alineamiento entre nuestro modelo de gestión y la dinámica de nuestra operación.

La evaluación del desempeño, es una herramienta del Modelo de Liderazgo para establecer la eficiencia individual y los aspectos a mejorar, mediante una medición cuantitativa de la forma en que las personas llevan a cabo las actividades, objetivos y responsabilidades de su puesto de trabajo, de tal manera que se encuentren elementos valiosos tanto para el fortalecimiento del personal, como para la identificación de aspectos organizacionales que deban ser optimizados.

El Modelo de Liderazgo, contempla también el Plan de Desarrollo Individual (PDI) para el personal técnico calificado, con el objetivo de orientar, apoyar y estimular a nuestros empleados para desarrollar conocimientos, habilidades y experiencias propias relacionadas con su empleo. Este plan prevé siete niveles y se articula en diferentes programas de trabajo, áreas de contribución, actividades de desarrollo, estándares de cumplimiento, parámetros y planes de seguimiento.

El 100% de nuestros empleados, MPT y PTC, fueron evaluados periódicamente con base en su desempeño laboral.

CATEGORÍA	Empleados Reconocidos
Calidad y efectividad operacional	86
Efectividad de costos	7
Seguridad, Salud, Ambiente y Comunidades	35
Técnicos y operadores gigantes	15
TOTAL EMPLEADOS RECONOCIDOS	143

Las evaluaciones se realizan a partir de una clasificación y con base en el nivel de aporte de cada empleado. En este sentido, todos los empleados recibieron una evaluación para medir su desempeño y validar el cumplimiento de los requisitos establecidos por nuestro sistema frente a: Tiempo de referencia, entusiasmo, seguridad, disciplina y avance en el plan de trabajo.

Programa de preparación para la pensión

Con base en la legislación nacional⁸, los programas de preparación para la jubilación deben propiciar el mejoramiento de condiciones y estilo de vida, además de posibilitar a los trabajadores espacios de reflexión que les permitan tomar

decisiones, basados en una amplia información sobre los aspectos involucrados en el retiro laboral por derecho a pensión. Dichos programas deben considerar aspectos fundamentales como:

- Salud física y psicológica.
- Administración económica y financiera.
- Manejo creativo del tiempo libre.
- Conocimiento de la normativa vigente relacionada con normas constitucionales, las leyes laborales y de seguridad social y las leyes que contribuyan a las obligaciones y derechos de los trabajadores y empleadores.

Adicionalmente, tenemos en cuenta las Recomendaciones Internacionales de 2002 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Asociación Internacional de la Seguridad Social (AISS) y la Organización de Naciones Unidas (ONU).

Por esta razón, realizamos talleres, de acuerdo al número de empleados que se encuentran a tres años de su pensión, de 16 horas cada uno, programados al iniciar el año, siendo este el primer acercamiento al programa. Adicionalmente, a partir de asesorías psicosociales individuales, realizamos el seguimiento del proceso, así como visitas domiciliarias para conocer los avances en la construcción del proyecto de vida.

Durante la vigencia 2013 se realizaron cuatro talleres, uno en Barranquilla y tres en La Mina. En estos, ofrecimos elementos teóricos y prácticos, con un enfoque positivo, explorando aspectos psicológicos, socio-familiares, proyecto de vida y marco legal de las pensiones, lo que le permitirá al trabajador realizar un plan integral para el ciclo de vida que va a iniciar. Para 2013, contamos con la participación de 38 empleados MPTs y PTCs y 22 cónyuges. La cobertura del programa es del 100% de trabajadores con derecho a jubilación.

Año	Número de pre-pensionados
2010	61
2011	39
2012	45
2013	38

Beneficios extralegales con los que cuentan nuestros colaboradores

Ofrecemos a nuestros trabajadores beneficios extralegales para incidir en el mejoramiento de su calidad de vida y la de sus familias, a partir de beneficios en temas de salud, educación, préstamos para vivienda y seguros, entre otros.

El Plan Complementario de Salud y el Plan de Hospitalización cubren la atención al trabajador y a sus familiares para todo lo relacionado con temas de salud, tanto preventiva como curativa y paliativa, y en especial, en casos de enfermedades graves, entendidas como el deterioro de la salud, relacionado o no con el trabajo, que tiene consecuencias graves para los empleados, sus familias y sus comunidades. Entre otras, son enfermedades graves el VIH/SIDA, la diabetes, las enfermedades osteomusculares por movimientos repetitivos, el paludismo y el estrés, entre otras.

8. Diseñamos el Programa con base en el marco legal del Decreto 36 de 1998 por el cual se reglamenta el Literal C del Art. 262 de la Ley 100 de 1993, en donde se establece que "El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social promoverá la inclusión dentro de los programas regulares de Bienestar Social de las entidades Públicas de carácter Nacional y del sector privado, el componente de preparación a la jubilación".

Plan	Descripción	Cobertura	¿A quién aplica?
Beneficio a sobrevivientes	Brinda seguridad económica y protección a la familia en caso de fallecimiento del empleado por causa natural.	24 salarios básicos del empleado.	A todos empleados de la Empresa, estudiantes en práctica, y aprendices.
Básica de accidentes	Cubre fallecimiento del empleado por causa accidental.	48 salarios básicos del empleado.	
Básica de aviación	Cubre fallecimiento del empleado por causa de accidente de aviación.	12 salarios básicos del empleado.	
Seguros: opcional de aviación	Cubre fallecimiento del empleado por causa de accidente de aviación.	12, 24 o 36 salarios básicos del empleado.	A todos los empleados de la Empresa que opten por este beneficio.
Seguros: Opcional de Transporte Terrestre	Cubre fallecimiento del empleado por causa accidental en transporte terrestre, entre su sitio de residencia y el de trabajo.	24 salarios básicos del empleado.	A todos los empleados amparados por la Convención Colectiva de Trabajo, que opten por este beneficio.
Plan de asistencia educativa (PAE)	Tiene como objeto ayudar al trabajador a desarrollar las competencias que le permitan un mejor desempeño en su cargo actual y los que pueda ocupar en el futuro.	90% del valor de la matrícula en pregrado (hasta \$5.066.000), posgrado (hasta \$8.395.000) e idiomas (hasta \$1.592.000).	A los empleados de la Empresa con contrato a término indefinido.
Complementario de salud: Plan Adicional de Salud (PAS)	Orientado a satisfacer las necesidades médicas del usuario en un esquema privado de atención.	Ilimitada.	A todos los empleados de la Empresa con contrato a término indefinido. MPT con contrato a
Complementario de salud: Plan de Hospitalización (HCM)	Ofrece un mecanismo de ayuda al empleado y a su familia en casos de enfermedades o tratamientos médicos, generalmente inesperados y de costos elevados.	80% del gasto médico con límite vitalicio entre \$66,4 millones y \$99,7 millones, dependiendo del grupo de afiliación	término fijo igual o superior a seis meses, que opten por este beneficio. PTC con contrato a término fijo desde su ingreso a la Compañía.
Plan de Previsión	Beneficio voluntario orientado a fomentar el ahorro a largo plazo.	70% del valor del aporte que decida hacer el empleado, con límite del 10% de su salario básico.	
Plan de ayuda para adquisición de vivienda (PAAV).	Facilita un préstamo hipotecario al trabajador que cumpla con los requisitos de adjudicación.	80% del valor de la vivienda, hasta los topes establecidos por rol.	A empleados de la Compañía con contrato a término indefinido, con mínimo tres años de antigüedad en la Empresa.

El Plan Complementario de Salud y el Plan de Hospitalización cubren la atención al trabajador y a sus familiares para todo lo relacionado con temas de salud, tanto preventiva como curativa y paliativa, y en especial, en casos de enfermedades graves, entendidas como el deterioro de la salud, relacionado o no con el trabajo, que tiene consecuencias graves para los empleados, sus familias y sus comunidades. Entre otras, son enfermedades graves el VIH/SIDA, la diabetes, las enfermedades osteomusculares por movimientos repetitivos, el paludismo y el estrés, entre otras.

Sistema de gestión de seguridad y salud en el trabajo (SG – SST) (LA5, LA6)

Cumplimos tanto la legislación colombiana como los más altos estándares internacionales, con lo que se busca la prevención y el control de enfermedades y accidentes, al igual que la eliminación de los factores y condiciones que ponen en peligro tanto la salud como la seguridad en el trabajo.

Nuestros estándares son más exigentes que los establecidos por la legislación laboral colombiana, por lo que los cambios en la misma, en principio, no obligarían a hacer mayores ajustes. Sin embargo, nuestra estructura de gestión tiene la suficiente flexibilidad y carácter participativo, para que pueda ajustarse a los cambios de política, o bien, a las mejoras que se implementen bien sea desde la

alta dirección o desde los Comités.

Contamos desde hace tres décadas, con el Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo (SG – SST), enmarcado en nuestra Política de Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Comunidades, que favorece a los trabajadores y a otras partes interesadas, acorde con sus necesidades y ajustado a las características del país y del sector económico.

El SG – SST, construido de manera participativa con los trabajadores y sus representantes, va más allá de la ejecución de acciones aisladas, con el fin de proporcionar los requisitos de salud, higiene y seguridad en los lugares de trabajo y proteger en forma integral la salud de los empleados.

Este sistema, el cual tuvo una inversión de COP \$11.400 millones de pesos en 2013, está soportado por cerca de 300 profesionales especializados en medicina, salud ocupacional o ciencias afines que prestan sus servicios para beneficio de nuestros trabajadores.

Para mayor información consultar:

- Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo
- Reglamento de Higiene y Seguridad Industrial

Índice de enfermedades laborales (EL)

Durante 2013, se presentaron 23 casos de enfermedades laborales, correspondientes a un índice de 0,323. El índice es superior al registrado en el 2012, debido a cambios legislativos en el sistema de seguridad social en el país, que identificaron más enfermedades como EL, por lo cual esto se vio reflejado en el aumento de los casos

Año	No. de casos	Horas trabajadas	Índice
2007	9	12.628.000	0,134
2008	15	13.565.000	0,221
2009	8	13.982.000	0,114
2010	4	13.738.851	0,066
2011	6	14.126.778	0,085
2012	18	15.059.470	0,239
2013	23	14.222.839	0,323

Para prevenir, gestionar y monitorear estas enfermedades laborales, contamos varios Sistemas de Vigilancia Epidemiológica (SVE) para los riesgos más relevantes, que hemos estructurado a partir de las recomendaciones de las Guías de atención en salud ocupacional basados en la evidencia (GATISO), expedidas por el anterior Ministerio de la Protección Social. Los principales Sistemas de Vigilancia Epidemiológica con los que contamos son:

- SVE de enfermedades respiratorias.
- SVE para conservación auditiva.
- SVE riesgos psicosociales.
- SVE para la prevención de Desórdenes Músculo Esqueléticos (DME).
- Sistema de gestión integral de riesgos químico.

Para proteger la salud de nuestros trabajadores, garantizamos que ninguno de ellos esté laborando en áreas en donde se superen los límites permisibles para la exposición a material particulado, o a algún otro agente de riesgo, por encima de los límites máximos permisibles -TLV (por sus siglas en Inglés Threshold Limit Values).

Asimismo, promovemos de manera permanente Mesas Laborales con la participación de varias entidades de Seguridad Social y con representantes de Sintracarbón y sus asesores, con el fin de asegurar la ágil discusión de casos que se presenten y de garantizar la interrelación con las Juntas Regionales y la Junta Nacional de Calificación de Invalidez⁹.

Las patologías más frecuentes que identificamos en nuestra operación están relacionadas con el síndrome de dolor lumbar, síndrome del túnel carpiano, hipoacusia, sordera y patología cervical; razón por la cual desarrollamos estrategias de comunicaciones que socializan entre los empleados y contratistas, las acciones de prevención y autocuidado en las labores diarias.

Con base en las enfermedades identificadas, se generaron 59.447 días perdidos por problemas de salud con un índice de 4.179 días perdidos por cada millón de horas hombre trabajadas (HHT). Nuestra tasa de enfermedades laborales fue del 0,323 por cada 200.000 HHT y la tasa de ausentismo fue de 3,22%.

Tipo de Tasa	Hombres	Mujeres	Total
Tasa de enfermedades laborales (por cada 200.000 HHT)	0,323	0	0,323
Tasa de días perdidos ¹⁰	-	-	4.179
Tasa ausentismo % ¹¹	3,41	1,07	3,22

¹⁰ Días perdidos por cada millón de horas hombre trabajadas.

¹¹ Tablero de control de recursos humanos: CH Capital Humano.

La tasa de días perdidos se calcula por cada millón de Horas Hombre Trabajadas (HHT).

Para 2013 no tenemos información consolidada de ausentismo ni de enfermedades laborales de contratistas..

Comités de salud y seguridad (LA2; ISO 2600: 6.4.4, 6.8; Global Compact Principios 1,2, 4,6; ICMM Principios 03,09).

Con el fin de reforzar el compromiso de nuestra operación con el cumplimiento de los estándares en seguridad y salud en el trabajo, para la construcción y vigilancia del Sistema de Gestión de Seguridad y Salud en el Trabajo garantizamos la participación de nuestros trabajadores a través del Comité Paritario de Salud y Seguridad de los Trabajadores (COPASST) y la Comisión Técnica Especializada en Salud, conformada por representantes de Sintracarbón¹² y de la administración. Durante 2013 19,8% (1.266) de nuestros empleados participó y formó parte de los comités.

En el COPASST participan 32 personas, 16 elegidos por los trabajadores y 16 designados por la administración: 16 en la mina, 8 en Puerto Bolívar y 8 en Bogotá. Esto representa el 0,5% de los trabajadores. Adicionalmente existen otros espacios de participación en donde se discuten temas de SST: Comisión de Salud conformada por representantes de SINTRACARBÓN y de la administración de Cerrejón; Comité técnico de expertos en SST; Comité de mujeres. En estos comités participan 24 personas, es decir el 0,4% de los trabajadores.

Comité Paritario de Salud y Seguridad de los Trabajadores (COPASST)

COPASST	Número de representantes
La Mina	16 (8 de la administración y 8 de los trabajadores)
Puerto Bolívar	8 (4 de la administración y 4 de los trabajadores)
Bogotá	8 (4 de la administración y 4 de los trabajadores)
Total	32

9. Organismos responsables por la calificación última del origen de una enfermedad en caso de controversia entre las entidades.

12. Sintracarbón está compuesto por una Junta Directiva Nacional de doce integrantes. Cada uno tiene una responsabilidad y para tratar temas específicos, se crean comisiones conjuntas con Cerrejón. Actualmente se encuentran constituidas la Comisión de Salud, Comisión de Vivienda, Comisión para la Educación, Comisión de Transporte, entre otras.

Otros comités

Comités	Número de representantes
Secretaría de Salud Sintracarbón	4 (1 nacional, 3 seccionales)
Comisión de Salud CCT	10 (4 de la administración y 6 de los trabajadores)
Comisión de Seguridad CCT	8 (2 de la administración, 6 de los trabajadores)
Observadores de Seguridad	1.085
Comité de Integridad Operacional de Producción	24
Comité de Integridad Operacional de Mantenimiento.	4 representantes en total: <ul style="list-style-type: none"> 1 representante de mantenimiento de camiones mecánicos, camiones eléctricos y taller de llantas; 1 representante de reconstrucción y soldadura; 1 representante de palas hidráulicas y eléctricas; 1 representante de tractores de oruga y equipo auxiliar de llantas.
Comité de Integridad Operacional de Soporte a la Operación.	12 representantes en total: <ul style="list-style-type: none"> Un coordinador de la vicepresidencia de Soporte a la Operación. Servicios a la Operación: 4 coordinadores de integridad operacional 3 coordinadores PPABC (Proceso de prevención de accidentes basados en el comportamiento). Manejo de Carbón: 3 coordinadores de integridad operacional y 1 coordinador PPABC.
Comité de Integridad Operacional	26 (vicepresidentes y gerentes)
Comite de Convivencia Laboral – La Mina	8 representantes en total (4 elegidos por los trabajadores y 4 designados por la Administración)
Comite de Convivencia Laboral – Puerto Bolívar	4 representantes en total (2 elegidos por los trabajadores y 2 designados por la Administración)
Comité de Convivencia Laboral – Bogotá	4 representantes en total (2 elegidos por los trabajadores y 2 designados por la Administración)
Total representantes 2013	1.282

Programas de salud complementarios para los empleados y sus familias (LA2)

Cerrejón ofrece a sus empleados programas de salud complementarios, con amplias coberturas para atender sus necesidades y las de sus familias. Cerca de 5.176 empleados y sus familias, para un total de 21.284 beneficiarios, cuentan con planes complementarios de salud (Coomewa Medicina Prepagada y Póliza HCM - Hospitalización Cirugía y Maternidad), que son subsidiados por nosotros en 74% del costo total.

Este programa incluye los siguientes planes:

- Consulta médica general y especializada en red abierta.
- Atención de urgencias y cuidados intensivos.
- Atención odontológica.
- Ayudas diagnósticas (rayos X, imagenología de alta tecnología, etc.).
- Hospitalización, cirugía y maternidad.

- Atención integral de patologías de alto costo (cáncer, trasplantes, diálisis, cirugía y rehabilitación cardíaca, otros).
- Terapias físicas y respiratorias.
- Cobertura de medicamentos comerciales y genéricos.

La inversión en 2013 para los programas complementarios de salud ascendió a COP \$24.978 millones.

Programa de medicina preventiva

Correjón implementó programas de asistencia en educación, entrenamiento, prevención, control de riesgos y manejo de condiciones de salud de las enfermedades más frecuentes de sus empleados, con las siguientes acciones:

- Conformación e inicio de funciones del Comité Estratégico de Seguridad, Salud y Ambiente, liderado por el Presidente de la Compañía.
- Iniciación del piloto de “Correjón en Movimiento” en las poblaciones de Riohacha, Fonseca, Mushaisa y Tajo Comuneros, con la participación de 379 personas, orientado a disminuir factores de riesgo para la salud, fomentando la práctica de actividad física, alimentación sana y estilos de vida saludable en general.
- Realización de dos estudios de salud convenidos en la pasada Convención Colectiva de Trabajo, uno sobre los centros de rehabilitación integral en la región y otro para evaluar al actual proveedor de servicios de salud complementaria.
- Realización de la primera Jornada de Educación Médica Continuada para médicos de la región, con la participación de 142 profesionales.
- Implementación de campañas sobre uso de Elementos de Protección y Prevención del VIH-Sida.

Programa de Higiene Industrial

Tiene el propósito de garantizar un control integral de diferentes factores de riesgo en los sitios de trabajo; al respecto realizamos las siguientes acciones:

- Ejecución de un proceso de reingeniería del programa que pretende llevarlo a un nivel de excelencia operacional.
- Conformación de una comisión técnica con asesores de salud de Sintracarbón y Correjón para fortalecer los programas y estrategias de prevención en materia de salud en el trabajo.
- Realización de un estudio para la medición de aerosoles suspendidos y humos metálicos en los Talleres Permanentes con lo que se logró generar el mapa de riesgo en dicho Taller. Los resultados de este estudio fueron socializados ante diferentes grupos de interés. El estudio destaca el mínimo riesgo ocupacional.
- Inclusión de los aspectos de salud en el Programa Tres Estrellas, con el fin de elevar el nivel de consciencia de la organización frente al tema de salud.
- Más de 50 puestos de trabajo fueron evaluados a través de la metodología de análisis de puestos de trabajo con la participación de una empresa colombiana experta en ergonomía.

Programa de soporte psicosocial al control de la fatiga

Para fortalecer los hábitos saludables de los empleados y sus familias, así como reducir la incidencia del efecto de fatiga en la operación, Correjón incentiva un manejo adecuado del descanso mediante estas actividades:

- Visitas socio familiares.
- Asesorías personales.
- Espacios de formación (sensibilización sobre la importancia del descanso para el adecuado desempeño de las operaciones técnicas de la empresa).

	INTERVENCIONES 2012		INTERVENCIONES 2013	
	CANTIDAD	PARTICIPANTES	CANTIDAD	PARTICIPANTES
TALLERES	261	4.399		
ASESORIAS	438	438		

Programas de reincorporación laboral a empleados con limitaciones físicas

Nuestros programas de reincorporación laboral están compuestos por aquellos trabajadores que no pueden continuar laborando en su cargo habitual debido a un problema de salud de consideración (75% de origen común, es decir derivados de su vida diaria o predisposición). Cuando en el Programa ingresa un trabajador que presenta una limitación física, se reincorpora en una nueva posición acorde con sus condiciones de salud y se realiza un acompañamiento para que pueda tener las adaptaciones necesarias para su desempeño eficiente y seguro. Durante 2013, 298 empleados participaron en el Programa y recibieron la valoración médica, el aseguramiento de los pagos de incapacidades, la evaluación técnica y ocupacional de varias posiciones no aprobadas para la reubicación, y el acompañamiento psicosocial de sus familias y supervisores. Los participantes fueron además monitoreados por un equipo interdisciplinario de nuestra empresa y recibieron el apoyo de un grupo de especialistas de la ARL y de otros actores relacionados con la seguridad social.

Seguridad en la Operación

Hemos fortalecido los procedimientos para lograr una operación segura, mediante la gestión del riesgo, la implementación de procedimientos seguros y el uso correcto de recursos y equipo para lo cual tenemos en cuenta todas las fases del ciclo de vida del producto.

Adicionalmente, hemos realizado un trabajo riguroso para lograr una adecuada identificación de los riesgos, sus controles y la difusión de la información necesaria para lograr una operación con cero fatalidades, que garantice la prevención y la mitigación de accidentes que se puedan presentar. En este sentido, cada área realiza tareas diarias para identificar, prevenir, controlar y evaluar los riesgos que puedan afectar los empleados, contratistas y terceros a través de la promoción de una cultura libre de accidentes y fatalidades.

Nuestros hitos en seguridad:

Entre el 4 de agosto de 2010 y el 3 de julio de 2013, cuando alcanzábamos el mejor récord histórico libre de fatalidades en empleados, contratistas y terceros, lamentablemente, el 7 de julio de 2013 se presentó una fatalidad de empleado de una empresa contratista.

13 Auditoría interna realizada en superintendencias, en la que se otorgan entre cero y tres estrellas, según el cumplimiento de los requisitos de los Protocolos de Control de Riesgos Fatales (y de la política de Seguridad, Salud, Medio Ambiente y Comunidades).

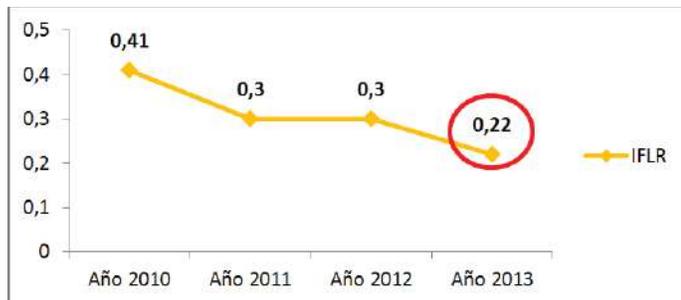
En respuesta a este luctuoso acontecimiento, implementamos planes dirigidos a:

- Asegurar que la gestión de riesgos haga parte integral de la planeación de las actividades de mantenimiento rutinario y de otros procesos del negocio en que puedan ocurrir fatalidades.
- Mejorar el cumplimiento de los requisitos del Sistema de Gestión de Riesgos Fatales, incluyendo el sistema del manejo de cambio.
- Mejorar la estrategia de los reportes Cero Energía¹⁴.
- Revisar la metodología de gestión de riesgos de los contratistas con el fin de velar que sean capaces de evitar accidentes fatales y desempeñar su trabajo de manera segura.
- Desarrollar e implementar una matriz de competencias y un programa de gestión del conocimiento (training) sobre competencias técnicas y de supervisión, (propios y de las empresas contratistas).
- Asegurar que el modelo funcional de soporte de seguridad de Cerrejón sea efectivo para proveer un lugar seguro de trabajo a todos nuestros colaboradores.

Índice de frecuencias de lesiones registrables (IFLR)

Se calcula con base en la relación del número de lesiones en accidentes por 200.000 horas de exposición, sobre el número de horas trabajadas en el periodo. Incluye todas las lesiones personales, exceptuando las de primeros auxilios.

Mejoramos el Índice de lesiones registrables en nuestra operación. El IFLR fue de 0,22 frente a una meta de 0,29 (máximo establecido para el año). Para los empleados fue de 0,28 y para los contratistas de 0,17.



Acciones realizadas en la gestión de riesgos fatales en 2013

- El equipo conformado por superintendentes, gerentes y vicepresidentes, realizó el segundo ciclo de auditorías sobre controles críticos asociadas con los eventos de riesgo catastrófico de Cerrejón (múltiples fatalidades). Se realizó la evaluación de la efectividad del análisis de riesgos, el diseño de control y seguimiento de las acciones de prevención y mitigación. Asimismo, se definieron los responsables de los riesgos y se establecieron los planes de acción de mejora.
- Las superintendencias de operaciones, entre otras áreas, completaron la revisión de los eventos de riesgos de una fatalidad usando la metodología Bowtie. Se analizaron un total de 163 eventos.
- Un equipo conformado por tres auditores externos, realizó el primer ciclo

de auditorías anuales respecto a los controles críticos de los eventos de riesgos de una fatalidad. Con estas auditorías buscamos asegurar: a) un análisis efectivo del riesgo y el diseño apropiado de controles de prevención y mitigación; b) el nivel de cumplimiento de estos controles; y c) procesos de aseguramiento de la sostenibilidad de los controles críticos.

- Los Departamentos de la Operación, entre otras áreas, completaron la revisión de sus procedimientos de tareas críticas en relación con el manejo de riesgos fatales. Se revisaron 738 procedimientos.

Proceso de certificación Tres Estrellas

Un equipo conformado por tres auditores externos, realizó el segundo ciclo de certificación Tres Estrellas, un proceso de revisiones periódica, por medio del cual se otorgan entre una y tres estrellas a las diferentes superintendencias de acuerdo con su cumplimiento de los requisitos en materia de seguridad, salud y ambiente.

Esta iniciativa de mejoramiento continuo, asegura la sostenibilidad de nuestro desempeño y compromiso frente a los requerimientos organizacionales establecidos en la Política de Seguridad, Salud, Medio Ambiente y Comunidades y los Protocolos de Control de Riesgos Fatales.

Certificaciones

La empresa SGS, realizó una auditoría de seguimiento al Sistema de Integridad Operacional de Cerrejón con base en el cumplimiento de las normas ISO 14001 y OHSAS 18001, logrando resultados positivos en relación con los esfuerzos y compromisos alcanzados por la Compañía.

Sexta edición de la Semana Anual de Seguridad y la primera edición en Puerto Bolívar.

El evento permitió a empleados y contratistas compartir sus buenas prácticas y participar en actividades diseñadas para promover una cultura libre de lesiones. Participaron alrededor de 1.150 empleados y contratistas, 12 compañías contratistas, 9 proveedores y el Consejo Colombiano de Seguridad.

¹⁴ Son actos y condiciones inseguros que pueden ocasionar un accidente fatal. Se dicen que son Cero Energía porque se identifican antes de que ocurra un incidente, es decir, antes de que haya una exposición a energía incontrolada.

SOCIEDAD

Nuestros programas sociales

Nuestros programas sociales están enfocados en la promoción de la salud, la educación y la cultura en las comunidades; el acceso al agua, suficiente y de calidad; el fortalecimiento de las instituciones públicas y el control social; el mejoramiento de la calidad de vida de las comunidades indígenas; y el desarrollo de empresas sostenibles, más allá de la actividad minera existente en la zona.

Hemos dividido nuestra gestión en tres áreas de acuerdo con la distribución geográfica: Mina, Ferrocarril y Puerto Bolívar. La Mina comprende los municipios de Albania, Hatonuevo y Barrancas, tanto en sus cabeceras municipales como en la zona rural, además de los resguardos allí presentes (21 comunidades).

El Ferrocarril cubre 258 comunidades indígenas que están localizadas a lo largo de los 150 km que existen entre La Mina y Puerto Bolívar, así como Uribia en sus zonas rural y urbana. Finalmente, en Puerto Bolívar trabajamos con Uribia y nos concentramos en las 15 comunidades de Media Luna.

Línea Férrea:

Programa de relacionamiento comunitario

- Vinculación y acompañamiento a 137 eventos tradicionales y culturales denominados yanamas que fomentan tanto las relaciones como la solidaridad mediante obras o encuentros.
- Fortalecimos el relacionamiento con la Asociación Indígena wayuu de Albania – AIWA que agrupa comunidades indígenas vecinas a la Línea Férrea, de las cuales 32 se encuentran en el área de influencia directa entre Albania y Cuatro Vías, con miras a concertar el desarrollo de proyectos en educación, salud, proyectos productivos, fortalecimiento institucional, entre otros.

Ruta del Carbón

Recorrido por la operación ferroviaria, en el que participaron 135 autoridades tradicionales y líderes indígenas de 45 comunidades vecinas para promocionar la seguridad y la convivencia pacífica.

Durante los tres años en que se viene desarrollando el programa, más de 500 representantes de 105 comunidades han participado en el mismo.

Socialización de trabajos en la Línea Férrea:

207 personas, entre autoridades tradicionales y líderes de nueve comunidades indígenas conocieron las obras de ampliación de cuatro apartaderos actuales y la construcción de dos nuevas bahías de mantenimiento en la línea férrea, en el marco del relacionamiento estratégico y dando cumplimiento a los requerimientos de la ANLA (Autoridad Nacional de Licencias Ambientales).

Proyecto de mantenimiento de la Línea Férrea -ROP

Se adelantó la estrategia de información para socializar el mantenimiento de la línea férrea consistente en el cambio de rieles, remplazo del balasto, estabili-

zación de taludes y mejoramiento de drenajes. Estas actividades tendrán una duración de dos años y medio, tiempo en el que se mantendrá una comunicación clara y oportuna con las comunidades vecinas.

Proyecto de desarrollo sostenible y control social en las comunidades indígenas de la Línea Férrea

Desde Responsabilidad Social, con la Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira, hemos venido desarrollando un proyecto piloto que busca generar capacidades de control social en comunidades indígenas de la Línea Férrea, para velar por la adecuada, eficiente y transparente inversión de los recursos de regalías, y en general, los recursos públicos de las comunidades. En total son 46 comunidades de Albania y Uribia beneficiadas.

La Mina

Relacionamiento con comunidades indígenas

San Francisco

Definimos, por medio de un trabajo en equipo con el Cabildo, los líderes del resguardo y la Fundación Cerrejón para el Agua en La Guajira, la obra para el abastecimiento hídrico en San Francisco, consistente en la perforación de un pozo profundo, la instalación de una bomba de extracción y la conducción del agua hasta la alberca principal del resguardo.

Provincial

15 personas, entre ganaderos y autoridades tradicionales, participaron del intercambio de experiencias sobre el Programa Agrosilvopastoril implementado en la comunidad de Nueva América.

Oportunidades laborales: Trupio Gacho – El Cerro de Hatonuevo

Vinculamos cuatro personas de estos dos resguardos a los programas laborales y de formación técnica en Tecnocerrejón, institución dedicada a la formación técnica de capital humano apoyada en su creación por la Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento de La Guajira.

Programa de calidad del aire en Albania

20 líderes de Albania visitaron nuestras instalaciones para conocer los resultados del monitoreo de la calidad del aire y los efectos de las voladuras. Asimismo, presenciaron 6 voladuras, lo que les permitió conocer y aclarar sus inquietudes.

Capacitación en economía solidaria

120 personas de diferentes comunidades fueron capacitadas, en alianza con el SENA, en la formulación de proyectos para creación de empresas.

Fortalecimiento del sistema de atención a emergencias

Donamos al Cuerpo de Bomberos de Riohacha, un camión y COP \$74 millones para el acondicionamiento técnico del mismo. Por otra parte, entregamos dotación especializada contra incendio por un valor de COP \$22 millones a los miembros del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Barrancas.

Capacitación y generación de empleo

- Curso de vigilancia privada para 19 personas de los resguardos indígenas de San Francisco, Trupio Gacho y Provincial.
- 6 jóvenes del área de influencia se encuentran formándose en Tecnoce-rejón como Técnico Operador de Camión Minero.
- 628 personas entre jóvenes, miembros de Juntas de Acción Comunal y líderes de las comunidades de Papayal, Hatonuevo, Albania y Cuestecitas participaron en talleres de: Desarrollo Humano y Liderazgo, Emprendi-miento, Trabajo en Altura, Seguridad Básica, entre otros.

Puerto Bolívar

Contribución a la movilización

Con el fin de facilitar la movilidad, se entregaron 300 bicicletas todo terreno con parrillas y herramientas para su reparación, en 15 comunidades de Media Luna.

Iniciativa pesquera

- 14 comunidades de Media Luna fueron inscritas en el programa de For-talecimiento Pesquero. Se gestionó ante el INCODER la carnetización de 60 pescadores, que los identifican ante las autoridades nacionales como pescadores tradicionales y permite su asociación para la creación de no-dos pesqueros. En las comunidades de Pioula y Pioure se entregaron 6 kits de buceo.
- Entrega de 54 redes completas de pesca, 24 equipos de buceo, 41 kits de seguridad marítima y 35 insumos para la reparación de embarcaciones a 162 personas dedicadas a la actividad de pesca en la zona.
- Se certificaron 132 pescadores en el curso de Patrón de Pesca en alianza con el grupo de pescadores de Media Luna, la Capitanía de Puerto Bolívar y el SENA.

Capacitación de marineros

15 marineros wayuu, oriundos de las comunidades de Media Luna, Cabo de la Vela y Línea Férrea, fueron capacitados por Cerrejón en el SENA de Cartagena. Con posterioridad, realizaron sus prácticas en Puerto Bolívar y 8 de ellos fueron vinculados a la operación como marineros de cubierta. Los 7 marineros res-tantes fueron vinculados a Tecnoce-rejón, donde se preparan como técnicos en equipo minero.

Fortalecimiento comercial y empresarias de unidades producti-vas de artesanos

- La Mina: 62 artesanos participantes.
- Línea férrea: 77 familias participantes.
- Puerto Bolívar: 55 artesanos participantes

Los Remedios

- 79 familias beneficiadas por proyectos productivos y actividades gene-radoras de ingresos.
- 4 unidades productivas en etapa de comercialización: Granja agrícola, "Mi Dulce Remedio", panadería y derivados lácteos.
- 90 personas vinculadas en formación para el empleo.
- 9 personas vinculadas a Cerrejón y sus empresas contratistas.

Primer Encuentro Nacional de Danzas de Los Reme-dios

170 artistas, de diferentes grupos folclóricos del país, dieron a conocer sus tradiciones y riqueza cultural, a más de 1.000 espectadores en diferentes es-cenarios: Albania, Mushaisa, Hotel Waya Guajira y Los Remedios. A través de este encuentro, se generó el reconocimiento nacional de Los Remedios como centro ecoturístico y cultural en La Guajira.

Alianzas para el desarrollo productivo

- Alcaldía de Albania, Fundación Rodolfo Solano y Cerrejón - proyecto de buenas prácticas ganaderas.
- SENA, Cooperativa COOMFER y Cerrejón - proyecto de apoyo a la co-mercialización del sector de alimentos de la comunidad de Los Remedios.
- Acuerdo con Corpoguajira - proyecto de turismo en Los Remedios, forta-lecimiento del centro ecoturístico.
- Jornada de Apoyo al Desarrollo, liderada por el Ejército Nacional, con el acompañamiento de Cerrejón y la alcaldía de Albania, que contó con 350 personas beneficiadas a través de atención en salud, recreación, educa-ción, trámites ante la administración, entre otros.

Fortalecimiento comercial del grupo de vendedores en Cuatro Vías

- Jornada de aseo, con el apoyo de la Gobernación, la alcaldía de Maicao, In-teraseo, la Oficina Municipal de Atención de Quejas y Desastres, la Cámara de Comercio de Maicao, la Policía Nacional, y el grupo de vendedores, con el fin de promover la organización y mejorar la imagen del sector.
- 100 vendedores capacitados en cooperativismo y economía solidaria.
- Adecuación de una cancha de fútbol para el sector de Cuatro Vías, que se inauguró con una integración del grupo de vendedores, a través de un campeonato de fútbol en tres categorías: masculino, femenino y juvenil.

Programa Adulto Mayor

107 adultos mayores de las comunidades de Oreganal, Tabaco y Los Remedios, beneficiados a través del convenio celebrado entre Cerrejón y Comfaguajira. Se han realizado actividades recreativas y de integración, para mejorar sus condi-ciones de salud, nutrición y bienestar.

Tabaco

Programa de educación

- 95 personas de la comunidad, 53 de primaria y secundaria y 42 de nivel universitario, se benefician con este programa, del cual egresaron 10 be-carios, 6 finalizaron carreras profesionales y 4 carreras técnicas laborales, financiados con recursos del Fondo Red Tabaco.
- Inversión del Fondo Red Tabaco en educación: COP \$151 millones.

Programa de creación y fortalecimiento microempre-sarial

Estamos haciendo un acompañamiento técnico en los niveles administrativo, financiero y operacional de 89 proyectos productivos, de los cuales 28 (31%) están dedicados a la actividad agropecuaria, 20 (22%) al sector comercial, 4

(5%) al sector semi-industrial y 37 (42%) al área de servicios.

Asociación Red Departamental de Mujeres de Tabaco

13 mujeres de la comunidad participan del fortalecimiento del proceso organizativo y administrativo. Se han registrado importantes avances a nivel administrativo, de operación, de producción y de comercialización de alimentos.

Sector agropecuario

Con una inversión de COP \$121 millones de pesos, hemos atendido a 21 beneficiarios en actividades que estuvieron orientadas al fortalecimiento de la actividad ganadera, a través de convenios con el municipio de Hatonuevo, el SENA, el Comité de Ganaderos de Riohacha y la Secretaría de Desarrollo Económico de la Gobernación de La Guajira.

Asociación de Productores Agropecuarios de Tabaco "Asored Tabaco"

Está integrada por 28 miembros, que buscan fortalecer los proyectos ganaderos de la comunidad. De las gestiones realizadas, destacamos:

- Firma de un comodato entre la Asociación y Cerrejón y de un contrato de compraventa de pasto, para el favorecimiento de los productores de la comunidad.
- 7 productores agropecuarios de Tabaco favorecidos con el contrato, para la cría y levante de un total de 321 animales.

Proyecto productivo colectivo

70 participantes, de los principales clanes familiares de la comunidad, y 3 Mesas de Trabajo, tomaron la decisión de crear una cooperativa integrada para coordinar los diferentes proyectos productivos en las 150 hectáreas de la finca La Cruz. Igualmente, identificaron ideas para desarrollar proyectos o actividades productivas.

Centro de Investigación de Tabaco para el fortalecimiento del sector agropecuario

En la formulación de este proyecto participan 12 profesionales de diferentes disciplinas, miembros de ASORED - Tabaco y de la administración municipal de Hatonuevo (Personería, UMATA, Secretaría de Educación y Gobierno). Su avance se calcula en un 75%.

Proyecto de reconstrucción física de Tabaco

Se trabaja en el perfeccionamiento de la escritura de donación y entrega al alcalde de 11 hectáreas adicionales del predio escogido por la comunidad (La Cruz) en jurisdicción de Hatonuevo.

Oreganal

Fortalecimiento y sostenibilidad de los proyectos

- Manejo de los recursos del Programa de Oportunidades Rurales en Santa Marta.
- Participación en el Congreso Fedepalma, en Santa Marta.
- Selección de la asociada de Coopmao, Ruth Caldera, para participar en la

convocatoria "Mujer Palmera", resaltando su trayectoria en el sector y su contribución a la sostenibilidad.

- Capacitación "Desarrollo para la Mentalidad Empresarial" con la participación de 17 asistentes de la Asociación de Mujeres de Oreganal.

Programa de microcréditos

Créditos otorgados	Familias beneficiadas
Agropecuarios	9
Servicios	18
Comercio	38
Total	65

Asociación de Mujeres Productoras de Oreganal

Se creó la unidad productiva de la Asociación de Mujeres de Oreganal conformada por 36 personas, en su mayoría miembros de las familias reubicadas. Adecuación de una panadería y formalización de nuevas oportunidades de comercialización de sus productos.

Cooperativa Multiactiva Agropecuaria de Oreganal - Coopmao

- Formalización de un convenio de cooperación por valor de COP \$387 millones entre Cerrejón y la Cooperativa.
- Obtención de COP \$160 millones a través del Ministerio de Agricultura y el INCODER para realizar estudios y diseños de riego de la finca "El Sequión".
- Construcción de dos pozos artesanales e instalación de un sistema de riego por aspersión en 20 hectáreas para el suministro de agua del cultivo.
- Recolección y comercialización de 70 toneladas de frutos de palma de aceite.

Comunicación

Conformación de un Comité de Comunicaciones con la participación de 7 jóvenes de la comunidad. Dicho comité diseñó el periódico mural de la comunidad.

Salud

Promovemos el aumento y la mejora en la calidad, cobertura y accesibilidad de los servicios de salud para las comunidades del área de influencia de nuestra operación.

Metas cumplidas durante 2013

- Mejora en 10% de la calidad y cobertura de la prestación de los servicios de salud a través de equipos médicos móviles e infraestructura adecuada para los servicios de medicina general, especializada y odontología en Barrancas, Hatonuevo y Albania.
- Fortalecimiento de las competencias del personal médico y paramédico del área de urgencias de los hospitales de Uribia, Riohacha y Maicao, mediante un programa de capacitación en salud.
- Aumento de 10% en la cobertura en los servicios de salud en Barrancas, Hatonuevo y Uribia y en 86% en Albania, respecto de las entidades prestadoras con las que tenemos convenios de cooperación.
- Ampliación de 5% en la cobertura a las comunidades beneficiadas con

los programas de promoción de la salud y prevención de enfermedades, en convenio con los hospitales y con el apoyo de las Unidades Móviles de Salud.

- Contribución a la atención de la población con discapacidad intelectual del municipio de Barrancas, a partir del programa para formación de gestores de apoyo.

Prevención y promoción de la salud

Barrancas

- 2.044 consultas realizadas en los diferentes programas de prevención y promoción de la salud en las 11 comunidades del área rural del municipio. 99 consultas de ingreso para detección temprana de alteraciones en el crecimiento y desarrollo en menores de 10 años.
- Atención a 752 niños entre los cuatro meses y los nueve años, en su mayoría de las comunidades de Trupio Gacho, San Francisco y Provincial, mediante controles de crecimiento. 56% de los niños atendidos fueron remitidos a manejo con nutricionista debido a que presentaban algún trastorno nutricional o riesgo de desnutrición.
- Atención a 311 gestantes en el programa de detección temprana de alteraciones en el embarazo. No se presentaron muertes maternas ni perinatales.
- 817 pacientes atendidas en el programa de atención en planificación familiar.
- 6.807 pacientes atendidos en salud oral.
- Se realizaron 658 citologías con el programa de detección temprana de cáncer cervicouterino.
- Se efectuaron 1.583 exámenes de laboratorio y se realizaron 314 remisiones a nivel II de atención de consulta especializada.

Hatonuevo

- Aumento de 76% en la cobertura de la atención en promoción de la salud y prevención de enfermedades.
- Se mantuvieron las tasas de mortalidad materna, mortalidad infantil y mortalidad perinatal en 0%.
- Cumplimiento de 95% de las capacitaciones programadas en las comunidades para la disminución de los factores de riesgo que causan enfermedades prevalentes.

Uribia

- Sensibilización para asistencia a consulta psicológica y atención a 160 pacientes. Las cinco patologías más comunes encontradas en las comunidades, fueron embarazo en adolescente, maltrato infantil, abandono físico, maltrato por negligencia y violencia intrafamiliar.
- Atención a 1.365 pacientes en salud oral y entrega de 660 kits odontológicos.
- Atención a 49 comunidades rurales de Uribia, en convenio con el hospital de este municipio.

Albania

- Aumento de 86% en la cobertura de los programas de prevención y promoción de salud en el área rural.
- 6.384 actividades en salud realizadas: consulta externa de medicina general, atención de crecimiento y desarrollo, atención en planificación familiar, entre otras.

Unidades Móviles de Salud (UMS)

Facilita el acceso de los servicios de salud que prestan los hospitales de Albania, Uribia Barrancas y Hatonuevo a través de sus equipos extramurales en el área rural.

- 77 vidas salvadas con la UMS, por el servicio de remisión de pacientes de los cuales 29% corresponden a urgencias por trabajo de parto, embarazo de alto riesgo obstétrico, entre otros.
- 20.215 actividades de atención básica y prevención y promoción de la salud -9.556 pacientes atendidos, 86% de la población rural.

Programa Brigadas de Salud

1.235 pacientes atendidos por medio de jornadas como:

- Atención básica en salud en Barrancas, El Espinito y la comunidad You-lowoucho.
- Prevención de osteoporosis y adaptación de prótesis dental para adultos mayores en la comunidad de Papayal.

Salud visual

Atención de 810 pacientes y entrega de 631 lentes.

Prevención de VIH/SIDA

Capacitación a 302 líderes jóvenes, docentes y padres de familia en salud sexual y reproductiva, con énfasis en prevención de ITS, VIH y/o SIDA desde un enfoque afectivo y de derechos humanos, en las instituciones educativas Kamusuchiwo'u y San Rafael de Albania.

Fortalecimiento de competencias a profesionales de la salud

- Implementación del Programa de Educación Continua con el fin de desarrollar estrategias de atención integral y oportuna ante las emergencias que se presenten en La Guajira, específicamente en el área de influencia de Cerrejón (Uribia, Maicao y Riohacha).
- Realización del Curso de Soporte Avanzado en Trauma de Tórax, donde participaron 33 profesionales de la salud.
- Convenio con la Universidad Javeriana para impactar en el corto y mediano plazo los índices de morbi-mortalidad.

Educación

Nuestras acciones están dirigidas al fortalecimiento del sector educativo y a la promoción del acceso a la educación en las diferentes etapas del desarrollo humano.

Fortalecimiento educativo y desarrollo de competencias en pruebas Saber para estudiantes y docentes de 10 y 11 grado

122 estudiantes y 27 docentes del internado indígena Akuaipa de Albania y de la institución etnoeducativa Kamusuchiwo'u de Media Luna participantes del

programa, que contempla capacitaciones a los docentes y acompañamiento en el desarrollo y evaluación de competencias de los estudiantes.

Programa de fortalecimiento a políticas de primera infancia: Ludoteca Naves Barrancas; Convenio Cerrejón – Corporación Día de la Niñez.

Semanalmente participan 450 niños y niñas, así como 41 adultos en las actividades que realiza la ludoteca.

Programa de fortalecimiento del perfil académico

Busca, a través de estrategias psicosociales, facilitar a los jóvenes el reto de ingresar a una universidad de gran exigencia académica, favoreciendo su adaptación alrededor de diversas circunstancias sociales. El programa cuenta con 30 beneficiarios.

Programa de becas para estudios de pregrado

• Becas Excelencia Cerrejón:

- 80 jóvenes beneficiados.
- 32 permanecen activos en el programa y son tenidos en cuenta como primera opción para realizar sus prácticas en Cerrejón.
- 7 han sido contratados como empleados de la Empresa.

• Fondo de Estudios Superiores

Fondo educativo en convenio con LUMNI Colombia, que apoya el acceso a la educación superior de la población guajira para mejorar sus condiciones laborales. Actualmente 52 estudiantes hacen parte del programa en el que tienen la oportunidad de recibir auxilios de sostenimiento mensual, pago de matrículas y/o patrocinio de estudios en Tecnocerrejón.

Programa de educación ambiental y capacitación

Implementación del PRAES (Proyecto de Educación Ambiental Escolar) de la Institución Etnoeducativa Kamusuchiwo'u de Media Luna, con la orientación temática de la Fundación Cerrejón Agua para La Guajira (FCAG), la cual ha llevado a cabo desde hace 2 años un proyecto llamado Kamusuchiwo'u Saludable, en el que se han trabajado tres ejes fundamentales: agua, desinfección solar del agua (SODIS) y reciclaje y saneamiento básico.

Cultura y deportes

Buscamos promover entre niños y jóvenes un adecuado manejo del tiempo libre, preservando las manifestaciones culturales propias de la región.

Deportes

Formación de líderes deportivos

- 46 personas, de Uribia y Hatonuevo, capacitadas en Legislación Deportiva, en coordinación con el SENA.
- 11 entrenadores del programa de deportes, capacitados en Técnico Deportivo, con Francisco Maturana.
- Contratación de 2 monitores de Tiro con Arco, para Uribia y sus comunidades aledañas y las comunidades del área de influencia de La Mina.
- Compra de implementos en para organizar dos clubes deportivos.

Torneos oficiales

- Participación en 5 torneos oficiales en categoría abierta e infantil – participación de 8.635 personas de 134 comunidades.
- Realización del primer campeonato de ajedrez en el internado Akuaipa, con 26 niños participantes, de los cuales se seleccionaron 12 para participar en el torneo departamental de esta disciplina desarrollado en Riohacha.
- Participación en 10 torneos nacionales de béisbol en 6 categorías. Contratación de un jugador guajiro por parte de los Philips de Filadelfia.

Cultura

Programa de música

Promueve las prácticas musicales en niños y adolescentes de La Guajira, para que desarrollen este arte. En los diferentes niveles del programa participan 703 niños y jóvenes.

Destacado: Orquesta Sinfónica de Cerrejón y preorquesta con 136 jóvenes de 17 poblaciones vinculados en este programa.

Reasentamientos (S01, S07, MM9)

En Cerrejón prevenimos y mitigamos los impactos en las comunidades y llevamos a cabo un reasentamiento como último recurso. Seguimos los estándares más exigentes para estos casos y realizamos este proceso solo si se han explorado suficientemente otras alternativas. En la mayoría de los casos, debemos iniciar un proceso de reasentamiento para proteger a una comunidad de impactos ambientales causados por el desarrollo de la actividad minera.

Cerrejón se rige por la ley nacional, la Constitución y acoge los más altos estándares internacionales como las normas de desempeño Nos. 1,5 y 7 de la Corporación Financiera Internacional para llevar a cabo el proceso de reasentamiento, con énfasis en la participación de la comunidad en las diferentes etapas.

Los reasentamientos inician con la construcción de una línea de base social, en conjunto con la comunidad, que también participa activamente en la identificación de los impactos, en la selección del nuevo sitio, en el diseño e implementación de un plan de reasentamiento, y en la definición del paquete de compensaciones como respuesta a los impactos.

En total Cerrejón desarrolla cinco proyectos de reasentamiento con cinco comunidades, una de ellas una comunidad indígena wayuu.

Hitos en nuestros procesos de reasentamiento en 2013

Acuerdo de traslado de las ocho familias pendientes en Roche

En 1997 iniciamos el plan de reasentamiento de las 25 unidades familiares acreditadas para traslado colectivo en la comunidad rural de Roche. Durante el primer semestre del 2011, se realizó el traslado de 16 unidades familiares, y una a inicios de 2012.

Frente a las ocho familias restantes, se logró la firma de un acuerdo en octubre de 2013, donde se previó su traslado colectivo para el primer trimestre de

2014 posterior a un proceso constante de diálogo y concertación entre las partes, teniendo en cuenta las necesidades y expectativas de posreasentamiento de las familias.

Reasentamiento de Tamaquito II

Esta comunidad solicitó a la administración de Barrancas ser trasladados de su lugar de origen debido al aislamiento causado por el traslado de las comunidades vecinas de Roche, Patilla y Chancleta en proceso de reasentamiento. En 2006, el municipio nos pidió apoyo para realizar este proceso, el cual iniciamos en 2007.

Uno de los principales componentes de la negociación, estuvo centrado en nuestro acompañamiento y participación activa en las gestiones necesarias para que Tamaquito II se constituyera en resguardo indígena, para lo cual era necesario obtener la tierra para el reasentamiento. Para ello adquirimos en 2008 el predio La Liga, con una extensión de 300 hectáreas y en diciembre del mismo año por medio de la Resolución 0047 del 24 de diciembre de 2008, se reconoció como parcialidad indígena a la comunidad.

El acto de firma del acuerdo de traslado fue un evento solemne, con un ritual de intercambio, donde los arijunas (palabra con que designan los indígenas a los no – wayuu) y los wayuu, mostraron su voluntad de entendimiento. En agosto de 2013, en medio del desarrollo de actividades culturales propias de la comunidad, se llevó a cabo el traslado de 148 personas, pertenecientes a 31 familias.

Acciones realizadas en 2013

Relacionamiento con las comunidades y fortalecimiento del tejido social.

- Protocolización de 39 escrituras públicas de las viviendas entregadas por Cerrejón a Roche (13), Chancleta (22) y Patilla (4), cambiando su posición de poseedores a propietarios de sus casas.
- Acompañamiento para el aumento de la interlocución con entes locales y regionales respecto del panorama restringido de garantía de los derechos con el que contaban en el sitio de origen.
- Fortalecimiento de las organizaciones sociales de base: mujeres, jóvenes y organismos de representación política como juntas de acción comunal, mediante el acompañamiento en la estructuración de proyectos que luego apoyamos por medio de contratos.
- 54 adultos mayores de las cinco comunidades en reasentamiento participantes del programa de Atención Integral al Adulto Mayor.
- Realización de cuatro jornadas de acercamiento para la coordinación y articulación institucional con Barrancas para la acogida institucional de las comunidades por parte del municipio. En estas jornadas participaron la Policía Nacional, la Secretaría de Gobierno, la Comisaría de Familia, la Inspección de Policía, el Hospital Nuestra Señora del Pilar y el Cuerpo Oficial de Bomberos, así como líderes de las comunidades.

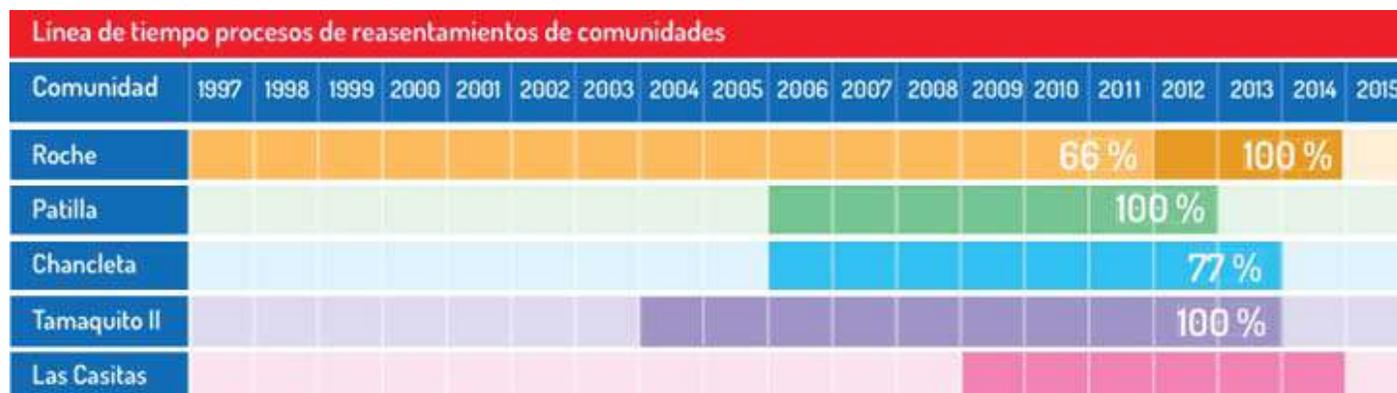
Las Casitas

- Conformación de una línea base sobre el estado de salud de las 31 familias acreditadas a reubicación colectiva.
- Socialización con las familias de un Plan de Respuesta a Impactos derivado de los talleres participativos en los que estuvieron 18 familias involucradas.
- Formalización del acompañamiento de la ONG Indepaz, como facilitador y asesor en el proceso de reasentamiento por solicitud de la comunidad.
- Reanudación de los diálogos interrumpidos en 2012.
- Formalización del contrato de veeduría comunitaria a solicitud de la comunidad.
- Confirmación de la línea base de los impactos identificados por la comunidad, clasificados en bienes y servicios, ingresos y empleo, y psicosociales y culturales.
- Firma de cuatro acuerdos de traslado con igual número de familias residentes acreditadas para traslado.
- Avance de 70% de las obras en el nuevo sitio y visita a estas por parte de las familias.

El estado de nuestros reasentamientos a 2013

La unidad fundamental de análisis y evaluación de la eficacia de los procesos de reasentamiento, es el logro de un acuerdo (concertación) con cada una de las familias acreditadas a traslado, para que sea posible el traslado colectivo de la misma y la preservación de su tejido cultural desde su sitio de origen hasta el nuevo asentamiento. Este proceso evidencia el principio de respeto que inspiró nuestras gestiones frente a las dificultades de los reasentamientos, materializados en una nueva forma de acercarnos a las comunidades objeto de este proceso, logrando acuerdos que garanticen mejores condiciones de vida y la conservación de los valores culturales.

Estado de nuestros procesos de reasentamiento para el final del período objeto de la memoria.



Nuestras acciones de seguimiento a los procesos de reasentamiento

Monitoreamos el mejoramiento de la calidad de vida de las familias reasentadas tomando como referencia dos metodologías.

Indicador de avance de traslado						
Residentes reubicables a 31 de diciembre de 2013						
	Patilla	Chancleta	Roche	Las Casitas	Tamaquito II	Total
Total familias a trasladar colectivamente al nuevo sitio	46	57	25	31	31	190
Familias trasladadas	46	44	17	4	31	142
Indicador	100%	77%	68%	13%	100%	75%

1. Índice de Pobreza Multimodal (IPM)

modelo creado por Oxford Poverty Human Development Initiative. Está definido por cinco dimensiones (educación, niñez y juventud, trabajo, salud y vivienda, y servicios públicos) y quince privaciones. A menor número de privaciones, mejor es la condición de vida.

a. La valoración del IPM está parametrizada de la siguiente manera:

- 0 a 4 privaciones: hogares en bienestar.
- 5 privaciones: hogares en riesgo de pobreza.
- 6 a 15 privaciones: hogares con pobreza multimodal.

2. Red Unidos

modelo adoptado por el Departamento Nacional de Planeación (DNP) para la erradicación de la pobreza extrema en Colombia. Tiene como premisa la cuantificación de avances en nueve dimensiones: identificación, salud, dinámica familiar, ingresos y trabajo, nutrición, bancarización, educación y capacitación, habitabilidad y acceso a la justicia. La medición se hace por medio de 45 logros. Una vez alcanzados estos logros, puede conceptuarse que la familia objeto de la medición ha superado su situación de pobreza extrema. Para nuestro tablero de seguimiento de los reasentamientos, tuvimos en cuenta los siguientes rangos:

- 0 a 29 logros alcanzados: hogares en condición de pobreza extrema.
- 30 a 39 logros alcanzados: hogares en riesgo de pobreza.
- 40 a 45 logros alcanzados: hogares sin pobreza.

Las mediciones se desarrollan antes del traslado, en post traslado y cada tres meses después del reasentamiento.

Logros 2013 y desafíos 2014

Roche	1. Lograr acuerdos y trasladar a las 8 familias faltantes.	50%	Se logró la firma del acuerdo de traslado con las 8 familias en diciembre de 2013.	Trasladar las 8 familias pendientes al nuevo sitio e iniciar los programas de post reasentamiento.
	2. Fomentar el fortalecimiento de los proyectos productivos.	100%	Implementados proyectos con las 17 familias trasladadas.	Acompañar los proyectos productivos implementados. Impulsar el crecimiento de las unidades productivas mediante la articulación de aliados comerciales y la búsqueda de recursos de fomento.
	3. Estructurar un Fondo Rotatorio de la comunidad para apalancar a los emprendedores según sus necesidades.	100%	Estructurado Fondo Rotatorio.	Poner en marcha los esquemas de inversión y préstamos del Fondo.
Patilla	1. Lograr acuerdos de compensación con 6 familias no acreditadas a reubicación en colectivo.	0%	Continúan diálogos.	Continuar negociando los seis acuerdos.
	2. Implementar proyectos productivos o de inversión que generen ingresos para al menos 80% de las familias reasentadas.	100%	62% de los ingresos brutos generados en las comunidades con proyectos productivos correspondieron a esta comunidad.	Fortalecer los proyectos productivos con participación de la comunidad.
Chancleta	1. Completar traslado de las 14 familias pendientes (11 acreditadas a traslado colectivo).	0%	Continúan diálogos.	Continuar negociando acuerdos de traslado.
	2. Identificar, acordar y desarrollar procesos de generación de ingresos con las familias trasladadas.	89%	39 familias de 44 trasladadas cuentan con proyectos aprobados para su implementación.	Fortalecer los proyectos productivos con participación de la comunidad.
	3. Entregar infraestructura a las familias trasladadas.	100%	Entregadas 22 escrituras de propiedad a igual número de familias trasladadas al nuevo sitio.	Entregar escrituras a las 16 familias restantes que se trasladaron al nuevo sitio.
Tamaquito II	1. Completar 100% de las viviendas e infraestructura para el traslado.	100%	Se cumplió el cronograma de actividades de pre traslado.	Fortalecer los proyectos productivos con participación de la comunidad.
	2. Suscribir acuerdo y trasladar a la comunidad al nuevo sitio.	100%	Suscrito el acuerdo y traslado colectivo efectivo de las 31 familias acreditadas a reubicación al nuevo sitio.	Avanzar en el apoyo con el trámite de reconocimiento de la comunidad como resguardo indígena.
Las Casitas	1. Completar construcción de infraestructura y vivienda en el nuevo sitio.	70%	La comunidad tendrá un veedor comunitario que vigile el avance y buen término de la obra.	Completar obras de vivienda e infraestructura.
	2. Consultar y presentar propuestas de compensación para el traslado de las familias residentes de Las Casitas.	6%	Identificadas en total 64 familias residentes.	Completar acuerdos con todas las familias residentes

Resultados de las mediciones en las comunidades

Comunidad	Medición de línea base pre traslado				Última medición anual			
	IPM	Cumplimiento	Red Unidos	Cumplimiento	IPM	Cumplimiento	Red Unidos	Cumplimiento
Roche	7	53%	31	69%	1,94	87,1%	42	94%
Patilla	5,8	61%	35	78%	1,74	88,4%	43,5	96,7%
Chancleta	6,8	55%	32	70%	2,34	84%	42	93%
Tamaquito II	7,3	51%	33,	73%	3	80%	42,9	93%
Promedio	6,7	55%	33,	72%	2,255	85%	43	94%

- Patilla es la comunidad con mayor nivel de logros alcanzados (metodología UNIDOS) a lo largo de las mediciones y la que ha obtenido más reducciones en las privaciones (IPM).
- Tamaquito II es la comunidad que mayor número de privaciones, tiene (20%), lo cual puede responder al poco tiempo que llevan habitando en el nuevo sitio y al proceso de adaptación al cambio en el que se encuentran actualmente.
- Bajo la metodología Unidos, 128 grupos familiares han superado la pobreza extrema (92,8% de las familias alcanzan un nivel de logros entre 40 a 45).
- Bajo la metodología IPM, 133 familias han superado la pobreza (96,3% de los hogares tienen un nivel de privaciones entre 0 y 4); solo cinco familias se encuentran en riesgo de pobreza (3,6%) de las cuales tres pertenecen a Chancleta y dos a Tamaquito II.

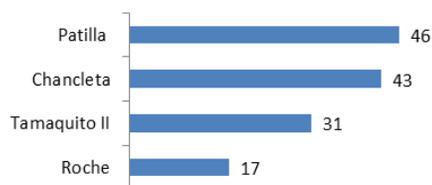
Nuestras acciones post traslado

Generación de ingresos

Tiene como objetivo aportar a la estabilización de los ingresos mensuales de las familias posterior a su traslado, mediante la estructuración de proyectos productivos. Esta estrategia se desarrolla a través de cinco fases:

1. Idea de negocio.
2. Análisis de pre factibilidad.
3. Formulación.
4. Puesta en marcha.
5. Operación.

Estos procesos se desarrollaron con 137 familias reasentadas en las cuatro comunidades así:



En 2013, los ingresos brutos de los proyectos productivos fueron de COP \$611 millones, los cuales se distribuyeron de la siguiente manera:

Comunidad*	Ingresos brutos 2013 en pesos**
Chancleta	\$24,8 millones
Patilla	\$379,4 millones
Roche	\$206,8 millones
Total ingresos	\$611 millones

*Para el presente informe Tamaquito II no reporta ingresos, puesto que los proyectos productivos se encuentran en fase de idea de negocio y análisis de prefactibilidad.

**La diferencia entre las cifras obedece a la edad de los proyectos, el número de familias trasladadas y las fechas de los reasentamientos, entre otros aspectos.

Mantenimiento de infraestructura

El mantenimiento de infraestructura es una consecuencia lógica del surgimiento de cuatro poblados en un lapso de tiempo relativamente corto. Constituye además, una oportunidad de empleabilidad y generación de ingresos para los mismos residentes. En 2013, la vinculación de los miembros de las familias reasentadas a esta actividad generó los siguientes beneficios:

- 3 personas vinculadas de forma permanente al contrato de mantenimiento de infraestructura de los reasentamientos.
- 251 jornales generados durante la vigencia del contrato.
- 309 eventos de mantenimientos de emergencia solicitados en las viviendas reportados y atendidos, avaluados en COP \$101 millones.
- Realización de diversas obras complementarias de infraestructura en cada uno de los reasentamientos.

Fortalecimiento educativo

Acompañamiento pedagógico para el fortalecimiento y desarrollo de competencias y de capacidades integrales de la comunidad estudiantil. Este programa se desarrolla a través de siete componentes básicos: fortalecimiento temático, competencias para la vida, bilingüismo, mundo digital y tecnologías de la información y la comunicación, primera infancia, arte y cultura y proyectos complementarios.

Actividades 2013

- Atención a 365 integrantes de las comunidades reasentadas y por reasentar, desde los primeros años de vida hasta la edad adulta.
- Implementación y desarrollo del proyecto de lectura.
- Realización de visitas a instituciones educativas para hacer seguimiento al

desempeño académico de los estudiantes.

- Participación en 20 eventos y exposiciones de arte y cultura.
- Acompañamiento a 16 jóvenes en el acceso a la educación superior.
- Inclusión de 47 adultos en el componente Mundo Digital TICs.
- Atención de casos especiales de acompañamiento psicológico y fonodiológico para el manejo de factores que intervienen en el aprendizaje de los jóvenes.
- Acompañamiento y auxilio educativo a ocho jóvenes que cursaban el grado 11 y 23 jóvenes que habían terminado sus estudios de educación media en años anteriores, para sus estudios universitarios.
- Desarrollo de un programa de primera infancia con base en la política nacional "De Cero a Siempre", por medio del cual se generó una línea base comparativa entre las comunidades respecto al desarrollo cognitivo, afectivo, motriz y de lenguaje y se creó un patrón de referencia para una microrregión de desarrollo humano sostenible para programas de largo plazo.

Estrategias complementarias

Desarrollo de la escuela de padres de familia, con el fin de ofrecer oportunidades para participar en el conocimiento crítico de la realidad y provocar un cambio de actitudes frente a la problemática social y familiar existente.

Programa de educación continuada para adultos

56 adultos beneficiados por el convenio con Comfaguajira para el desarrollo del programa educativo para la población joven y adulta que no tuvo acceso a la educación formal, o que por diferentes circunstancias abandonó la educación básica. De los beneficiarios, 38 obtuvieron su título de bachiller de la institución educativa Paulo VI, de Barrancas.

Salud

Apoyo en el traslado de Tamaquito II a través de la valoración y/o tratamiento de patologías de 141 personas de la comunidad, previo a su traslado. Soporte con la Unidad Móvil de Salud para la realización de 103 pruebas de VIH/SIDA en las comunidades de Roche, Patilla, Chancleta y Las Casitas, y realización de jornadas de medicina general, odontología, actividades de prevención y promoción de la salud, intervención en programas nutricionales, detección temprana de cáncer cervicouterino y exámenes clínicos de laboratorio.

Derechos humanos

Cerrejón y los Derechos Humanos

Desde 2005, Cerrejón adoptó su Política de Derechos Humanos alineada con la legislación colombiana, la Declaración Universal de los Derechos Humanos, los convenios principales de la Organización Internacional del Trabajo y los estándares que hemos adoptado. Esta Política fue ajustada en 2011 para alinearse con los Principios Rectores de Naciones Unidas sobre Empresas y Derechos Humanos, aprobados por el Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas en junio de ese año.

Progresivamente, hemos adoptado los Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos; el Pacto Mundial; las Normas de Desempeño 1, 5 y 7 de la Corporación Financiera Internacional; el Marco de Sostenibilidad del Consejo Internacional de Minería y Metales (ICMM); y los Principios Rectores de Naciones Unidas sobre Derechos Humanos y Empresas como los estándares que rigen nuestro comportamiento.

Cerrejón hace esfuerzos en su operación y con todos los proveedores y contratistas para respetar el derecho de asociación, la seguridad y la salud de los trabajadores, los derechos laborales y de seguridad social, no permitir el trabajo infantil ni el trabajo forzoso, no admitir ninguna forma de discriminación y en general, respetar los derechos de trabajadores, contratistas y comunidades.

Acciones relevantes en 2013 (HR 2, HR 7)

- Capacitaciones en estándares y derechos humanos:
 - 539 empleados nuevos capacitados en 16 sesiones de inducción a la Compañía de 1 hora de duración cada una.
 - 595 empleados de distintas empresas contratistas en sesiones que sumaron 27 horas.
- Capacitaciones en Derechos Humanos, Principios Voluntarios en Seguridad y DDHH y usos y costumbres wayuu:
- 1.388 miembros de la Fuerza Pública, durante 124 horas.
- 874 miembros de la vigilancia privada, en sesiones de 54 horas de duración en total.
- Instalación de cuatro Mesas de Diálogo sobre Seguridad y Derechos Humanos entre la Fuerza Pública y comunidades y organizaciones (Asociación Indígena de Autoridades Wayuu de Albania -AIWA-, la comunidad de Jasaychon - km 77 de la Línea Férrea, comunidad de La Horqueta (km 14) y comunidad de Yolowatachon - km 117).

El objetivo de estas reuniones fue conocer la percepción de las comunidades vecinas de la operación de Cerrejón en relación con las actividades de protección de infraestructura que realiza el Ejército y sus posibles impactos sociales, así como mejorar constantemente su relacionamiento con las comunidades. En estos cuatro eventos participaron 150 miembros de la comunidad y 25 autoridades tradicionales.

- Realización de cuatro Mesas de Diálogo de impactos, como parte del proceso de implementación de la Debida Diligencia en Derechos Humanos con: miembros de la comunidad de Cuestecitas; representantes de los sectores de educación, cultura y deportes de los municipios de Albania, Hatonuevo y Barrancas; miembros de las Juntas de Acción Comunal, cuerpo de Bomberos, Casa de Justicia, y representantes del sector salud de Uribia; autoridades tradicionales, líderes sociales y demás representantes de las quince comunidades del sector de Media Luna. En total participaron 431 personas.

- Organización del Primer Taller Empresarial de Implementación de los Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos (PV) entre el 22 y el 24 de julio de 2013, para intercambiar experiencias y conocer mejores prácticas en la implementación de estos. En el evento participaron empresas del sector minero-energético, entidades gubernamentales, representantes de la Fuerza Pública y de las empresas de vigilancia privada. El resultado de este ejercicio nos ha permitido avanzar en el proceso de aseguramiento del modelo propio de gestión del estándar de los PV.
- Dimos inicio al proceso de consulta previa a la comunidad indígena de Campo Herrera, dentro del proyecto de "Modificación parcial del cauce del arroyo Bruno", coordinado con la dirección de Consulta Previa del Ministerio del Interior, y con el acompañamiento de los entes de control regional y local. La comunidad, con las autoridades tradicionales, participó activamente en las diferentes etapas del proceso: pre consulta; apertura de consulta y la identificación de impactos y medidas de manejo, por medio de reuniones con la comunidad, visitas al sitio del proyecto y medidas de manejo ambiental.

Estudio de impactos sociales y de derechos humanos de la operación. (HR 4, HR5, HR6, HR 9, S09)

En 2011, con la firma Environmental Resources Management, ERM, realizamos el primer Estudio de Impactos Sociales y Afectaciones en Derechos Humanos para conocer los riesgos e impactos en DDHH sobre empleados, contratistas y comunidades vecinas. Según recomiendan las buenas prácticas, socializamos los resultados del Estudio con cinco comunidades vecinas a la operación (cuatro de estas reuniones fueron realizadas en 2013).

Para el 2015, adelantaremos un nuevo estudio sobre impactos de la operación en derechos humanos.

La Oficina de Quejas: Sistema de relacionamiento con nuestros grupos de interés (MM6, MM7, HR 8, LA16, EN34, S011)

En 2010 implementamos una Oficina de Quejas para atender los casos de quejas derivadas de impactos de la operación sobre los derechos humanos de empleados, contratistas y comunidades.

La Oficina es el resultado de la participación en el piloto liderado por el ex representante especial de Naciones Unidas para empresas y derechos humanos, John Ruggie. Fuimos una de las cinco empresas del mundo que participaron en el proyecto para implementar mecanismos de quejas basados en derechos y alineados con el pilar de remediación de los Principios Rectores de Naciones Unidas.

Además de responder y compensar por impactos cuando es necesario, la Oficina complementa las actividades de buen relacionamiento con grupos de interés aplicando los principios de efectividad, legitimidad, predicción, participación, transparencia, y diálogo.

La atención de quejas cuenta con procesos preestablecidos y con un sistema (software) para su gestión. Los pasos son:

- Radicación de la queja.
- Determinación si es o no un posible impacto de la operación.
- Asignación de queja a un investigador.

- Levantamiento de la información.
- Acuerdos sobre cierre/compensaciones.
- Cierre y desarrollo de lecciones aprendidas.

En 2013 la Oficina de Quejas logró un importante mejoramiento en sus tiempos de respuesta, y cerró 64 casos de años anteriores, así como 49% de los recibidos durante el año, que corresponden a 146 casos más.

En 2013 recibimos un total de **297 quejas, 62% más que en 2012**. Este aumento puede explicarse por el posicionamiento y credibilidad que ha alcanzado la Oficina entre sus grupos de interés, como una herramienta confiable y efectiva, que da respuestas claras a quienes radican quejas. El año pasado los casos registrados están relacionados con los siguientes asuntos:

Comunidades (seguridad, salud y ambiente)	251
Derechos laborales	19
Seguridad y derechos humanos	14
Adquisición y administración de tierras	0
Posreasentamiento	0
Salud y seguridad laboral	1
Derechos indígenas*	0
Inversión social	0
Otros	12

GESTIÓN AMBIENTAL

Ambiental

Alcanzamos la rehabilitación de 3.321 hectáreas de tierras intervenidas por la minería, gracias a un programa que ha sido calificado como modelo en el país. Además, mejoramos los controles para proteger la calidad del aire instalando un sistema de cañones de niebla y aspersores de impacto en las áreas de avance de La Mina, e incrementando las charlas a operadores sobre buenas prácticas de control de emisiones de polvo, y los monitoreos de concentraciones de polvo en tiempo real.

Asimismo, entre 2012 y 2013 disminuimos en 6% el uso de agua de alta calidad en el complejo carbonífero. Captamos 15% del volumen de agua de alta calidad autorizado para el 2013.

Teniendo en cuenta las nuevas regulaciones en materia de incineración de residuos, de la manera más responsable decidimos tercerizar su manejo con operadores expertos y desmontar el horno incinerador.

Por otra parte, reafianzamos el trabajo comunitario de conservación firmando por un año más el acuerdo para la protección de tortugas marinas con 98 comunidades de Bahía Hondita en la Alta Guajira.

Finalmente, mantuvimos la certificación de nuestro Sistema de Gestión Ambiental en la norma ISO 14001:2004, y obtuvimos el "Premio de Responsabilidad Ambiental Colombia Sostenible", galardón "Sello de Oro", otorgado por la Fundación Siembra Colombia, así como el Reconocimiento a la Excelencia Ambiental - Premio de Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Comunidades- otorgado por BHP Billiton al proyecto "Conservación de las Tortugas Marinas en la Alta Guajira".

Ejes de conducta:

Con base en el contexto de sostenibilidad en el que se enmarca nuestra operación, los aspectos considerados relevantes por nuestros grupos de interés y los hitos reconocidos por la organización frente a la sostenibilidad en 2013, identificamos tres ejes transversales de conducta que nos guiaron durante este año:

- Respeto: fue un valor fundamental para manejar nuestra relación con los sindicatos y lograr resolver el conflicto laboral.
- Convivencia: Este valor fundamental, coherente con nuestra comprensión de compartir el destino con las comunidades de nuestro entorno, nos permitió un relacionamiento armónico con la región, en especial atendiendo los usos y costumbres de la comunidad wayuu, y las prioridades o asuntos críticos establecidos por nuestros diferentes grupos de interés.
- Adaptación: en un año particularmente complejo, pues el mercado del carbón sufrió una baja considerable en los precios, sumado a un cese de actividades de 32 días por la huelga declarada por Sintracarbón, actuamos diligentemente con el fin de dar respuesta a las exigencias del mercado internacional del carbón y a las metas trazadas por el país, manteniendo la competitividad de nuestra operación y la permanencia del negocio.

Economía

- Efecto de las acciones implementadas para la recuperación económica con posterioridad a la huelga.
- Competitividad de la operación frente a la baja en el precio del carbón.

Medio ambiente

- Gestión de la calidad del aire
- Gestión de la calidad y manejo del recurso hídrico
- Rehabilitación de tierras intervenidas por la minería
- Desempeño social
- Gestión del conflicto laboral.
- Mejor índice histórico de incidentes registrables en seguridad.
- Promulgación de la nueva Guía para la Prevención de Corrupción.

Fortalecimiento de las capacidades instaladas en la región: mejoramiento en el Índice de Desempeño Integral en varios municipios y en el Departamento; y apoyo en la formulación de proyectos para la asignación de recursos de regalías en la región.

Aspectos Ambientales

El "respeto" por el medio ambiente es el valor que explica la manera en que actuamos en el año 2013, anticipándonos a los retos naturales y las condiciones excepcionales del entorno.

Contexto de sostenibilidad

En Cerrejón, el criterio de trabajar por el desarrollo sostenible de La Guajira orienta nuestra operación. Compartimos el entorno con las comunidades guajiras y por ello hemos establecido medidas de prevención, mitigación, corrección y compensación de nuestros impactos, de acuerdo con las normas ambientales vigentes y las mejores prácticas de la industria minera internacional, que en algunos casos, han superado el requerimiento exigido por la legislación colombiana.

El compromiso ambiental lo asumimos haciendo uso racional de los recursos naturales, como el agua, la energía, y los insumos relevantes para la operación, lo mismo que implementando las medidas para la adecuada gestión de la calidad del aire, vertimientos, rehabilitación de tierras, protección de fauna y manejo y disposición final de residuos sólidos ordinarios y peligrosos, logrando el cumplimiento de la normativa vigente aplicable.

Nuestro Sistema de Gestión Ambiental se enfoca en dos líneas de acción:

1. La línea de gestión operativa se relaciona directamente con el seguimiento y control de los aspectos e impactos de las operaciones diarias, como son la calidad del aire, del agua y el manejo y disposición de residuos.

2. La línea de gestión estratégica, corresponde a las acciones tendientes a generar valor a las áreas intervenidas por las operaciones que incluyen, entre otras, la aplicación de buenas prácticas y estándares internacionales, ya sea que estén o no establecidos dentro del Plan de Manejo Ambiental (Resolución 2097 de 2005 del entonces Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial, hoy Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible MADSS) que cubre el total de la operación. Dentro de dicha línea se encuentra la rehabilitación de tierras, las acciones para recuperar y proteger la biodiversidad y las actividades encaminadas a lograr el uso eficiente y responsable de los recursos (ecoeficiencia) en el desarrollo de las operaciones.

Como elemento articulador de ambas líneas, contamos con la educación ambiental, herramienta fundamental para la apropiación por parte de los grupos de interés (empleados, contratistas, proveedores y comunidades) de las buenas prácticas ambientales dentro y fuera de la empresa.

Con base en los impactos ambientales significativos identificados, las metas trazadas para el año y aquellos temas que tuvieron un peso notable en las evaluaciones de nuestros grupos de interés, destacamos los aspectos más relevantes en el frente ambiental para este año:

- Gestión de la calidad del aire
- Gestión de la calidad y manejo del recurso hídrico
- Rehabilitación de tierras intervenidas por la minería

Aspectos relevantes. Reporte 2013

Aspectos relevantes	Logros
Gestión de la calidad del aire	Mantener las concentraciones de material particulado suspendido, total y respirable dentro de los límites establecidos por la normatividad colombiana. Valores inferiores a 50 µg/m³ para PM10 ¹ .
Gestión de la calidad y manejo del agua del recurso hídrico	Disminución de 6% en el volumen de agua captada de alta calidad con respecto al año 2012.
Rehabilitación de tierras intervenidas por la minería	Se rehabilitaron 222 ha de tierras intervenidas, 22 por encima de la meta establecida para el año.

1. Partículas de polvo con tamaño menor o igual a 10 micras. Una micra es la millonésima parte de un metro.

Inversiones ambientales (EN30, Principio 7, 8, ISO 26000: 6.5)

Las inversiones realizadas durante el año 2013 ascendieron a COP \$101.461 millones superando en 4% a las realizadas en el año anterior.

Entre los costos ambientales más significativos se encuentran la compra de equipos para el sistema de control de emisiones (tanqueros, cañones de niebla); para el sistema de manejo de agua en La Mina (bombeo); estudios de

agua subterránea en los tajos Patilla y EWP; estudio de sísmica en el área del tajo Annex, estudios ambientales de los proyectos de expansión y el reemplazo de los tanques subterráneos de combustible en Puerto Bolívar.

Inversiones ambientales 2013

Aspecto	Inversión ambiental en Millones COP: 1 x 10 ⁶
Agua	18.957
Aire	59.636
Estabilidad de taludes	1.659
Gestión ambiental	15.213
Suelo y paisaje	5.996
Total	101.461

Gestión de la calidad y manejo del agua (en8 – en9 – en21 – en25 – mm3)

En Cerrejón clasificamos el recurso hídrico de acuerdo con la calidad de sus fuentes (alta o baja) y según su uso siendo doméstico para consumo humano y servicios sanitarios en talleres y oficinas, industrial para las instalaciones de los talleres, lavaderos de equipos y planta de emulsión o minero para el control de polvo en La Mina y en manejo del carbón en las plantas de carbón.

Es así como para el año 2013 el total de agua captada de alta y baja calidad fue de 9,2 millones m³. El agua de alta calidad captada fue de un millón doscientos cuarenta mil metros cúbicos (1.240 x 10³ m³) que corresponde al 15% de la concesión de agua (8,3 millones de m³/año). Por su parte, el consumo total de agua de baja calidad, sin incluir las aguas costeras, fue de siete millones treinta y cuatro mil metros cúbicos (7.034 x 10³ m³) que corresponde a 37% del total autorizado por la concesión (18,9 millones de m³/año). La captación de aguas costeras fue de 967 x 10³ m³.

De otro lado, el consumo de agua potable de las oficinas de Cerrejón Bogotá fue de mil quinientos noventa y siete metros cúbicos (1.597 m³) el cual no se contabiliza como captación de agua de alta calidad ya que se consume directamente del servicio de agua potable.

Así mismo, se cuenta con un programa de reutilización de las aguas residuales. Captación total para el año 2013 (Mina-PBV)

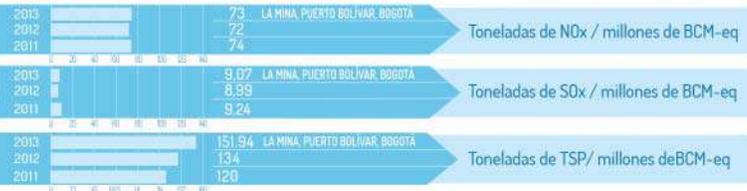
Fuente de captación	Volumen en m ³	Porcentaje sobre el total de agua captada
Alta calidad	1.239.578	13%
Baja calidad	8.000.599	87%
Total captado	9.240.177	100%

7. Las dimensiones de una piscina olímpica son 50 m de largo, 25 m de ancho y 2 m de profundidad.

Cifras ambientales y consumos de la operación para el año 2013

GESTIÓN DE LA CALIDAD DEL AIRE

NOx, SOx y TSP por peso



MATERIALES UTILIZADOS

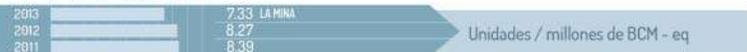
Nitrato de amonio



Emulsión



Llantas de equipo minero pesado



CONSUMO DE ACEITE

Aceite



Aceite usado recuperado



ESTADÍSTICAS DE BIODIVERSIDAD

Individuos rescatados y rehabilitados



Número de individuos rehabilitados



Áreas en proceso de rehabilitación



ENERGÍA Y EMISIONES DE CO₂

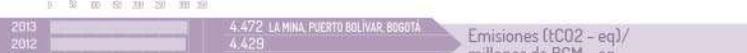
Consumo de combustible



Consumo de electricidad



Emisiones de gases de efecto invernadero



les domésticas y de tipo industrial, debidamente tratadas que corresponden a trescientos sesenta y cinco mil metros cúbicos (365 mil m³), volumen equivalente a reutilizar al agua de 146 piscinas olímpicas⁷.

Además del uso eficiente del recurso, contamos con un riguroso plan de monitoreo de la calidad del agua del río y sus tributarios, y de las aguas subterráneas del acuífero superficial, las aguas costeras de Puerto Bolívar y demás sistemas de control de aguas residuales domésticas e industriales, como las lagunas de retención y de estabilización.

Con la implementación del Programa de Ahorro y Uso Eficiente del Agua (PAUEDA) se han optimizado los consumos y se han alcanzado, entre otros, los siguientes logros:

1. Sustituir progresivamente el uso de agua de alta calidad por agua de baja calidad para su uso en el riego de vías y en planta de lavado de carbón desde 2010.
2. El reúso de agua del efluente de la laguna de estabilización (sistema de tratamiento de aguas residuales domésticas) iniciativa implementada desde 1999.

Captación vs. consumo

	Captación de agua en m ³ /año	Consumo de agua en m ³ /año	Relación consumo / captado
Agua de alta calidad	1.239.578	1.068.428	86%
Agua de baja calidad	8.000.599	7.858.966	98%

Cantidad de agua captada en el 2013 según el tipo de fuente

Calidad del agua	Fuente	Concesión / resolución	Captación / suministro	Uso	Volumen captado en 2013 en m³		Vol. captado amparado por concesión en 2013 (millones de m³/año)	Total autorizado (millones de m³/año)	Porcentaje del total au	
									2012	
Alta	Agua superficial río Ranchería.	Resolución 1725 del 18 de diciembre de 2012	Bocatoma Calaguala (zona norte).	Industrial, doméstico y consumo humano.	624.475	793.813	1.239.578	1,2	8,3	16 %
			Bocatoma CDC (zona sur).	Industrial y doméstico.	90.338					
			Bocatoma Oreganal.	Riego de vías de acarreo de carbón y estéril.	79.000					
	Agua subterránea del acuífero aluvial del río Ranchería.		Batería de pozos de la planta de agua potable.	Consumo humano.	445.765					
Baja	Aguas subterráneas.	Pozos de despresurización de los mantos de carbón.	Riego de vías de acarreo de carbón y estéril.	2.319.609	8.000.599	7,0	18,9	31 %		
	Aguas de escorrentías.	Canales perimetrales de las áreas de minería.	Riego de vías de acarreo de carbón y estéril.	4.714.310						
	Aguas costeras.	No aplica	Estructura de captación con bombeo.	Industrial, doméstico y consumo humano.					966.680	No aplica

- El reciclaje de agua en los lavaderos de equipo liviano desde 2011.
- La instalación de accesorios ahorradores de agua potable en las nuevas instalaciones desde 2009.

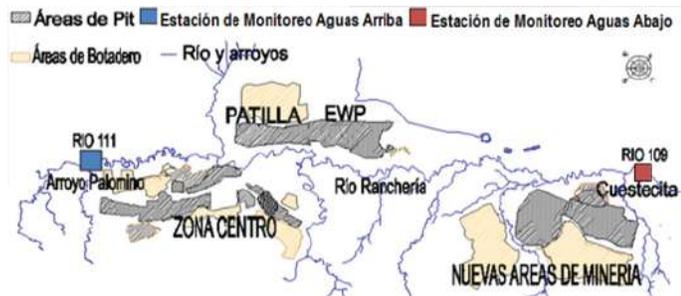
en las épocas de lluvia debido al arrastre de materia orgánica y sedimentos por la escorrentía superficial que llega al río. Las categorías de calificación del ICA NSF.

Calidad del agua-monitoreo (EN25, Principio 8, ISO 26000)

Para verificar el impacto de las operaciones sobre el recurso hídrico, medimos y analizamos periódicamente los parámetros de interés ambiental. Los resultados se presentan mediante los Índices de Calidad de Agua (ICA): ICA NSF, ICA minero y el indicador de impacto a la calidad del agua. Mediante estos tres índices, hacemos seguimiento a la calidad del agua en lo concerniente a los parámetros de interés sanitario y minero. Igualmente propendemos por mantener al río y sus tributarios en condiciones adecuadas para no afectar el uso de las comunidades aledañas.

Estos indicadores son evaluados en el trayecto entre dos estaciones, una situada aguas arriba de las operaciones denominada Palomino (RIO111), y otra situada aguas abajo denominada Cuestecitas (RIO109)

Estaciones de monitoreo aguas arriba (RIO111) y aguas abajo (RIO 109) del ICA



Los resultados de 2013 son los siguientes:

Con respecto al ICA NSF, índice que se utiliza para medir el impacto en la calidad del agua del río Ranchería y de sus arroyos tributarios con respecto a los parámetros de interés sanitario, los resultados se mantienen entre el nivel medio y bueno y se puede observar que la disminución del índice de calidad se presenta

Grados de calidad del agua según ICA NSF

Grado de Calidad	Rango ICA-NSF	Escala de color
Excelente	91 - 100	AZUL
Bueno	71 - 90	VERDE
Medio	51 - 70	AMARILLO
Malo	26 - 50	NARANJA
Pésimo	0 - 25	ROJO

Índice de calidad del agua NSF Río Ranchería

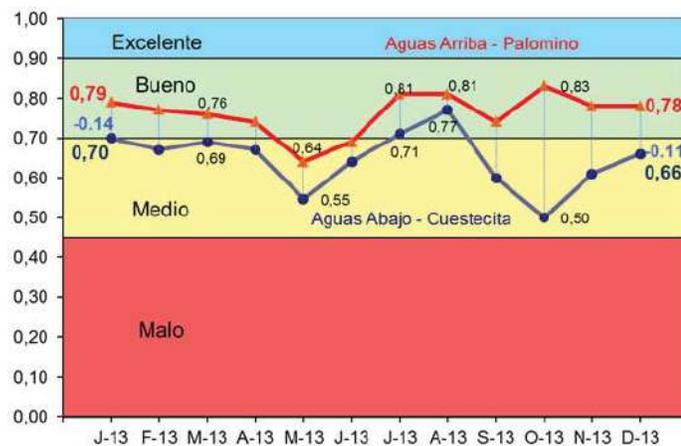


Con el ICA Minero se mide el impacto directo de la operación minera, basados en los parámetros: sulfatos, cloruros, conductividad, pH, sólidos totales y turbidez. El promedio del ICA Minero fue de 0,78 para la estación RIO111 (Palomino) y 0,66 para la estación RIO109 (Cuestecita), lo que da como resultado una calificación de agua de buena calidad en la primera estación y agua de regular calidad en la segunda estación, según las categorías del ICA minero.

Descripción de categorías ICA Minero

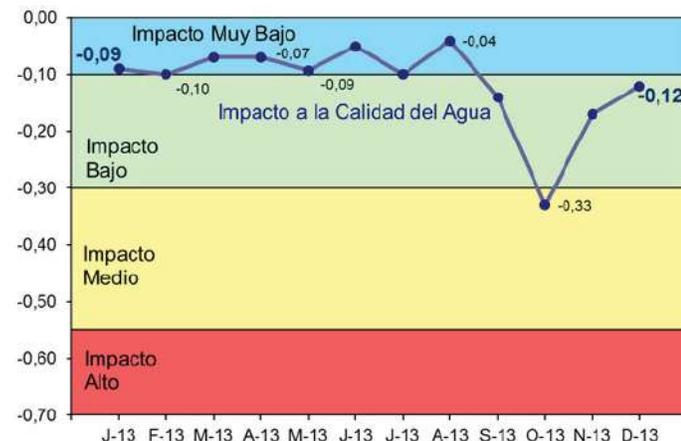
RANGOS	COLOR	DESCRIPCIÓN DE LA CALIDAD
0.0 – 0.45	Rojo	Mala: contaminación severa del recurso debido, principalmente, a influencia minera donde las condiciones son diferentes a las naturales.
>0.45 – 0.70	Amarillo	Regular: hay una contaminación moderada del recurso debido a influencia minera y/o arrastre de sedimentos. Las condiciones difieren constantemente de las naturales.
>0.70 – 0.9	Verde	Buena: hay una contaminación incipiente por minería y/o por efectos de escorrentía natural, donde las condiciones difieren pocas veces de las naturales. Puede afectar especies muy sensibles.
>0.9	Azul	Excelente: no hay contaminación del agua y las condiciones se pueden considerar semejante a las naturales. De acuerdo a los usos no requiere purificación y es aceptable para las actividades de todos los organismos vivos.

Índice de calidad del agua de minería río Ranchería



El indicador de impacto se calcula de la diferencia entre el valor del ICA Minero aguas arriba y aguas abajo. El nivel de impacto se clasifica en cuatro categorías que puede ser muy bajo, bajo, medio o alto. En la gráfica 3, se observa que para el año 2013 el impacto de las operaciones mineras sobre la calidad del agua del río Ranchería estuvo entre las categorías de muy bajo y bajo, con valores comprendidos entre -0,04 y -0,33, con un promedio de -0,11 lo que significa que no se generó un deterioro significativo en la calidad del agua del río.

Impacto a la calidad del río Ranchería



Vertimientos de aguas residuales (EN21, EN9, Principio 8, ISO 26000: 6.5.3)

En Cerrejón se manejan tres tipos de aguas residuales:

- Domésticas: correspondiente a aquellas que llegan al sistema de lagunas de estabilización para su tratamiento biológico y posteriormente ser reutilizadas en su gran mayoría.
- Industriales: aguas provenientes de las actividades de lavado de equipos y planta de emulsión, que se conducen previamente a los sistemas de remoción de grasas y aceites y posteriormente a la laguna de retención y sedimentación antes de entregar su exceso por sobreflujo al río Ranchería.
- Mineras: corresponden a las aguas provenientes de la despresurización de mantos de carbón y aguas lluvias que, por escorrentía, llegan a los fondos de los tajos mineros denominados sumideros; de allí se bombean a las lagunas de retención ubicadas en niveles superiores para su respectivo tratamiento (sedimentación) y posteriormente son reutilizadas para el control de polvo y humectación del carbón.

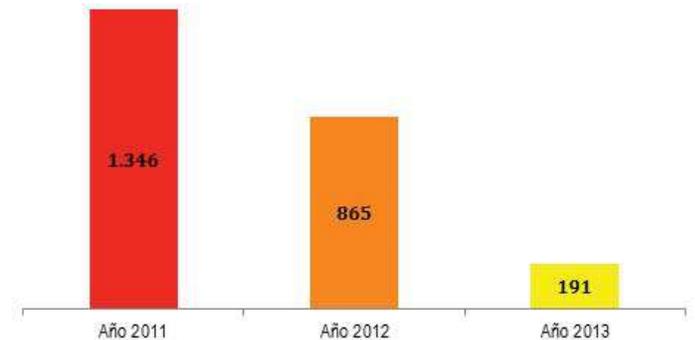
Prácticamente los vertimientos de aguas de minería se generan en su mayoría en época de lluvias, debido a que es en estos periodos cuando se presentan los reboses en las lagunas de retención de aguas de minería por sobreflujo. Ocasionalmente, se presentan vertimientos en época seca por las necesidades en el avance de la minería, pero estos vertimientos se realizan de manera controlada, vigilando la calidad del agua en el cuerpo receptor y con previo aviso a Corpogujaira.

En 2013 Cerrejón vertió al río Ranchería ciento noventa y un mil metros cúbicos (191 m³) de aguas residuales previamente tratadas en lagunas de sedimentación y estabilización. Dicho volumen con respecto a 2012, disminuyó en 76%, por razones climáticas básicamente al haberse presentado un año de sequía.

Teniendo en cuenta que el caudal total del río Ranchería en 2013 fue 69,4 m³/s, sin contar los caudales de los arroyos Bruno y Tabaco, se concluye que la masa de agua del río Ranchería afectada por los vertimientos de Cerrejón sobre este río fue del 6,76 x 10⁻³%. Por esta razón, se concluye que no hay una afectación significativa de hábitats acuáticos por vertimientos sobre el río Ranchería.

Tanto los lavaderos como la planta de emulsión cuentan con sistemas de tratamiento, consistentes en piscinas de retención de lodos y trampas de grasas y aceites. Posteriormente el efluente tratado llega a la laguna de retención Sur antes de ser descargado.

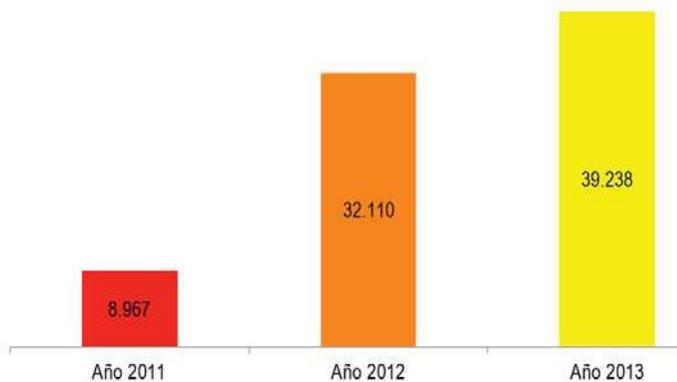
Vertimientos últimos tres años en miles de m³



Agua reutilizada (EN10, Pricipio 8, ISO 26000: 6.5.4)

Para 2013 reutilizamos 365.000 m³ de aguas residuales domésticas e industriales, cifra que corresponde al 29% del agua de alta calidad captada, distribuidas así:

- Reutilización de 325.800 m³ provenientes de la laguna de estabilización (aguas residuales domésticas) para el riego de escenarios deportivos y de jardines.
- Reutilización de 39.238 m³ de agua industrial proveniente de los talleres de lavado de equipos que se utiliza dentro del mismo proceso.



Con la implementación del Programa de ahorro y uso eficiente del agua (PAUEDA) se contemplaron, además de los planes de reutilización ya descritos, programas de sensibilización de la población de la unidad residencial, mediante campañas de concientización ambiental a través de los medios de comunicación internos de Cerrejón.

Aguas ácidas en La Mina (MM3)

Por la naturaleza alcalina de las formaciones geológicas de Cerrejón, existe una probabilidad muy baja de generación de aguas ácidas por la operación minera. Estudios geoquímicos con ensayos de drenaje ácido de mina (DAM) y drenaje ácido de roca (DAR) realizados en años anteriores, arrojaron las mismas conclusiones. Sin embargo con el objetivo de prevenir cualquier tipo de impacto debido a la generación de aguas ácidas, realizamos de manera periódica monitoreo de la calidad del agua de los sumideros y embalses, que permite detectar a tiempo la generación de dichas aguas.

Gestión de la calidad del aire (EN20, PRINCIPIO 8, ISO 26000: 6.5.3)

Acciones de planeación, prevención y monitoreo

La generación de material particulado es una característica propia de las operaciones mineras a cielo abierto. Por tal razón, hemos implementado un sistema de gestión de la calidad del aire que permite predecir y evaluar las concentraciones de polvo para establecer las medidas a aplicar.

Las medidas de control están orientadas a mantener las concentraciones de partículas suspendidas dentro de los rangos permitidos, con el fin de cumplir con la normatividad ambiental vigente.

Control de emisiones

Para el control de las emisiones de material particulado, trabajamos en nuestros frentes mineros y de manejo de carbón. Para 2013 pusimos en operación 8 cañones de niebla en La Mina, en el Tajo 100, y 2 módulos de aspersores, cada uno con 26 aspersores de bajo impacto, ubicados en las áreas de especial interés teniendo en cuenta la cercanía a las comunidades del área de influencia.

Adicionalmente trabajamos en las siguientes acciones:

- Riego constante de la vía de acarreo, mediante una flota de 31 tanqueros de 20.000 galones y 4 carrotanques de 10.000 galones de capacidad cada uno, que incluyen aditivos químicos que mejoran el control de emisiones.
- Disposición de instrumentos y técnicas en las áreas de manejo del carbón, tanto en La Mina como en el Puerto, para controlar las emisiones de partículas al aire, tales como humectación en diferentes procesos de la cadena del carbón; sistemas supresores y colectores de polvo; bandas y silos de carbón cubiertos, entre otros.
- Nivelación, humectación y compactación de la carga de los trenes para prevenir la emisión de partículas durante el recorrido desde La Mina hasta Puerto Bolívar.
- Realización de charlas periódicas a operadores sobre buenas prácticas de control de emisiones de polvo con temas de concientización ambiental informando la situación de la calidad del aire y las nuevas medidas de control, y como los ellos son parte de la solución.

Verificación y reporte

La efectividad de las medidas de control se verifican mediante el monitoreo de la calidad del aire en los alrededores de la operación por medio de una red de 18 estaciones de muestreo (12 en La Mina, 2 en la Línea Férrea y 4 en Puerto Bolívar). Esta red cuenta con tres estaciones automáticas de monitoreo en tiempo real las cuales tienen la capacidad de generar alertas anticipadas en las zonas de mayor vulnerabilidad.

Por otra parte, para la medición de concentraciones de gases, realizamos monitoreos bianuales de óxidos de nitrógeno (NO_x), óxidos de azufre (SO_x) y monóxido de carbono (CO). El último monitoreo fue realizado en 2012 con los siguientes resultados.

Máximas concentraciones registradas de NO₂ y SO₂ en el área de influencia directa de Cerrejón para el año 2012

Parámetro	Resultados promedio del monitoreo 2013 en µg/m ³	Limite legal para 24 horas en µg/m ³ (Resolución 610 de 2010)	Lugar de monitoreo
NO ₂	67,6	150	Estación de la población de Provincial.
SO ₂	0 (no se detectó)	250	Estaciones de la red de calidad del aire en la zona de influencia de Cerrejón
CO	0 (no se detectó)	10.000 (norma para 8h, no existe un valor de referencia para 24 h)	Estaciones de la red de calidad del aire en la zona de influencia de Cerrejón.

Los resultados promedio para el año 2012 con respecto a las concentraciones de gases y material particulado, cumplieron con la norma.

Emisiones generadas en los tres últimos años

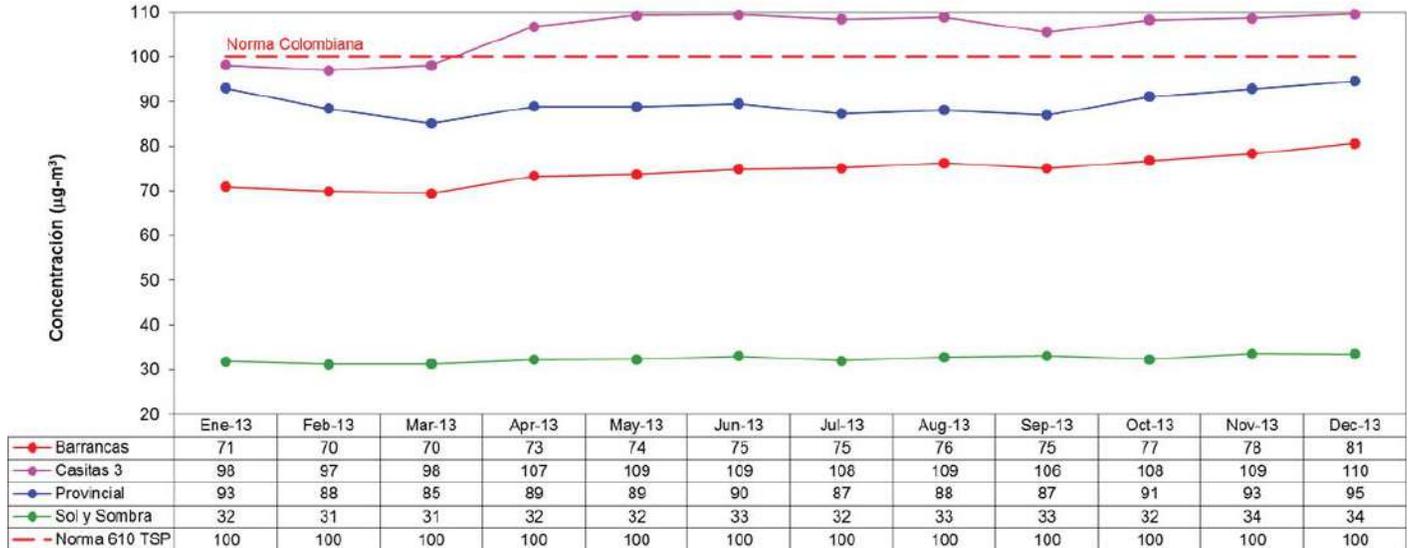
Año	Toneladas de NOx	Toneladas de NOx/millones de BCM-eq ^o	Toneladas de SOx	Toneladas de SOx/millones de BCM-eq	Toneladas de TSP	Toneladas de TSP/millones de BCM-eq
2011	18.608	74	2.310	9,24	30.028	120
2012	19.889	72	2.489	8,99	33.577	121
2013	19.113	73	2.390	9,07	40.017	152

Las emisiones de NOx y SOx se calculan utilizando factores de emisión de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por su sigla en inglés) que sólo toman en cuenta el volumen de diésel y gasolina consumido. A partir de 2012, para el cálculo de las emisiones NOx y SOx, se incluye el consumo de gasolina de los vehículos de las oficinas de Bogotá.

Las emisiones de material particulado suspendido total (TSP), se estiman con factores de emisión desarrollados por la EPA a partir de cada una de las actividades de manejo y transporte de carbón, roca y suelo.

BCM equivalente (BCM-eq): Es la unidad de volumen en minería, expresada en metro cúbico, que relaciona el volumen de carbón y estéril en una sola cifra. La sigla en inglés BCM (Bank Cubic Meter) significa metro cúbico en banco.

Concentraciones de partículas suspendidas totales año 2013-Mina



Concentraciones promedio anuales de Material Particulado para el año 2013- Mina



Las gráficas muestran las concentraciones promedio anual de material TSP y PM10 de cuatro estaciones de la red de calidad de aire, las cuales reciben la mayor influencia por las operaciones mineras. Estas estaciones son: Barrancas, Casitas 3, Provincial y Roche. Se incluye la estación Sol y Sombra, que está viento arriba de La Mina, como referencia de la calidad del aire, sin la influencia de las operaciones mineras y Nuevo Roche para PM10.

La estación Casitas 3, en 2013 registró excedencias al límite anual de TSP, pero por estar conformado principalmente por partículas gruesas, no tienen efectos directos sobre la salud. Por su parte, las concentraciones de PM10, se mantuvieron muy por debajo del límite de norma, asegurando con ello la no afectación de la salud de quienes habitan esta comunidad en proceso de reasentamiento.

No obstante, es de resaltar que no se ha superado en ninguna ocasión la norma diaria vigente de TSP (300 µg/m³) ni de PM10 (100 µg/m³), y que se ha mantenido

la concentración anual de PM10, por debajo de la norma anual vigente (50 µg/m3). Esto indica que a pesar de haberse presentado los mencionados niveles de TSP, éstos no han afectado la salud pública de la comunidad de "Las Casitas", teniendo en cuenta además que el parágrafo del artículo 10 de la Resolución 610 de 2010 del MAVDT sobre calidad del aire, establece que "..... cuando en un mismo sitio de monitoreo y en los mismos horarios se estén realizando mediciones de TSP y de PM10, prevalecerán las concentraciones de PM10".

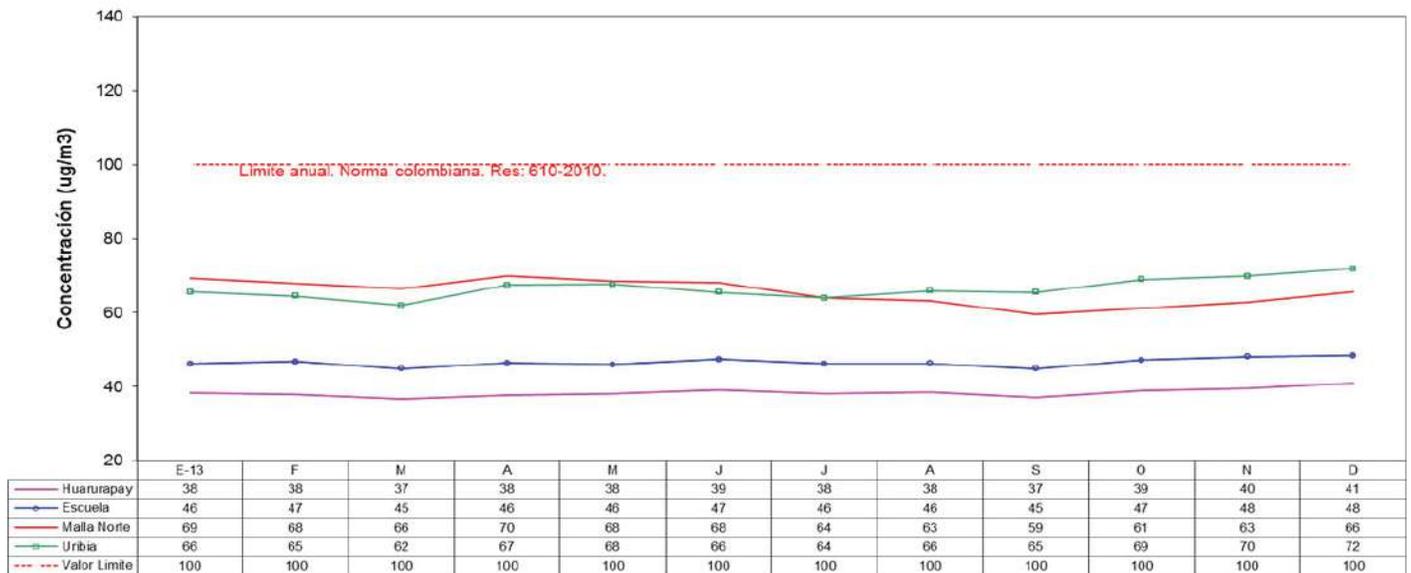
Estas excedencias están asociadas a las condiciones climáticas adversas que se presentaron durante 2013, caracterizadas por un significativo déficit de lluvias y alta evaporación, en el que se registraron solo 62 días de lluvia, siendo el en el año más seco en la última década.

Para contrarrestar las condiciones adversas presentadas, Cerrejón implementó en 2013 un plan que permitió minimizar el impacto a la calidad del aire en las comunidades vecinas, particularmente en el caserío Las Casitas:

- Instalación de una cortina de niebla conformada por ocho cañones de agua en la pared final de Tajo 100 (tajo más próximo a Las Casitas), para capturar partículas que se encuentran suspendidas en el aire y sedimentarlas.
- Aumento de los volúmenes de retrolenados de los tajos Oreganal y 831 como áreas de botadero.
- Montaje de una red de aspersores de impacto para humectar el material meteorizado (que genera mayores emisiones) de las áreas de cargue de Zona Centro.
- Desarrollo de un programa basado en el mejoramiento de la disponibilidad y uso eficiente de los equipos de riego (flota de 31 tanqueros de 20 mil gal c/una y de 4 tractomulas de 10 mil gal c/una).
- Instalación de un sistema de monitoreo dentro de La Mina para analizar con mayor profundidad el comportamiento del material particulado y su dispersión hacia Las Casitas.
- Instalación de dos torres de llenado en el área de Zona Centro, que permitan aumentar la efectividad en el control por riego de vías al reducir los ciclos.

A continuación se presentan las gráficas para las concentraciones de TSP y PM10 en las estaciones de Huarurapay y Escuela, que miden la calidad del aire viento arriba y viento abajo, respectivamente, de las operaciones del Puerto. Adicionalmente, se incluye la estación de Malla Norte, que monitorea la calidad del aire de la comunidad indígena de Kamusuchiwo'u.

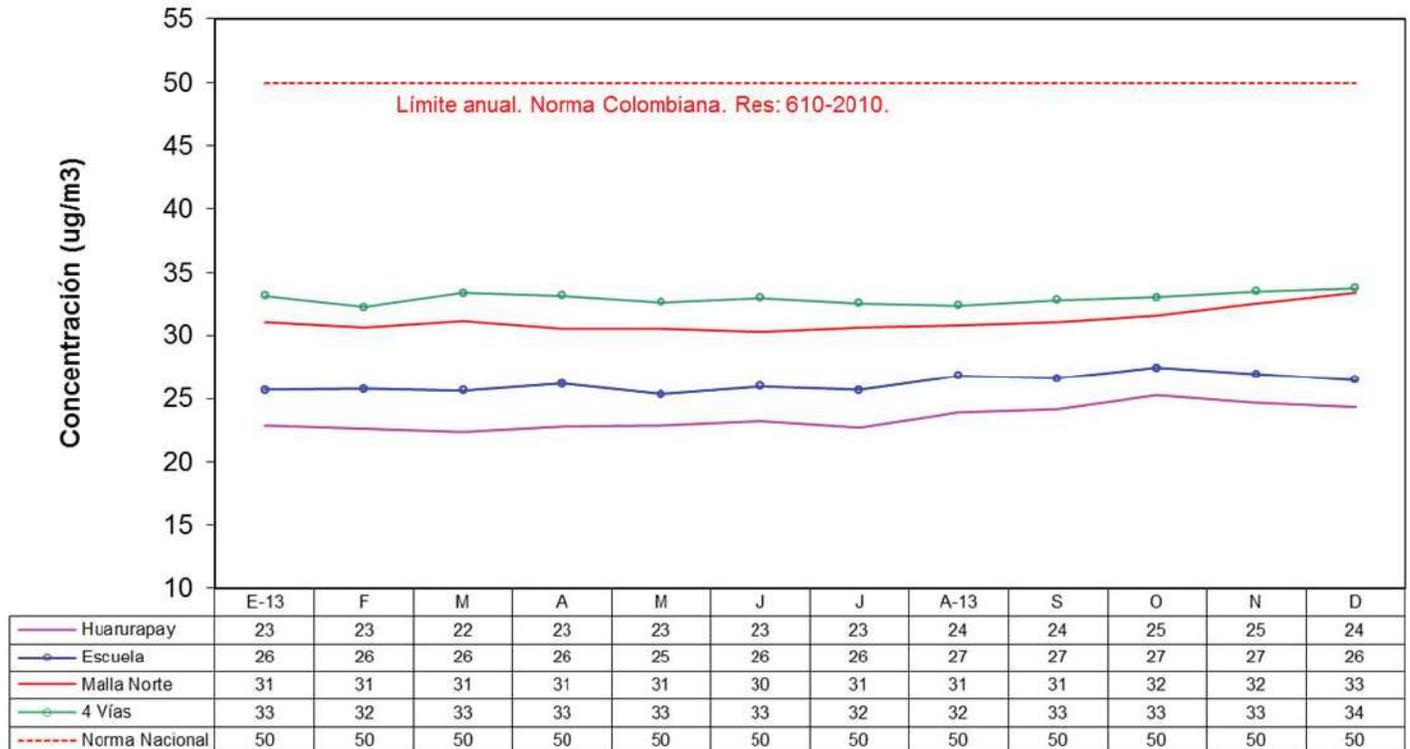
Calidad de aire Puerto Bolívar. Partículas Totales en Suspensión TSP. Año 2013



Tanto para La Mina como para Puerto Bolívar las concentraciones de TSP y PM10 se mantuvieron por debajo de los límites establecidos por la normativa colombiana en la Resolución 610 de 2010, con excepción de la estación Casitas que superó ligeramente la norma anual de TSP, a pesar de que la tendencia general del comportamiento de material particulado TSP y PM10 fue de aumento, debido a tres razones básicamente: las condiciones meteorológicas de baja precipitación, los fuertes vientos y las actividades asociadas a los trabajos de expansión de la infraestructura portuaria del proyecto P40.

El incremento en las concentraciones de material particulado fue mayor en los valores de TSP con respecto a los valores de PM10, teniendo en cuenta que las operaciones mineras generan en mayor proporción material grueso, superior a diez micras.

Calidad de aire Puerto Bolívar. Partículas Totales en Suspensión TSP. Año 2013



Comité Veedor de la Calidad del Aire

El Comité, creado en 2008, tiene como objetivo que las comunidades en las cuales se hallan las estaciones de muestreo conozcan el tipo de información que se recoge de cada una de estas, el procesamiento de la información, la legislación ambiental relacionada con la calidad del aire y las medidas de manejo y control ambiental que aplicamos en este frente.

Durante 2013, adicional a las actividades relacionadas con la calidad del aire, se incluyeron temas sobre el proceso de voladura que realizamos en la mina. De esta manera, durante el año se realizaron visitas técnicas a La Mina para conocer el proceso, que incluyó la presentación de los nuevos controles operacionales implementados. Asimismo, el Comité recibió la presentación por parte de la Universidad de los Andes de la actualización del estudio sobre presión y vibración de las voladuras.

Finalmente, los nuevos miembros, representantes de Provincial, Papayal y Albania, fueron capacitados en los protocolos de calidad de aire y ruido.

Materiales utilizados en la operación (EN1, PRINCIPIO 8, ISO 26000: 6.5.4)

Mediante indicadores de eficiencia, hacemos el seguimiento al consumo de los materiales relevantes requeridos en la operación. La tabla 1 presenta el consumo de los últimos tres años de nitrato de amonio y llantas para los equipos de minería que son dos materiales muy importantes.

Nitrato de amonio

El nitrato de amonio es una materia prima empleada en el proceso de preparación de la emulsión (mezcla entre una solución oxidante y una solución combustible), que se utiliza como agente de voladura para fracturar la roca en el proceso de minería. Asimismo, el nitrato de amonio se necesita para la preparación de los otros dos agentes de voladura que son el ANFO (Ammonium Nitrate - Fuel Oil) y HEF (Heavy ANFO).

El consumo de estos tres agentes de voladura depende en gran parte de la fragmentabilidad de la roca, la cual varía según la geología del área donde se tenga planificado el avance de minería. Esto significa que para la voladura de una roca con una alta fragmentabilidad, se necesita menos explosivos y una roca con baja fragmentabilidad necesita una mayor cantidad de explosivos. Esto explica la razón del aumento en el consumo de nitrato de amonio en 2013 con respecto a 2012, ya que en términos generales la geología del área volada tuvo una roca con mayor porcentaje de dureza (menor fragmentabilidad).

Otra razón para el aumento del consumo de nitrato de amonio fue la parada de operación en noviembre de la Planta de Emulsión del Sur lo que obligó a una mayor producción de Emulsión en la Planta de Emulsión Norte para reemplazar el déficit de ANFO y HEF.

Consumo de materiales

Material	Año	Unidades de referencia		Variación respecto al 2011, teniendo en cuenta los millones de BCM - eq
		Toneladas	Ton/millones de BCM - eq	
Nitrato de amonio	2011	48.518	194	↑ 12%
	2012	55.084	199	
	2013	58.772	223	
		Unidades (equipo minero pesado)	Unidad/millones de BCM - eq	
Llantas	2011	2.096	8,39	↓ -11%
	2012	2.289	8,27	
	2013	1.931	7,33	

Cabe resaltar que gracias a la reutilización del del aceite usado para la fabricación de la emulsión se redujo en un 50% el consumo de diésel para este proceso. En 2013 esta cantidad correspondió a aproximadamente 702 mil galones de aceite usado.

La continuidad en el uso de los retardadores electrónicos, pirotécnicos, el uso de accesorios tales como globos y tapones y las mejoras en los diseños de la malla y de las cargas han optimizado las voladuras de tal forma que ha permitido una reducción en la cantidad del uso los agentes de voladura. Sin embargo, el alto porcentaje de dureza (baja fragmentabilidad) de la roca, aumentó el consumo de nitrato de amonio en un 12% con respecto a los millones de BCM-eq producidos en 2013.

Llantas

El mayor consumo de llantas de los equipos de minería corresponde a las flotas de los camiones de acarreo de 190, 240 y 320 toneladas de capacidad, que consumieron 87% equivalente a 1.684 unidades de un total de 1.931 unidades de llantas utilizadas en 2013.

El consumo de llantas de equipos pesados en 2013 disminuyó en un 16% respecto a 2012, (1.931 vs. 2.289 unidades respectivamente) como resultado de los siguientes factores:

- Impacto de la huelga sindical de 2013.
- Menos precipitaciones con respecto al año anterior; lo que permite mantener las vías en mejor estado y por ende un menor consumo de llantas (757 mm promedio de lluvia en 2012 vs 709 mm promedio en 2013).
- Introducción de modelos con mejores diseños de fábrica lo que permite una mayor duración a las llantas.
- Implementación de nuevos procedimientos en la reparación de llantas que permiten una mayor recuperación de llantas con deterioros mayores.
- Campañas de concientización a los operadores de las flotas de camiones, quienes reportan en tiempo real las malas condiciones y los obstáculos encontrados en las vías de La Mina, lo cual previene daños en las llantas y la implementación de mejores prácticas de operación.
- Seguimiento a las llantas mediante códigos para identificar oportuna-

des para extender su vida útil, teniendo en cuenta variables del equipo minero al cual se asigna y el operador que conduce el equipo.

Llanta	Valor alcanzado en 2012	Meta 2012
Camión 320 t	73,20	70,00
Camión 240 t	75,56	78,60
Camión 190 t	99,60	100,00
Llanta	Valor alcanzado en 2013	Meta 2013
Camión 320 t	76,60	72,00
Camión 240 t	81,00	76,00
Camión 190 t	102,10	100,00
Llanta	Aumento del rendimiento	Promedio del aumento del rendimiento de las 3 flotas de acarreo
Camión 320 t	4,6%	4,6%
Camión 240 t	7,2%	
Camión 190 t	2,5%	

Todas estas medidas han hecho que en 2013 se haya aumentado el rendimiento de las llantas de cada flota tal como se evidencia en la tabla 2 Para el caso de la flota de camiones de 320 t el kilometraje promedio de la vida útil de cada llanta aumentó en un 4,6%, para la flota de camiones de 240 t el kilometraje aumentó en un 7,2% y para los camiones de 190 t en un 2,5% lo que corresponde a un aumento total en las tres flotas del 4,6% aproximadamente con respecto a 2012.

Materiales estériles

Si bien el estéril¹⁰ no es un material de consumo, su extracción en los tajos determina en su gran mayoría el ritmo de producción de la mina ya que la relación de extracción que hay de estéril/carbón es de 7:1 aproximadamente. En nuestra operación, se movieron 237,7 millones de m³ de material estéril durante 2013. Dichos materiales fueron debidamente dispuestos en botaderos autorizados de acuerdo con las regulaciones ambientales pertinentes y en cumplimiento de las fichas ambientales sobre transporte, adecuación y reconformación de materiales estériles.

Manejo de residuos sólidos

Nuestra gestión integral de residuos sólidos, está orientada a optimizar el aprovechamiento de los mismos, incorporando en nuestra gestión procesos de reciclaje, reutilización y recuperación. Es así como contamos con los recursos necesarios entre personal, instalaciones (trinchera para residuos ordinarios, celda para las podas, área para el proceso de biorremediación, escombrera y celda de seguridad) y equipos especializados (compactadores, cuarto frío) para su manejo. Estas tareas se efectúan observando la normativa legal y ambiental vigente en el país.



La disminución en la generación de residuos ordinarios para 2013 estuvo favorecida por la puesta en marcha de un proyecto piloto para el compostaje de residuos orgánicos y una mejor selección y separación de residuos aprovechables, actividad que representó beneficios de tipo ambiental y social, debido a que las utilidades por la comercialización fueron invertidas en proyectos de educación y salud principalmente, para el beneficio de las comunidades aledañas, mediante una organización sin ánimo de lucro.

Generación de residuos sólidos correspondientes a La Mina, Puerto Bolívar y las oficinas de Cerrejón Bogotá

Año	Residuos ordinarios (ton)	Residuos peligrosos (ton)	Residuos aprovechables ¹¹ (ton)	Total generación de residuos
2010	4.463	578	4.550	9.591
2011	4.528	631	4.210	9.370
2012 ¹²	5.606	646	5.753	12.005
2013	4.383	642	5.945	10.970

¹¹ Estas cifras incluyen tanto residuos ordinarios como peligrosos.

¹² Las cifras del 2012 son diferentes a las del Informe de Sostenibilidad de 2012 ya que en dicho informe hubo doble contabilidad de residuos del proyecto P-40.

La voluntaria suspensión de operaciones del horno incinerador de Cerrejón en mayo de 2013, se evidencia en las estadísticas de manejo a través de la disminución del material incinerado y el equivalente aumento en la disposición final en celda de seguridad (encapsulamiento).

Una fracción de residuos peligrosos se envía fuera del complejo minero para su tratamiento o disposición final por gestores nacionales legalmente autorizados y con previa verificación de su idoneidad mediante visitas y revisión de permisos ambientales.

Tratamiento¹³ y disposición final de residuos sólidos (EN22 Principio 8, ISO 26000: 6.5.3)

Año	Toneladas de residuos peligrosos		
	Incinerados	biorremediación (landfarming ¹⁴)	Encapsulamiento
2010	382	124	89
2011	440	130	92
2012 ¹⁵	323	121	218
2013	121	106 ¹⁶	414

Año	Toneladas de residuos ordinarios		
	Relleno sanitario	Escombrera	Celdas de podas
2010	2.161	1.655	647
2011	2.357	1.382	789
2012 ¹⁵	2.732	2.031	843
2013	2.310	1.537	536

¹³ Además del tratamiento/disposición final de residuos detallado en la tabla 1, se trataron mediante incineración por un gestor externo 200 toneladas de grasas usadas que se tenía almacenadas desde años anteriores.

¹⁴ Landfarmig: Término en inglés para biorremediación. Es el proceso en el cual los microorganismos del suelo biodegradan a través de un proceso natural los lodos aceitosos.

¹⁵ Las cifras de residuos de 2012 están corregidas ya que las del Informe de sostenibilidad de 2012 tenían una doble contabilidad en los residuos del proyecto P-40.

¹⁶ La reducción en el número de toneladas de residuos llevados a biorremediación (landfarming) se relaciona con una menor cantidad de aserrín contaminado con hidrocarburo, el cual es llevado a este proceso. Esto se debe a las mejoras en los procesos de Mantenimiento y la disminución de derrames ocurridos en campo en 2013.

Manejo de los impactos sobre la biodiversidad (EN11- EN12 – EN13 – EN14 – EN15)

Dentro de nuestra visión de futuro compartido con La Guajira, continuamos con actividades tendientes a prevenir, mitigar y compensar los impactos que nuestras operaciones mineras tienen sobre la biodiversidad, mediante el Plan de Manejo de la Fauna Silvestre.

Enfocamos los esfuerzos en el desarrollo de cuatro programas:

- Monitoreo y seguimiento de fauna terrestre y acuática: realizamos monitoreos para hacer seguimientos a las especies con el fin de prevenir y mitigar los posibles impactos de la operación sobre dicha fauna. Con este programa, adelantado desde 2003, hemos confirmado la existencia de 258 especies de aves, 55 de reptiles, 23 de anfibios y 103 de mamíferos. Dato que continua siendo el mismo del año 2012 ya que en dichos monitoreos no han habido hallazgos de nuevas especies.
- Rescate y relocalización de fauna en áreas de avance de minería: antes de cualquier intervención por el avance de minería, se rescatan y se reubican los individuos de baja movilidad, o que tengan alguna condición que les impida ser ahuyentados. Desde 2005, han sido rescatados 30.872 animales, entre mamíferos, aves, reptiles y anfibios. Para 2013 se rescataron y reubicaron 477 animales.

¹⁰ Estéril: Es la capa de terreno que está por encima del carbón y debajo de la capa de suelo con cobertura vegetal superficial.

• Programa de Rehabilitación Clínica y Biológica de Fauna: Los individuos rescatados en los avances de minería que estén heridos u otras especies en este estado se atienden con cuidados veterinarios, hasta lograr su rehabilitación en el Centro de Rehabilitación de Fauna Silvestre (CRFS). En 2013 se rehabilitaron 628 animales.

• Programas de conservación de especies amenazadas: Cerrejón cuenta con tres programas de carácter voluntario de conservación de especies amenazadas: tortugas marinas y caimán aguja en la Alta Guajira, e hico-teas (tortugas terrestres) en La Mina.

Especies amenazadas de la región (EN15, Principio 8, ISO 26000: 6.5.6)

Actualmente para la Región Caribe, 27 especies se encuentran con un grado significativo de amenaza, en las clasificaciones CITES¹⁷ y UICN¹⁸. Estas especies pueden eventualmente encontrarse en el área del complejo carbonífero y/o en su área de influencia.

Programas de conservación de especies amenazadas (EN13, Principio 8, ISO 26000: 6.5.6)

Desde 2007 hemos desarrollado el programa para la protección de los nidos de las tortugas marinas Carey, Laúd, Blanca, Cabezona, Caguama y Verde oliva (*Eretmochelys imbricata*, *Demochelys coriacea*, *Chelonia mydas*, *Caretta caretta*, *Chelonia agassizii* y *Epidochelys olivácea*).

Mediante el Plan de Manejo de la Fauna Silvestre se han conseguido los siguientes resultados:

Rescatar y proteger a 30.872 individuos de los frentes de avance de la minería.

Rehabilitar y liberar a 5.151 animales en su medio natural.

En diciembre de 2010, firmamos un convenio con la ONG Conservación Internacional, el Fondo para la Acción Ambiental, Corpoguajira y las comunidades de Bahía Hondita y Punta Gallinas para trabajar en la disminución de la captura dirigida, comercio y uso indiscriminado de las tortugas marinas. Las comunidades involucradas a su vez han recibido beneficios que mejoraron su calidad de vida.

Este convenio se ha ido renovando y actualmente el programa ha vinculado a 48 indígenas voluntarios como monitores de playas con el fin de proteger los nidos. Como resultado de este programa, más de 6.000 tortugas marinas recién nacidas se han protegido en su recorrido hacia el mar.

En 2013, este proyecto recibió el Reconocimiento a la Excelencia Ambiental - Premio de Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Comunidad- otorgado por BHP Billiton.

Por otra parte, continúa el desarrollo del programa de conservación de hico-teas (*Trachemys callirostris callirostris*) que se realiza mediante la participación de estudiantes de pregrado y posgrado con investigaciones que permiten mejorar los planes de conservación de esta especie, amenazada y apetecida en La Guajira por el consumo de su carne. Anualmente se reproducen cerca de 1.000 crías en el Centro de Rehabilitación de Fauna de Cerrejón. Durante 2013 fueron liberadas 1.542 tortugas marinas.

Inventario de las especies con un grado significativo de amenaza. Clasificación de especies según categorías colombiana (CITES) y/o UICN

Género	Especie	Nombre común	Categoría Colombiana (CITES)	UICN
Aves	<i>Ara militaris</i>	Guacamaya verde	VU	VU
	<i>Egretta refescens</i>	Garza roja		NT
Mamíferos	<i>Aotus lemurinus</i>	Mono marteja		VU
	<i>Leopardus tigrinus</i>	Tigrillo		VU
	<i>Leptonycteris curaoae</i>	Murciélago		VU
	<i>Lontra longicaudis</i>	Nutria	VU	
	<i>Panthera onca</i>	Jaguar	VU	NT
	<i>Rhogeessa minutilla</i>	Murciélago		VU
	<i>Marmosa xerophila</i>	Marmosa	NT	VU
	<i>Lonchophylla concava</i>	Murciélago		NT
	<i>Cabassous centralis</i>	Armadillo o jerre jerre	NT	
	<i>Cebus albifrons</i>	Mico cariblanco	NT	LC
	<i>Leopardus pardalis</i>	Tigrillo	NT	LC
	<i>Leopardus wiedii</i>	Tigrillo	NT	NT
	<i>Puma concolor</i>	Puma	NT	LC
	Peces	<i>Prochilodus magdalenae</i>	Bocachico	CR
<i>Ichthyoelephas longirostris</i>		Besote	EN	
<i>Salminus affinis</i>		Picuda	VU	
Reptilia	<i>Trachemys callirostris callirostris</i>	Hicotea	NT	
	<i>Demochelys coriácea</i>	Tortuga laúd	CR	CR
	<i>Chelonia mydas</i>	Tortuga blanca	EN	EN
	<i>Caretta caretta</i>	Tortuga cabezona	CR	EN
	<i>Eretmochelys imbricata</i>	Tortuga carey	CR	CR
	<i>Chelonia agassizii</i>	Tortuga caguama	EN	EN
	<i>Lepidochelys olivácea</i>	Tortuga verde oliva	EN	EN
	<i>Crocodylus acutus</i>	Caimán aguja	CR	VU
	<i>Chelonoidis carbonaria</i>	Morrocoy	CR	

Categoría colombiana (UICN)	
En peligro (EN)	Amenaza crítica (CR)
Vulnerable (VU)	En peligro (EN)
Casi amenazada (NT)	Vulnerable (VU)
Amenaza crítica (CR)	Casi amenazada (NT)
	Preocupación menor (LC)

17 The Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres).

18 Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza

Finalmente, en cuanto al programa de conservación de los caimanes aguja (*Crocodylus acutus*), para 2013 el programa logró recuperar sus poblaciones por lo cual no se realizaron mayores esfuerzos en crecimiento de nuevas nidadas.

Hábitats protegidos y restaurados (EN11, EN12, EN13, Principio 8, ISO 26000: 6.5.6)

No existen áreas mineras o instalaciones industriales dentro o adyacentes a áreas protegidas declaradas por la autoridad ambiental. Continuamos con la labor de contribuir en el proceso de creación de áreas protegidas en La Guajira en alianza con Corpoguajira y organizaciones no gubernamentales reconocidas mundialmente, como Conservación Internacional (CI), The Nature Conservancy (TNC), el Fondo para la Acción Ambiental y la Niñez.

Resultados de la gestión:

- Declaratoria por parte de Corpoguajira, del área de Montes de Oca como reserva forestal protectora en diciembre de 2007. Esta reserva cuenta con una extensión aproximada de 8.500 ha, alberga más de 177 especies de aves y es la principal fuente de abastecimiento de agua para los municipios de Albania y Maicao.
- Solicitud de declaratoria como áreas protegidas y la contratación de los Planes de Manejo para el delta del río Ranchería con una extensión de 5.000 ha y la cuenca baja de este con 20.000 ha.

Además contamos con dos importantes áreas de compensación las cuales siguen actualmente en proceso de declaratoria como área protegida por parte de la autoridad ambiental:

- **Mushaisa:** con presencia de especies nativas predominantes de rastrojo alto y árboles nativos y una extensión de 313 ha.
- **Aguas Blancas-Santa Helena:** con presencia de tres especies amenazadas debido a su alto nivel de explotación: el guayacán, el ébano y el puy, y una extensión de 325 ha.

Rehabilitación de tierras (MM1)

La rehabilitación de las tierras intervenidas por la minería es uno de nuestros principales compromisos con las comunidades del área de influencia y el Departamento, como condición coherente con un destino compartido y un mejor futuro para todos, al devolver las condiciones de productividad del ecosistema de bosque seco tropical que ha favorecido además el retorno de especies de fauna silvestre como el venado cauquero (*Mazama guazoubira*), el oso mielero (*Tamandua tetradactyla*), el tigrillo (*Leopardus tigrilus*), el morrocoy (*Chelonoidis carbonaria*), el gavilán (*Falco sparverius*) y poblaciones importantes de aves, insectos, anfibios y reptiles.

La rehabilitación de tierras consiste en recuperar las áreas intervenidas alcanzando unas condiciones, en cuanto a oferta de bienes y servicios ecosistémicos, similares o superiores a las originalmente encontradas, y consta de cinco etapas:

- Recuperación de suelos: el suelo es removido y transportado hasta los bancos de suelo para su preservación, de donde posteriormente se toma

• Las operaciones de Cerrejón han liberado 3.379 ha para el proceso de rehabilitación.

• Se han rehabilitado en total 3.321 ha, equivalente a 98% del área liberada.

• Se han conservado más de 41 millones de m³ de suelos en bancos, volúmenes que garantizan la rehabilitación de todas las áreas actualmente intervenidas.

para la etapa de adecuación de tierras.

- Adecuación de tierras: consiste en la reconfiguración topográfica de las áreas intervenidas para generar pendientes adecuadas que faciliten el crecimiento de la capa vegetal. Se realiza con equipos de minería tales como tractores de oruga y motoniveladoras. Luego se hace el acarreo de suelo y finalmente, se extiende el suelo con los equipos mencionados
- Estabilización del suelo: la capa de suelo esparcida es transformada en el medio físico adecuado para el crecimiento de las plantas. Se establecen coberturas pioneras, con semillas y plantas de rápido crecimiento, adaptadas al clima y suelos de la región, para que actúen como protectoras contra la erosión hídrica y como acondicionadores del suelo.
- Revegetalización: contempla un conjunto de actividades para conformar sobre el suelo estabilizado una comunidad vegetal diversa y productiva. Incluye la siembra manual de especies forestales producidas en nuestro vivero y la recolección de semillas de especies nativas seleccionadas para adaptarlas y multiplicarlas mediante prácticas de germinación y producción en épocas de siembra
- Seguimiento: monitoreamos periódicamente las condiciones físicas, químicas y biológicas de las áreas en proceso de rehabilitación, así como la dinámica de su cobertura vegetal. Reportamos los resultados de este monitoreo a las autoridades ambientales.

Hectáreas rehabilitadas acumuladas (MM1)

Año	2011	2012	2013
Hectáreas acumuladas	2.892	3.100	3.321

Rehabilitación de tierras en 2013 (MM1)

Etapas	Valor alcanzado en 2013 (ha)	Meta de 2013 (ha)
Adecuación de tierras	222	200
Estabilización de tierras	221	200
Revegetación de tierras	232	200

El Programa de Rehabilitación de Tierras se ha consolidado ante los grupos de interés de Cerrejón como uno de los mejores ejemplos de rehabilitación efectiva de ecosistemas sostenibles existente en el país.

Manejo de hidrocarburos (EN1 – EN2 – EN23)

Nuestro programa de manejo de hidrocarburos tiene como objetivo prevenir y controlar los riesgos ambientales asociados a las actividades de almacenamiento y transporte de combustibles y lubricantes. Entre los resultados de la gestión de 2013, destacamos la disminución en la generación de lodos aceitosos y de aceites usados debido a un menor consumo de aceites, efecto de la puesta en marcha de los siguientes programas:

- Instalación del sistema de control de nivel de grasas para camiones de 320 toneladas, que evita derrames durante la operación de llenado.



- Formalización del estándar de área en el taller de reconstrucción hidráulica mediante la implementación de la metodología 5S a través de un documento de estándar de área (ES-MAR-HI002) para asegurar el orden y aseo de puesto de trabajo, y prevenir la contaminación ocasionada por la manipulación de aceites, grasas y combustibles.

- Reúso de aceite en talleres de equipos pesados de minería, por la utilización de equipos de "diálisis" que alargan la vida de los lubricantes al doble.



- Almacenamiento temporal de aceites durante la reparación de equipos en talleres, con el fin de evitar desecharlos cuando todavía tiene vida útil.



- Almacenamiento temporal de filtros usados. Se dispuso un área como centro de acopio de filtros usados, de donde posteriormente se trasladan a un sitio de disposición final. Esta medida evita que los filtros estén dispersos por el taller de equipos de minería causando goteos y derrames propios de un filtro usado.



Consumo de aceite usado (EN1 – EN2, Principio 8, ISO 26000: 6.5.4)

El aceite se consume principalmente en las palas hidráulicas y los camiones de acarreo.

Para 2013, tanto el consumo como la recuperación de aceite usado disminuyeron debido a la huelga sindical. Sin embargo, se superó en un punto, la meta de recuperación de aceite fijada, al alcanzar una tasa de 59%.

El total del aceite usado lo reutilizamos en la fabricación de la emulsión y también lo comercializamos con terceros que cuentan con las respectivas autorizaciones ambientales para su procesamiento. En 2013, comercializamos 295 mil galones de este aceite.

Consumo de aceite y recuperación de aceite usado

Material	Año	Unidades de referencia	
		Galones	Gall/millones de BCM-eq
Consumo de aceite ¹⁹	2011	1.701.451	6.808
	2012	1.981.431	7.157
	2013	1.820.285	6.912
Aceite recuperado	2011	992.331	3.971
	2012	1.130.575	4.084
	2013 ²⁰	1.065.323	4.045

¹⁹ Incluye el consumo de aceite de PBV.

²⁰ Incluye el aceite recuperado en PBV.

Número total y volumen de derrames accidentales (EN23, principio 8, ISO 26000: 6.5.3)

Durante 2013 se generó solamente un incidente por derrames, clasificado como de alto potencial y su causa fue la caída de un transformador que provocó el derrame de 10 galones de aceite con contenido de PCB²¹. La oportuna y adecuada reacción frente al evento evitó la afectación a la biodiversidad y al cuerpo hídrico de la zona. El incidente fue reportado a la autoridad ambiental regional Corpogujira.

²¹ PCB: Del inglés: PolyChlorinated Biphenyls que significa Bifenilo Policlorados. Son una serie de compuestos organoclorados, los cuales se forman mediante la cloración de diferentes posiciones del bifenilo, 10 en total, que poseen una estructura química orgánica similar y que se presentan en una variedad de formas que va desde líquidos grasos hasta sólidos cerosos.

Cambio climático

(EC2-EN3 – EN4 – EN5 – EN6 – EN7 – EN16 – EN17 – EN18 – EN19 – EN26 – EN29)

Realizamos actividades encaminadas a comprender y en lo posible contribuir a la adaptación y mitigación de los impactos generados por las acciones de tipo antrópico que están influyendo en el cambio climático. Es así como en 2013, realizamos las siguientes acciones:

- Implementación de iniciativas con el objetivo de optimizar los consumos de energía y agua en la operación.
- Estimación de las emisiones de Gases Efecto Invernadero (GEI), en línea con el Protocolo GEI (o Protocolo GHG, por sus siglas en inglés) desarrollado por el World Resources Institute (Instituto para los Recursos del Mundo) y el World Business Council for Sustainable Development (Consejo Mundial de Negocios para el Desarrollo Sostenible).

Consumo energético

(EN3, EN4, principio8, ISO 26000: 6.5.4)

En el periodo de reporte, registramos un consumo de energía cercano a los catorce millones de gigajulios (GJ) para las operaciones de minería y las actividades relacionadas. La siguiente tabla evidencia una reducción en el consumo energético por cada millón de BCM-eq producido comparado con 2012. Los proyectos y medidas que contribuyeron con la reducción del consumo energético las describimos en la sección Ahorros energéticos totales.

Consumo de energía

Tipo	Fuente	Unidad	2010	2011	2012	2013
Energía directa	Diésel ²⁴	Miles de GJ	11.571	11.937	13.234	12.574
	Gasolina ²⁵	Miles de GJ	104	106	97	92
	Gas natural	Miles de GJ	34	84	84	83
Energía indirecta	Eléctrica	Miles de GJ	1.049	1.053	1.094	1.014
Total		Miles de GJ	12.759	13.179	14.509	13.762
Total por BCM-eq		Miles de GJ / millones de BCM-eq	56,54	52,73	52,41	52,25

²⁴ Factor del diésel: 0,138 GJ/galón de Anglo American. Factor del gas natural: según 35,31 MJ/Nm³ según tablas de Fecoc (Upme). Factor de la energía eléctrica: 3.600 GW-h/GJ de Anglo American.

²⁵ Valores con poder calorífico del IPCC para la gasolina. A partir del Informe de sostenibilidad 2011 se utiliza el factor de 0,124 GJ/gal del IPCC para la gasolina que tiene un poder calorífico de 44,3 MJ/Kg y no uno de 42,44 MJ/Kg de Fecoc (Upme).

Consumo de combustible y medidas de ahorro implementadas (EN3, principio 8, ISO 26000: 6.5.4)

La disminución en el consumo de diésel se debió básicamente a la parada que tuvimos de la operación como consecuencia de la huelga sindical. Adicionalmente implementamos los siguientes programas que contribuyeron con el menor consumo:

- Uso de dosificador de diésel en la flota CAT 240T: instalamos 18 dispositivos que generaron un ahorro de 71.711 galones.

- Reducción en el tiempo de espera para el tanqueo en islas de combustible: Esta iniciativa aportó un ahorro de 23.869 galones.
- El ahorro generado por estas dos iniciativas, corresponde al consumo de diésel de 5 volquetas livianas durante un año.
- Consumo de energía eléctrica y medidas de ahorro implementadas (EN5, principio8, ISO 26000: 6.5.4)
- El consumo global de energía eléctrica en 2013 disminuyó en 7% con respecto a 2012. Esto se explica por la parada de los equipos durante la huelga a principios de 2013; sin embargo, el consumo unitario tuvo una disminución de 0,03%, aun cuando los consumos fijos del campamento, iluminación pública y la iluminación en áreas industriales permanecieron sin cambios.

Iniciativas para reducir el consumo de energía eléctrica

(EN6 – EN7, principio8, 9, ISO 26000: 6.5.4)

Durante 2013 implementamos las siguientes iniciativas de ahorro de energía eléctrica:

- Optimización del consumo en las plantas de carbón: el seguimiento diario por turno al consumo (coordinación con Producción en la alimentación de las plantas de carbón, apagado de equipos en periodos donde no se alimentaban las plantas) generó un ahorro de 3.765 M kWh, equivalente al consumo de energía, durante un año, de un barrio de clase media, conformado por 3.770 personas
- Ahorro energético por el uso de calentadores solares: implementado en doce casas de la unidad residencial Mushaisa. El ahorro nominal de esta iniciativa es de 52 MWh/año.
- Optimización en el uso de aires acondicionados en las oficinas: mediante el seguimiento semanal a los horarios y temperaturas a las cuales se programan los aires de las oficinas en La Mina. Esta iniciativa arrojó en un ahorro estimado de 194 MWh.
- Optimización en el uso de bandas transportadoras en Puerto Bolívar: permitió un ahorro de 285 MWh en 2013 mediante el seguimiento a los tiempos de operación de bandas en vacío (movimiento de las bandas cuando no hay alimentación de carbón).

El ahorro total de las tres últimas iniciativas es equivalentes al consumo de energía promedio de las estufas eléctricas de 485 hogares durante un año.

Ahorros energéticos totales

Gracias a las iniciativas implementadas en los diferentes procesos de la operación, logramos un ahorro total aproximado de 108 GJ/millón de BCM-eq. Dicho ahorro energético es equivalente al consumo de un apartamento promedio de tres personas durante 10 años.

Emisiones totales, directas e indirectas, de gases de efecto invernadero (GEI) (EN16, Principio 8, ISO 26000: 6.5.5)

En 2013 las emisiones totales de GEI disminuyeron, pero hubo un incremento en las toneladas de CO₂ equivalente por millón de BCM-eq. Esto como resultado de una mayor emisión de toneladas CO₂ debido al incremento en 5% de las voladuras.

En Cerrejón, 80% de las emisiones GEI, se deben al consumo de diésel. Para

Emisiones totales de GEI en tCO_{2e}

Año	tCO _{2e}	tCO _{2e} / millones de BCM-eq
2011	1.111.404	4.447
2012	1.226.069	4.429
2013	1.177.909	4.472

2013 la actividad de acarreo de estéril y carbón aportó 54% de dichas emisiones.

Las emisiones de gases GEI de otros procesos tales como el metano (CH₄) proveniente de la biodegradación de los residuos sólidos (celda de residuos ordinarios) y de la laguna de estabilización o de procesos indirectos como la emisión de COVs (Compuestos Orgánicos Volátiles) en la generación de energía eléctrica, no se reportan en este informe por ser muy mínimas a comparación con las emisiones generadas por las fuentes listadas en la tabla 3. Estas emisiones representan aproximadamente el 3 x 10-6% y 7 x 10-3% según un análisis del ciclo de vida del carbón en Cerrejón realizado en el año 2007.

En 2013 se observó una reducción en las emisiones totales, comparadas con 2012, debido a la parada de las operaciones durante la huelga sindical. Sin embargo, esta parada afectó negativamente las emisiones unitarias (tCO_{2e} por BCM-eq), ya que durante este periodo continuaron los consumos fijos de energía y combustibles, sin tener volúmenes de producción.

Emisiones de GEI en tCO_{2e} por tipo de emisión

Tipo de emisión	Fuente de emisión	2011	2012	2013
Emisiones directas	Consumo de diésel	889.247	985.846	933.295
	Consumo de gasolina	7.305	6.736	5.630
	Consumo de gas natural	4.652	4.645	4.580
	Voladuras	14.086	15.171	15.917
	Emisiones fugitivas (metano liberado de los mantos de carbón)	166.051	175.872	167.881
Emisiones indirectas	Consumo de energía eléctrica	30.062	37.799	50.605
Total		1.111.404	1.226.069	1.177.909

Iniciativas para reducir las emisiones de GEI (EN18, Principio 7, 8,9, ISO 26000: 6.5.5)

Seis proyectos reportaron reducciones de CO_{2e} en el año 2013. Las metas de reducción de emisión de las toneladas de CO_{2e} se establecieron tomando como base las emisiones del año 2010.

- Uso de gas natural en equipos livianos. En 2010, la flota de equipo liviano consumía un 48% de gas natural, para 2013 se aumentó a 53%, debido al seguimiento de superintendencias y gerencias. El resultado fue una reducción en las emisiones GEI de 101 toneladas CO_{2e}. El objetivo es incrementar el porcentaje de consumo del gas natural comprimido (GNC), el cual genera menos emisiones de CO₂ que la gasolina.
- Iniciativa de reducción de tiempo de espera para tanqueo en las islas de combustible de la flota de 320 toneladas. Gracias a la continuidad que se le dio a este proyecto, se logró una disminución de 245 toneladas de CO_{2e}.

26 Unidad que hace referencia a la cantidad de destrucción de ozono estratosférico causado por una sustancia. Su sigla en español PAO (Potencial de Agotamiento de Ozono)

27 Nombre genérico de un grupo de compuestos que contienen cloro, flúor y carbono, utilizados como agentes que producen frío y como gases propulsores en los aerosoles. Se conoce también con la sigla CFC. Los CFC tienen una gran persistencia en la atmósfera, de 50 a 100 años, con el correr de los años alcanzan la estratosfera, donde se disocian por acción de la radiación ultravioleta, liberando el cloro y dando comienzo al proceso de destrucción del ozono.

28 Unidad de medición para la emisión de clorofluorocarburos.

- Dosificación de diésel en camiones mecánicos. La prueba piloto para optimizar la dosificación en las flotas de camiones de 190 y 240 toneladas realizada en 2013, consiguió una reducción de 796 tCO_{2e}. La prueba consiste en la instalación de un dispositivo con software que controla la dosificación óptima de diésel al motor de los camiones, según la potencia requerida.

- Seguimiento al consumo energético en plantas de carbón. El seguimiento constante al consumo de energía eléctrica por tonelada triturada y por tonelada lavada representó una disminución de 665 tCO_{2e}.

- Iniciativa de optimización del uso de aires acondicionados en las oficinas administrativas de La Mina. Arrojó como resultado la reducción de 34 tCO_{2e}.

- Iniciativa de reducción de los tiempos de operación de bandas en vacío en Puerto Bolívar. Arrojó como resultado la reducción de 52 toneladas de CO_{2e}. Con esta iniciativa se pretende incrementar la eficiencia en el uso de las bandas transportadoras de carbón a través de la reducción del tiempo promedio de operación de las bandas vacías.

Durante 2013, mediante diferentes iniciativas operativas, redujimos las emisiones de gases efecto invernadero en 1.892 toneladas de CO₂, equivalente al CO₂ que se dejaría de emitir si se apagaran los motores de 760 carros medianos durante un año.

Emisiones de sustancias agotadoras de la capa de ozono (EN19, Principio 8, ISO 26000: 6.5.3)

Cerrejón continúa con su Programa Anual de Actualización de Unidades de Aires Acondicionados, con el objetivo de disminuir el consumo de refrigerantes antiguos que tienen un alto ODP (Ozone Depleting Potential²⁶), y sustituirlos por refrigerantes de nueva generación, con niveles mínimos de tales sustancias.

El refrigerante R22 es un gas menos contaminante que el R12, porque destruye en un 94 % menos la capa de ozono. Históricamente, en Cerrejón se ha consumido en mayor proporción el R22 que el R12

Los refrigerantes que usan los equipos antiguos que aún no se han actualizado son el R12 y R22. Para el periodo de reporte, no hubo consumo del refrigerante R12 pero sí se consumieron 1.487 kg de R22. Esto significa que la emisión de clorofluorocarburos²⁷ fue de 74 kg de CFC11-eq²⁸.

Iniciativas para mitigar los impactos ambientales de los productos y servicios (EN26, Principio 7, 8,9, ISO 26000: 6.5.4, 6.6.6, 6.7.5)

Cerrejón participa en la Cámara de Asomíneros y el Comité Nacional Ambiental, dependencias de la Asociación Nacional de Empresarios de Colombia (ANDI).

En estos espacios contribuye en el análisis de los proyectos de ley ambientales y comparte experiencias para una eficiente gestión con el medio ambiente del sector minero.

Impactos ambientales significativos por el transporte de producto (EN29, Principio 8, ISO 26000: 6.5.4, 6.6.6)

El carbón es transportado por ferrocarril desde La Mina hasta Puerto Bolívar, sistema que resulta más eficaz en relación con otros medios de transporte que generan más emisiones de dióxido de carbono (CO₂) por unidad de producto.

Los clientes aplican sus propias medidas para el manejo de potenciales impactos ambientales y riesgos para la salud y seguridad durante el transporte y uso del carbón. Sin embargo, Cerrejón entrega a todos sus clientes fichas técnicas y de seguridad que ayudan a identificar, prevenir y mitigar los potenciales impactos y riesgos del producto²⁹.

Educación Ambiental

Como tercer eje de nuestra gestión ambiental, durante el año 2013 continuamos trabajando en mejorar el conocimiento ambiental de empleados, contratistas y comunidades, con el propósito que este fuera integrado en el desarrollo de sus actividades diarias y de esta forma promover actitudes responsables con su entorno y con el uso racional y eficiente de los recursos naturales.

El Programa de Educación Ambiental durante el periodo del 2013, benefició a 5.214 participantes entre empleados y contratistas a través de 217 actividades de capacitación.

Atendimos a 976 personas de las comunidades del área de influencia e instituciones educativas en 43 visitas realizadas a nuestras instalaciones, en donde dimos a conocer nuestros programas de gestión ambiental.

Cierre de mina (MM10, Principio 7, ISO 26000: 6.3.3)

El Plan de Cierre lo hemos elaborado como un documento interno que tiene como objetivo proveer la información necesaria para la planificación y desarrollo gradual y sistemático del cierre de La Mina, a través de una serie de acciones encaminadas a prevenir y mitigar pasivos ambientales durante y al cese de la operación minera que pudiesen generar riesgos ambientales a las comunidades de la región.

El objetivo de este proceso es establecer medidas de control para minimizar los riesgos relacionados con salud, seguridad, medio ambiente y comunidades.

Aunque en el país aún no se cuenta con una legislación que reglamente el cierre de minas, actualmente los planes de manejo ambiental de operaciones mineras establecen requerimientos ambientales y requisitos específicos para el desmantelamiento y abandono de un proyecto, obra o actividad y el Decreto vigente 2820 de 2010, relacionado con licencias ambientales, establece los siguientes requisitos para un plan de cierre:

- La identificación de los impactos ambientales.

- El plan de desmantelamiento y abandono.
- Los planos y mapas de localización de la infraestructura y el área objeto de abandono.
- Las obligaciones derivadas de actos administrativos vigentes.
- Los costos de las actividades de desmantelamiento y abandono, y demás obligaciones pendientes por cumplir

Con el objetivo de tener identificados los impactos del cese de operaciones en el año 2033 y la forma de prevenirlos, mitigarlos y compensarlos, hemos incluido en el plan preliminar de cierre, todos los aspectos relacionados con los componentes físicos, bióticos y sociales, lo mismo que los aspectos de retiro del personal y consideraciones de seguridad en el área. La formulación del plan preliminar de cierre está basada en un plan minero que contempla una producción de 40 millones de toneladas por año.

El plan contempla un periodo de cierre de cinco años y un periodo de post-cierre variable entre cinco y quince años. El periodo del post-cierre varía o está asociado a la magnitud del pasivo y al elemento ambiental intervenido (suelo, aire, agua, etc.).

Tomando como base el plan minero de largo plazo desarrollado en 2013 realizamos la actualización del plan preliminar de cierre de mina de Cerrejón basado en estándares internacionales de los accionistas.

Criterios para el desarrollo del Plan de cierre de mina

Tiempo	Fase
25 - 15 años	Plan preliminar de cierre
15 - 10 años	Plan borrador de cierre
10 - 5 años	Plan detallado de cierre
5-0 años	Plan final de cierre
Año 2034	Cese de extracción
0 -5 años cierre	Ejecución de cierre
5 - 15 años pos-cierre	Periodo de pos-cierre

Iniciativas para mitigar los impactos ambientales de los productos y servicios.

Evaluación ambiental de contratistas

En el año 2013 seguimos utilizando como parámetro de auditoría del Sistema de Seguridad, Salud Ocupacional y Ambiente para Contratistas, la Guía del Consejo Colombiano de Seguridad que tiene por objeto establecer requisitos en seguridad, salud en el trabajo y en el ambiente (SSTA), para las empresas contratistas, al igual que suministrar herramientas a dichos contratistas para que implementen su propio sistema acorde con las mejores prácticas y sistemas de gestión aplicables. La guía fue preparada por el Comité Técnico Operativo del RUC, integrado por representantes de las compañías operadoras, representantes de las grandes contratantes, representantes de las contratistas y por el CCS.

Esta guía también permite a los contratistas trabajar en función del mejoramiento continuo, mediante la implementación de las herramientas proporcionadas por el RUC y salvaguardar el bienestar de los contratistas, elevar la

²⁹ Guía Ambiental Transporte del Carbón, pg. 51, Ministerio de Minas y Energía, Ministerio de Transporte, MAVDT, Medellín, 2004.

competitividad y la rentabilidad de dichas organizaciones.

La estructura de la guía fue elaborada mediante un esquema de gestión, en el que se utilizaron los siguientes elementos:

- Liderazgo y compromiso gerencial
- Desarrollo y ejecución del SSTA
- Administración del riesgo
- Evaluación y monitoreo

Durante el año 2013, 58 empresas contratistas fueron evaluadas con el RUC general y 54 con el Formato de Elementos Particulares Cerrejón.

El instrumento de evaluación contempló 365 preguntas para 2068 puntos. La revisión en campo que tuvo un peso de 60% y la revisión documental de 40% sobre la revisión total. Los resultados de las auditorías arrojan 703 hallazgos de los cuales 39 están relacionados con gestión ambiental. Con los resultados de las evaluaciones se generaron planes de acción para 2014.

Sistema de Fundaciones Cerrejón

Hace mucho tiempo nos dimos cuenta de que nuestra operación no se limita a la producción de carbón, incluye además el desarrollo de nuestro trabajo en armonía con el medio ambiente, y el compromiso serio, firme y permanente con el bienestar de las comunidades que nos rodean.

Por lo tanto, además de generar oportunidades de empleo para llegar a 14.000 puestos de trabajo, con más de 60% de la participación de La Guajira, y el desarrollo de proyectos en salud, educación y cultura, decidimos crear nuestro Sistema Fundaciones.

El sistema ha sido central en la construcción, con las comunidades, el gobierno y otras instituciones, de soluciones a mediano y largo plazo para los principales problemas de La Guajira. Nuestros fundamentos se centran en los principales temas de interés para el Departamento: el agua, las comunidades indígenas, el fortalecimiento de las instituciones y el progreso y crecimiento regional.

El punto de partida de los proyectos son las necesidades de la comunidad, y están diseñados y ejecutados de manera conjunta con las comunidades con el fin de asegurar su sostenibilidad.

Fundación Cerrejón para el Agua de La Guajira (FCAG)

Misión

Trabajar en alianza con las comunidades e instituciones competentes por el acceso al agua, continuo, suficiente y de calidad, con un enfoque de gestión integral de recursos hídricos, que contribuya al desarrollo sostenible de La Guajira.

Líneas de intervención

- Soluciones de abastecimiento y tratamiento de agua.
- Manejo integrado de cuencas.
- Soluciones de saneamiento e higiene.
- Gobernanza del agua

En 2013, con una inversión de COP \$2.161 millones la FCAG trabajó con 126 comunidades, beneficiando a 18.976 personas.

Fundación Cerrejón Guajira Indígena (FCGI)

Misión

Lograr conjuntamente con los pueblos indígenas asentados en el departamento de La Guajira, el mejoramiento de la calidad de vida de sus comunidades, en el presente y con proyección hacia el futuro, consolidando procesos participativos, sostenibles – autogestionarios –, y desarrollando metodologías innovadoras que reconozcan y valoren sus diversas visiones de futuro; así como coadyuvar a la estructuración de una sociedad indígena organizada, con mayor pertenencia a su región y con la comprensión y aprovechamiento de las posibilidades y potencialidades que les pueden brindar las organizaciones e instituciones que comparten con ellos su territorio.

Líneas de intervención

- Programa de atención a la seguridad alimentaria wayuu Asawa.

- Programa de fortalecimiento artesanal.
- Proyecto Anas Ekawa.
- Programa Wiwa/Kogui.

En 2013, 256 comunidades, pertenecientes a las etnias Wayuu, Wiwa, Kogi, Arhuaco y Zenú fueron los beneficiarios directos de los programas dirigidos por la FCGI, que registró una inversión de COP \$2.892 millones.

Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira (FCFI)

Misión

Buscamos el desarrollo y fortalecimiento de las capacidades de gestión de las instituciones públicas, las organizaciones de la sociedad civil y los individuos que las componen, fomentando sus competencias de liderazgo, participación ciudadana y emprendimiento, con el fin de contribuir al desarrollo integral del Departamento.

Líneas de trabajo:

- Desarrollo de capacidades institucionales para el desarrollo.
- Desarrollo de base.
- Educación para la inclusión productiva.

Con una inversión de COP \$3.705 millones la FCFI desarrolló una serie de proyectos en 2013, que beneficiaron a 6 municipios y 3.179 personas.

Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira (FCPG)

Misión

Generar desarrollo económico en La Guajira, mediante la promoción de inversión nacional e internacional que permita crear y desarrollar empresas sostenibles, más allá de la actividad minera existente en la región.

Proyectos

- Hotel Waya Guajira.
- Museo Desqbre Guajira.
- Planta de reciclaje de llantas.

En 2013, la FCPG invirtió COP \$3.034 millones en proyectos sociales.

Fundación Cerrejón para el Agua En La Guajira

Línea 1. Soluciones de abastecimiento y tratamiento de agua.

Trabajamos para asegurar el acceso físico a este recurso vital, por medio de obras para la construcción y adecuación de albercas, sistemas de captación de aguas lluvias, perforación de pozos, suministro de agua potable a través de carro tanques, rehabilitación de molinos de viento, instalación de sistemas de tratamiento y monitoreo de extracción de aguas subterráneas y superficiales.

Resultados 2013

- Implementamos 134 soluciones de abastecimiento y llegamos a 91 comunidades de La Guajira, contribuyendo al mejoramiento de la calidad de vida de un total de 13.647 personas.

Línea 2. Manejo integrado de cuencas.

Contribuimos en la recuperación y conservación de las cuencas, con el fin de mejorar la oferta hídrica sostenible de las comunidades locales. Nuestra estrategia cuenta con cuatro componentes: i) gestión ambiental participativa; ii) manejo integrado del agua y saneamiento; iii) sistemas sostenibles de producción y; iv) conectividad ecosistémica. Estas acciones las desarrollamos principalmente en los arroyos Paladines y El Pasito, afluentes del río Ranchería.

Resultados 2013

- Instalación de sistemas de captación y almacenamiento de agua con una capacidad de recolección de más de 337.800 litros, de los cuales 90.000 son utilizados para el consumo humano de 21 familias indígenas y campesinas.
- Garantizamos agua potable a niños y ancianos con la construcción con las familias participantes de 30 filtros lentos de arena, cuya función es depurar el agua gracias a la función filtrante que cumple este material.
- Producción agrícola de 14 familias en 13 hectáreas que fueron sembradas con árboles de usos múltiples (madera, frutales, forraje y leña) y plantas transitorias para pastoreo, aprovechamiento y protección del suelo.
- Cercamiento y revegetación de 11 hectáreas de bosques y fuentes hídricas, donde se reprodujeron y sembraron 5.850 plantas de especies de la región, lo cual permitió mejorar corredores biológicos, conectar remanentes de bosques y aumentar la cobertura vegetal en zonas de recarga hídrica y recuperación de especies endémicas de importancia biológica y socio cultural.
- Firma de diferentes convenios y acuerdos con entidades como Corpoguajira, el Programa Mundial de Alimentos de Naciones Unidas y el Fondo para la Biodiversidad y Áreas Protegidas Patrimonio Natural, para la recuperación y manejo integral de la microcuenca Paladines y El Pasito, y la mejora en el acceso a los alimentos y diversidad de la dieta de las comunidades participantes en el proyecto.

Línea 3. Gobernanza del agua

Diseñamos y trabajamos en procesos y mecanismos que permitan la adecuada interacción entre los diversos actores de La Guajira, que puedan incidir en el desarrollo sostenible de la gestión integral del recurso hídrico.

Resultados 2013

- Realizamos el análisis de viabilidad para la estructuración de "negocios sociales en agua", con el cual buscamos identificar, a partir de la innovación social, modelos de negocios sostenibles que pudieran ser aplicados a las soluciones de abastecimiento de agua (Programa Molinos de Viento, Reservorios, Abastecimiento de Agua en Media Luna).
- Iniciamos el diagnóstico de la línea antigua de conducción de Riohacha, desde la bocatoma sobre el río Tapias hasta el corregimiento de Matitas, con el objetivo de mejorar los servicios de abastecimiento. Al efecto, propusimos conformar un distrito de riego y suministro que incentivara la productividad agropecuaria de la región, al tiempo que distribuyera adecuadamente el agua potable para propósitos agropecuarios y para el abastecimiento del casco urbano. Este proyecto continúa en 2014.

Línea 4. Saneamiento e higiene.

Nos centramos en fortalecer los conocimientos con respecto al uso eficiente del agua y mejores prácticas de saneamiento e higiene, en aquellas comunidades donde se viene mejorando el acceso al agua.

Resultados 2013

- Con los proyectos desarrollados alcanzamos una cobertura de 1.755 personas:
- Dos proyectos de infraestructura sanitaria en la Institución Educativa Kamüsüchiwo'u de Media Luna y la comunidad indígena de Yutaho.
- Proyecto de formación ambiental en buenas prácticas de saneamiento e higiene en los sectores de Media Luna y en la línea férrea, del km 9 al 119.
- Capacitación en el método de desinfección solar del agua - SODIS- en la microcuenca del arroyo Paladines.

Fundación Cerrejón Guajira Indígena

Línea 1. Programa de atención a la seguridad alimentaria wayuu Asawa.

Tenemos como propósito fortalecer la actividad tradicional agrícola y ganadera, mediante la rehabilitación y reconstrucción de parcelas para la producción de alimentos básicos para la subsistencia de la familia indígena.

Desarrollamos este programa a través de tres componentes:

- Asawa agrícola (Yüja)
- Asawa recolección
- Asawa Ganadería (Kaura)

Resultados 2013 Asawa agrícola (Yüja)

- El año pasado el proyecto contó con la intervención de ocho comunidades (62 familias – 349 personas). Asimismo, realizamos asistencia y seguimiento a 169 comunidades participantes del proyecto anteriormente.
- Construimos quince nuevas unidades productivas, parcelas o yüjas con productos como maíz, yuca, frijol, patilla y ahuyama, entre otros.
- Alcanzamos la producción de 114 toneladas de alimentos de origen agrícola y logramos la adecuación de siete hectáreas de terreno con sistemas de riego por goteo instalados y adecuados.
- Capacitamos a 650 personas en producción agrícola y fortalecimiento organizacional.

Resultados 2013 Asawa recolección

- Fomentamos la apicultura y meliponicultura tecnificadas, a través de dos especies de abejas, la apis melífera o abeja común y la melitona favosa, una especie autóctona, como alternativas de sostenibilidad alimentaria y de desarrollo socioeconómico.
- Obtuvimos 1.240 kilos de miel de 59 colmenas en 15 comunidades ubicadas en la Línea Férrea.
- La Red de Apicultores adscritos al proyecto tuvo una producción de 1.500 kilos de miel valorados en el mercado por un valor de COP \$22.500.000.
- En total, los productores adscritos al programa, hicieron negocios por COP \$38.000.000 y algunos de ellos se constituyeron como proveedores de Cerrejón y del Hotel Waya Guajira.
- Iniciamos contactos comerciales con las Antillas Holandesas, para abrir mercados potenciales para exportación de productos derivados de la apicultura.

Resultados 2013 Asawa Ganadería (Kaura)

- Dimos continuidad al método de trabajo basado en las Buenas Prácticas Pecuarias, con el fin de consolidar en las comunidades un mejoramiento en las condiciones de bienestar para los ovinos y caprinos.
- Se incluyeron diez comunidades nuevas, ubicadas del kilómetro 30 al 123 de la línea férrea, beneficiando 84 familias y 392 personas.
- Se trabajó con ocho comunidades históricas, ubicadas entre los kilómetros 48-75 de la línea férrea, beneficiando a 90 familias y 577 personas. Se hicieron actividades como monitoreo y seguimiento en el manejo de sus rebaños, jornadas sanitarias, capacitaciones y atención a solicitudes puntuales.
- Realizamos diversas jornadas fitosanitarias, de desparasitación y vitaminización, capacitaciones y asesorías técnicas.
- Dentro del proyecto de apoyo a la infraestructura pecuaria, se construyeron once lotes para aislamientos silvo-pastoriles y trece nuevos corrales en las comunidades aliadas al programa.
- Realizamos Talleres de Buenas Prácticas Ganaderas para 154 personas de trece comunidades.

Granja Cerrejón Guajira Indígena

Durante 2013, las acciones que realizamos desde la Granja estuvieron encami-

nadas a aumentar la oferta nutricional para personas y para los animales de las comunidades indígenas de la línea férrea. Beneficiamos a 198 comunidades. Así mismo, lideramos ocho programas y siete convenios, en los que tuvimos importantes logros de producción agrícola y manejo de ovinos y caprinos, entre otras especies animales.

Línea 2. Programa de fortalecimiento artesanal

- Capacitamos a siete unidades productivas en proveeduría, finanzas personales, asociatividad y desarrollo de productos en el mercado internacional con miras a la consecución de alianzas internacionales.
- Promovimos su participación en espacios como Colombiamoda en Medellín, Expoartesanas y Leather Show en Bogotá y en la feria de New York Gift Show.
- Apoyamos los talleres en su estrategia de mercadotecnia y creamos dos talleres de confección de prendas de vestir (mantas wayuu) en Uribia.

Línea 3. Proyecto Anas Ekawa.

Con este proyecto quisimos determinar la efectividad de los procesos productivos, y nutricionales a partir de los cuales se mide la calidad de vida por medio de una muestra representativa de las comunidades intervenidas por los programas de la Fundación. Para ello, dirigimos la evaluación a 92 comunidades intervenidas por nuestros programas, denominadas Comunidades Tratamiento, y 68 comunidades no intervenidas, denominadas Comunidades Control, ubicadas desde el kilómetro 143, vía Puerto Bolívar, hasta el km 13, vía Albania.

A partir de la evaluación de impacto, se han obtenido numerosos logros, entre los cuales encontramos en primera instancia el acercamiento significativo con las familias wayuu ubicadas en Línea Férrea. Igualmente, a través de este estudio se midió en gran proporción el estado social, económico, productivo, educativo, organizacional, y nutricional en las comunidades de la zona de influencia de Cerrejón, en el que se dimensionan sus necesidades y carencias, como también su potencial y habilidades y pudimos iniciar acciones urgentes para atender prioritariamente los casos más críticos.

Línea 4. Programa Wiwa/Kogui.

Buscamos mejorar las condiciones de vida recuperando sitios sagrados y garantizando la estabilización social de las etnias Kogui, Wiwa y Arhuacos, asentados en las cuencas de los ríos Ranchería, Jerez, Palomino y Ancho.

Resultados 2013

- Desarrollamos siete iniciativas culturales y productivas en los poblados indígenas.
- Suscribimos convenios con organizaciones indígenas, haciendo partícipes a las entidades gubernamentales con competencia en el tema.
- En la ejecución de los proyectos se alcanzaron resultados productivos, entre los que destacamos el aumento en la cobertura de atención en salud.

Resumen acciones implementadas durante el año 2013 con las etnias Kogui, Wiwa y Arhuacos

Municipio	Poblado	Tipos de iniciativa	Resultado
Riohacha	La Laguna	Trapiche comunitario	Capacidad de generación de alimentos energéticos
Riohacha	Naranjal (2)	Trapiche comunitario y estanque piscícolas, adecuación de micro acueducto.	Capacidad de generación de alimentos energéticos y de proteínas
Dibulla	El Mamey	Adecuación de bodega comunitaria	Capacidad de almacenamiento de malanga y café
Dibulla	Parhecito	Trapiches comunitarios	Capacidad de generación de alimentos energéticos
Dibulla	Atigumake	Adecuación de escuela	Calidad de educación propia

Línea 5: Apoyo a la operación minera

Resultados 2013

- Desarrollamos actividades relacionadas con la segunda fase del programa Territorio Seguro, por medio del cual promovemos una cultura de seguridad de en relación con el tránsito de personas y animales en el corredor férreo. Este trabajo lo realizamos con 135 comunidades ubicados desde el km 47 al 134 de Línea Férrea, beneficiando a una población aproximada de 459 personas.

Fundación cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira

Línea 1. Desarrollo de capacidades institucionales para el desarrollo

1. Fortalecimiento de la gestión departamental.

Continuamos apoyando al equipo técnico del Departamento Administrativo de Planeación Departamental en los procesos de planeación, implementación del Sistema General de Regalías, gestión de proyectos, asistencia técnica municipal, transparencia y rendición de cuentas; así como el fortalecimiento de los actores de la gestión territorial.

Resultados 2013:

- Apoyamos la formulación de cuatro proyectos de inversión que fueron aprobados con recursos del Sistema General de Regalías, por un valor de COP \$74.000 millones.
- Acompañamos la organización y desarrollo de dos grandes eventos de rendición de cuentas por parte de la Gobernación a la ciudadanía en una sola vigencia, por primera vez en el Departamento.
- Desarrollamos un programa de capacitación en gestión pública, en alianza con la Escuela Superior de Administración Pública, ESAP, dirigido a 65 personas entre líderes comunitarios, consejeros territoriales de planeación, diputados y funcionarios de la Gobernación de La Guajira.
- Apoyamos metodológica y técnicamente al Departamento y a los municipios de La Guajira, en el proceso de diálogo Región-Nación, que dio como

resultado el compromiso de elaborar un documento de política por parte del Gobierno Nacional atendiera las principales problemáticas del Departamento que conduzcan a reducir la situación de pobreza extrema.

2. Fortalecimiento de la gestión pública en los municipios de Uribia, Maicao, Hatonuevo, Barrancas, Manaure y Dibulla.

En 2012 firmamos una alianza estratégica con el Programa para Afro descendientes e Indígenas de ACDI-VOCA – USAID. En desarrollo de esta alianza, en 2013 trabajamos brindando apoyo y acompañamiento técnico a los equipos de trabajo municipales para el manejo de herramientas de ejecución, gestión de proyectos, fortalecimiento de bancos de proyectos, seguimiento y evaluación de los planes de desarrollo y rendición de cuentas a la ciudadanía.

Resultados 2013:

- Uribia, Maicao, Hatonuevo, Barrancas y Manaure obtuvieron mejores resultados del Índice de Desempeño Integral en 2012 comparados con los registrados en 2011, lo que representa una gestión más efectiva en la formulación y cumplimiento de sus planes de desarrollo, su gestión administrativa y financiera, así como mayor eficiencia en educación, salud, agua potable y en el uso de los recursos del Sistema General de Participaciones.

Municipio	Posición Nacional 2011	Posición Nacional 2012	Diferencia Posición 2012-2011
Maicao	568	132	436
Uribia	966	140	826
Hatonuevo	974	490	484
Manaure	1.042	530	512
Barrancas	939	958	-19
Dibulla	1.015	1.078	-63

- Apoyamos la formulación de cincuenta y ocho proyectos de inversión, por un valor de COP \$265.243 millones, de los cuales se han aprobado un total de 28, que ascienden a COP \$114.015 millones.
- Brindamos asesoría técnica a varias comunidades en la formulación de cuatro proyectos, por valor de COP \$2.200 millones que fueron aprobados por la Administración de Dibulla.

3. Proyecto de “Fortalecimiento del acceso a la justicia en el marco de las Casas de Justicia de Uribia, Barrancas y Riohacha”.

Desde 2008, adelantamos acciones que buscan promover la resolución alternativa de conflictos y la consolidación de escenarios para la convivencia pacífica en La Guajira, apoyando la gestión de las Casas de Justicia que operan en Uribia, Barrancas y Riohacha.

Resultados 2013:

- Asistencia técnica a 80 funcionarios de las tres Casas de Justicia.
- Capacitación de 59 funcionarios de otras entidades del orden nacional.
- Gestión para la vinculación de nueve entidades del orden nacional a las Casas.

- Quince protocolos/ rutas de atención (cinco por Casa) diseñados e implementados: violencia intrafamiliar, responsabilidad penal para adolescentes, aplicación del sistema normativo wayuu y la jurisdicción ordinaria, programa “Casa de Justicia y Conciliación en Equidad”. Los protocolos son adaptados según las condiciones de la población del Municipio.
- Cuatro Casas de Justicia Móvil apoyadas.
- Cinco jornadas de “Conciliación” (actividades de conciliación en equidad) realizadas.
- x.103 personas de comunidades de los tres municipios, participaron en los eventos de información y educación.

Línea 2. Desarrollo de Base

1. Jóvenes por el Futuro de La Guajira.

En alianza con la Fundación Promigas y Comfaguajira adelantamos esta iniciativa en seis municipios del Departamento para fortalecer la participación y el control ciudadano y formar y empoderar a jóvenes en el seguimiento de la gestión de la inversión social de recursos públicos.

Resultados 2013:

- 23 instituciones educativas públicas y privadas de seis municipios (Albania, Hatonuevo, Barrancas, Uribia, Maicao y Manaure) participan activamente en el proyecto.
- 315 beneficiarios de la comunidad educativa entre docentes y estudiantes.
- Dos módulos de capacitación implementados: Valores para el desarrollo y El gobierno y los mecanismos de control del Estado.

2. Desarrollo sostenible de comunidades indígenas de la Línea Férrea.

En alianza con la División de Gestión Social, trabajamos con comunidades wayuu vecinas a la Línea Férrea, buscando promover ejercicios de control social a la inversión de recursos públicos y en particular del Sistema General de Regalías y el Sistema General de Participaciones.

Resultados 2013:

- 47 comunidades participantes en la iniciativa.
- Realización de 179 jornadas, con tres módulos de capacitación.
- 549 líderes, autoridades tradicionales y comunidad, fueron capacitados.
- Conformación de una veeduría alrededor del microacueducto de Albania.

3. Promoción de la participación ciudadana y el control social efectivo y transparente de la inversión social de regalías y otros recursos públicos.

Alianza estratégica con ACIDI-VOCA – USAID, cuyo propósito es fortalecer las capacidades de miembros de la sociedad civil, en torno a temas de control social, participación ciudadana y formulación de proyectos.

Resultados 2013:

- 73 líderes y representantes de 36 asociaciones y organizaciones sociales, afro descendientes e indígenas capacitados.
- 21 jornadas de capacitación adelantadas.
- Conformación de un grupo de veeduría en Barrancas Wuaimajün Tü Wakuaiipa, “Cuidemos lo de nosotros”, conformado por comunidades indígenas wayuu y afro descendientes.

Línea 3. Educación para la Inclusión Productiva

1. Tecnoerrejón.

Tiene como objetivo desarrollar en personas de la región, competencias laborales de la más alta calidad en el sector de la minería a cielo abierto, para contar con técnicos y operadores que estén en condiciones de asumir los retos del desarrollo minero del Departamento y de Colombia.

Resultados 2013:

- Obtuvimos la certificación de calidad bajo la norma NTC 5555 e ISO 9000:2008, y de los programas bajo la norma NTC 5581.
- Fuimos objeto de reconocimiento por el Ministerio de Educación Nacional “Los mejores en educación 2013”.
- 53 de nuestros egresados fueron vinculados a Cerrejón.

Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira

1. Hotel Waya Guajira.

Buscamos generar, alrededor del Hotel, una cadena de valor para fomentar empresas del sector turístico / servicios en La Guajira.

Resultados 2013

- Inauguración del Hotel en diciembre.
- Contratación de 74 empleados directos, de los cuales 75% son de la región.
- 21 proveedores locales vinculados comercialmente a la operación dentro de los que se destacan: transporte de huéspedes, servicio de lavandería, artesanías y tejidos, suministro de productos agrícolas como verduras, lácteos y pescados.
- x Promovimos la creación de la lavandería industrial LAVATEC S.A.S. constituida en Albania, que inició operaciones en marzo de 2013 y que presta servicios al Hotel.

2. Proyecto Museo Interactivo de La Guajira.

Contempla cuatro salas, en las cuáles 30 módulos expondrán los aspectos más

relevantes de la historia, las costumbres y el arte del Departamento, destacando el aporte que cada uno de los grupos étnicos ha hecho en esta región multicultural.

Resultados 2013

- Obtención de Recursos de MinCultura, Corpoguajira, MinComercio, Sistema General de Regalías y Cerrejón.
- Producción de 15 módulos adicionales.
- Inicio de la construcción de la Fase I.

3. Proyecto reciclaje de llantas.

Uno de los principales insumos utilizados en nuestra operación son las llantas, en especial de la flota de transporte pesado. Para lograr la reutilización de estos residuos hemos diseñado este proyecto, para promover a partir del manejo y disposición de las llantas la producción de polvo de caucho con destino a la fabricación de pavimentos.

Resultados 2013

- Constitución de la empresa Reciclajes de La Guajira S.A.S. con el objeto de construir una planta de reciclaje de llantas.
- Vinculamos al Fondo de Inversión Social –INVERSOR como socio del proyecto con una participación de \$1.500 millones que representaron 35% del capital.
- Se logró la aprobación de un crédito por \$8.000 millones para el desarrollo del proyecto.
- Adecuamos el lote para iniciar la construcción de la planta de reciclaje.